

DICCIONARIO

para la corrección terminológica en

Psicopatología, Psiquiatría y Psicología Clínica

Rafael Portugal Fernández

Diccionario para la corrección terminológica en Psicopatología, Psiquiatría y Psicología Clínica

Rafael Portugal Fernández
Especialista en Psicología Clínica

Serie tangente



editorial

Mélice

Diccionario para la corrección terminológica en Psicopatología, Psiquiatría y Psicología Clínica

del libro:

© Editorial Hélice, 2008

© del autor, 2008

EDICIÓN Y COORDINACIÓN

Elena Feduchi y Alicia Irurzun

Editorial Hélice

C/ Alberto Aguilera, 13, 4º

28015 Madrid

Tel. y Fax: 91 548 11 90

www.editorialhelice.com

MAQUETACIÓN Y FOTOCOMPOSICIÓN:

Rebeca Irazábal

DISEÑO PORTADA

Elsa Galicia

Equipo 01, S.L.

IMPRESIÓN:

Closas Orcoven, S.L.

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este libro puede ser reproducida total ni parcialmente, ni almacenada en un sistema informático, ni transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otros métodos, sin previo aviso y expreso permiso de Editorial Hélice®. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (artículos 270 y siguientes del Código Penal).

Impreso en España

ISBN: 978-84-936196-2-6

Depósito Legal:



MINISTERIO
DE CULTURA

Esta obra ha sido publicada con una subvención de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, para su préstamo público en Bibliotecas Públicas, de acuerdo con lo previsto en el artículo 37.2 de la Ley de Propiedad Intelectual.

*A mis padres, Rafael y Leonor
y a mi esposa Mercedes*

Índice

Presentación	7
Capítulo I. Palabras que no existen en castellano y cuyo uso no está justificado	13
Capítulo II. Palabras que significan otra cosa	25
Capítulo III. Palabras que suelen emplearse con corrección	35
Capítulo IV. Palabras que no figuran en el diccionario de la R.A.E. pero etimológicamente bien compuestas y que pueden ser de alguna utilidad	93
Capítulo V. Palabras que muy raramente se utilizan y que pueden ser de alguna utilidad	99
Bibliografía	105

Presentación

A finales de los ochenta, me encontraba en una clase de mi carrera en la Facultad de Psicología de la Universidad de Salamanca. La profesora nos estaba explicando algunos conceptos sobre condicionamiento y entre las palabras que utilizó para ello, se encontraba “elicitir”. Un alumno levantó la mano para interesarse por el significado de tal palabra. ¿Quién le explica a vuestro compañero lo que significa “elicitir”? preguntó la profesora. Nadie contestó. ¿Nadie lo sabe?, inquirió de nuevo. Después de afeear nuestra escasa inquietud por consultar el diccionario para aprender palabras nuevas, nos dijo que “elicitir” significaba ‘estimular’, ‘provocar’.

Ya en mi casa, consulté mi vieja Enciclopedia Ilustrada Lafuente. No venía “elicitir”. Es un diccionario viejo y pequeño, pensé. Vendrá en el de la Real Academia.

Pasaron varios años. Era mi primera sesión clínica como residente en el Complejo Hospitalario Universitario de Santiago. Hablaban de un señor que padecía esquizofrenia de tipo desorganizado. Este paciente presentaba conductas extrañas como prosternarse y orar delante de cada farola o defecar en lugares públicos. Tales conductas fueron calificadas como ‘bizarras’, acto éste que no causó ninguna extrañeza entre la concurrencia. Yo no sabía exactamente lo que significaba ‘bizarro’ pero me sonó raro.

De nuevo en casa, volví a consultar la Enciclopedia Ilustrada Lafuente. Esto es lo que ponía: “Bizarro: Valiente, gallardo, esforzado”. No me pareció que defecar en lugares públicos fuera una conducta excesivamente gallarda.

Posteriormente descubrí que *bizarre* en inglés significa ‘extravagante’ y *to elicit*, ‘estimular’.

Todos hemos podido ver cómo, cada vez más, se están introduciendo en el lenguaje de la psiquiatría, de la psicopatología y de la psicología clínica, muchas palabras procedentes de otros idiomas, en especial del inglés, que no tienen ninguna justificación en castellano. También abundan algunos vulgarismos que sería deseable desterrar. El resultado es un lenguaje cada día más difícil de entender. Si tenemos en cuenta que, debido a su objeto de conocimiento, el lenguaje de la psicología clínica y de la psiquiatría ha de ser necesariamente complicado, uno de nuestros propósitos tiene que ser el no complicarlo de manera artificial y estéril.

Por ello nos propusimos llevar a cabo una profunda revisión de la terminología de la psicopatología, la psiquiatría y la psicología clínica, con el objetivo de contribuir, de manera modesta pero firme, a que dicha terminología tenga un nivel de complejidad y

dificultad acorde con la complejidad y dificultad de los asuntos que trata, pero no más. El resultado es el presente trabajo.

Metodología

Para realizar la investigación, lo primero que hubo que hacer es leer los manuales de psiquiatría, psicopatología y psicología clínica más difundidos y de mayor prestigio. Así se recopiló una colección de 9.421 palabras que pueden considerarse como las más utilizadas en nuestra disciplina y que constituyen el objeto de mi revisión. Dichos manuales no son nombrados en la bibliografía, pues no es la intención el criticar a nada ni a nadie en concreto, sino tratar de contribuir a mejorar nuestro lenguaje. Puesto que es necesario citar ejemplos concretos, alguien puede verse reconocido en las frases utilizadas para ejemplificar. Sirva este reconocimiento como un halago, ya que los libros elegidos lo son por estar considerados como los mejores en su género.

El siguiente paso es comprobar si cada palabra de la colección figuraba o no en el diccionario de la Real Academia Española (en adelante R.A.E.), el cual ha sido la base de la investigación. Se trabajó con la vigésima primera edición del diccionario de la R.A.E. Cerca ya de finalizar la obra, salió a la luz la vigésima segunda edición. Así nos vimos obligados a revisar todo el trabajo y a admitir barbaridades como ‘focalizar’ y ‘conceptualizar’.

Después, hay que verificar, en caso de venir recogida en el diccionario de la R.A.E., si la palabra tiene la acepción que se le quiere dar. En caso de no estar en el diccionario hay que ver si se puede componer o no, y si el componer ese término es necesario.

En el caso de no figurar una palabra y de no poder componerse hay que considerar si la palabra en cuestión nos es necesaria, si no existe ya otra que signifique lo mismo y si tiene alguna justificación etimológica.

En aquellos términos que consideramos injustificado su uso ofrecemos, siempre que se puede, hipótesis del origen del error y términos alternativos.

El resultado de estas verificaciones se muestra en cinco capítulos que pasamos a describir y explicar.

Capítulo I. Palabras que no existen en castellano y cuyo uso no está justificado

En este capítulo se recogen 230 palabras que no figuran en el diccionario de la R.A.E. La mayor parte de ellas ni siquiera pueden componerse. Algunas sí pueden componerse pero no son necesarias en absoluto. Sí que pueden componerse las alternativas que se proponen. Compruebe todo ello consultando el diccionario de la R.A.E.

Como ejemplo citemos “elicitir”. Este verbo no existe en castellano, es una pésima traducción del inglés y no es necesario introducir este neologismo pues contamos con numerosos términos (provocar, enguizgar, estimular, etc.) que tienen el significado que se le quiere dar a “elicitir”. Para algunos, la introducción de este tipo de neologismos

constituye un enriquecimiento del lenguaje. A otros les parece una degradación que contribuye a que cada vez sea más difícil entenderse.

Se trata pues, de términos a eliminar, a excepción de algunos que pueden citarse por motivos históricos, como ‘abreacción’.

Algunas de las palabras recogidas en este capítulo, pueden parecer erratas de imprenta o errores atribuibles a un solo autor. No se incluye ninguna palabra que no viéramos las suficientes veces como para no estar seguros de que no es errata de imprenta ni error particular. Cuando no estamos seguros de ello, hacemos una aclaración en la palabra correcta recogida en el capítulo III.

Capítulo II. Palabras que significan otra cosa

En este capítulo se recogen 191 palabras que, aunque castellanas, suelen emplearse incorrectamente ya que se les da un significado que no tienen. No hay más que acudir al diccionario para comprobarlo. Como ejemplo citemos “bizarro”, término que a menudo se emplea como si significara ‘extraño, extravagante, raro’. Sin embargo, en el diccionario figura con dos acepciones. Primera acepción: ‘Valiente, esforzado’. Segunda acepción: ‘Generoso, lúcido, espléndido’. Puede constatarse que se está haciendo un uso incorrecto de la palabra ‘bizarro’.

Capítulo III. Palabras que suelen emplearse con corrección

En este capítulo se recogen 8.427 palabras que habitualmente se utilizan de manera correcta. La mayoría de ellas figura en el diccionario. Otras no están recogidas pero pueden componerse utilizando los sufijos, prefijos y elementos compositivos que aparecen en el propio diccionario y siguiendo las reglas de la composición y de la derivación. Como ejemplo de estas últimas pongamos *kraepeliniano*, de Kraepelin y el sufijo *-iano*.

Aunque correctamente usadas, algunas merecen aclaración. Las más de las veces la aclaración es figuradamente (*fig.*, en adelante) o por extensión (*por ext.*, en adelante).

Ejemplos:

- Eco (del pensamiento). *Fig.* Evidentemente este “eco” es en sentido figurado.
- Procesar. *Por ext.* ‘Procesar’ se aplica a las operaciones físicas, químicas, biológicas o tecnológicas. Nosotros, psicólogos y psiquiatras, lo extendemos a las operaciones psíquicas.

Capítulo IV. Palabras que no figuran en el diccionario de la R.A.E. pero etimológicamente bien compuestas y que pueden ser de alguna utilidad

En este capítulo se recogen 211 palabras de uso frecuente en psiquiatría, psicopatología y psicología clínica que no aparecen en el diccionario de la R.A.E. Se trata de un con-

junto de términos técnicos que ha sido necesario introducir para designar fenómenos propios de nuestra disciplina pero no del lenguaje común. En la mayoría de los casos, no existía una palabra para nombrar tales fenómenos. Se ofrece asimismo, una justificación etimológica del término. Como ejemplo, citemos “dispareunia”, término con tradición psiquiátrica, justificación etimológica y sin otra palabra castellana que exprese el concepto.

Buena parte de las etimologías son del griego clásico. Para facilitar las cosas al lector, se ha optado por transcribir los caracteres griegos. Las formas habituales que en tiempos pretéritos siguieron los caracteres griegos para pasar a latinos y castellanos, ha sido la guía para esta transcripción. Pasamos a detallarla:

α: a;	β: b;	γ: g;	δ: d;	ε: e;	ζ: z;	η: e;	θ: t;
ι: i;	κ: k;	λ: l;	μ: m;	ν: n;	ξ: x;	ο: o;	π: p;
ρ: r;	σ: s;	τ: t;	υ: y;	φ: f;	χ: ch;	ψ: ps;	ω: o;
ου: u;	el espíritu áspero (indica la aspiración de la vocal inicial): h.						

En cuanto a los acentos, éstos no son los griegos. Se aplica la normativa castellana, con el propósito de facilitar al lector la pronunciación de las palabras.

Capítulo V. *Palabras que muy raramente se utilizan y que pueden ser de alguna utilidad*

En este capítulo se recogen 362 palabras que no suelen utilizarse, o no con la acepción que proponemos, y que pueden tener las utilidades que se explican en el siguiente apartado.

Cómo sacar algún provecho de esta obra

Este diccionario puede servir para aclarar las dudas que pueden surgir a la hora de emplear una palabra. En tal caso haga lo siguiente.

En primer lugar, hay que ver si se recoge esta palabra. Si aparece en este diccionario significa que dicha palabra ha sido revisada. Si no figura, significa que no se ha revisado la palabra en cuestión. Si se recoge la palabra, véase en qué capítulo aparece.

Si aparece en el capítulo I, significa que dicha palabra es vulgarismo o neologismo estéril. Por lo tanto, no la utilice. Emplee el término alternativo que se propone u otro.

Si aparece en el capítulo II, significa que habitualmente se le da a esa palabra, en psiquiatría, psicopatología y psicología clínica, un significado que no tiene. Dilucide el significado que le quiere dar usted. En caso de ser el incorrecto, emplee el término alternativo que se propone u otro.

Si aparece en el capítulo III, significa que, habitualmente, psicólogos y psiquiatras solemos emplear correctamente esa palabra. Si junto a la palabra aparece alguna aclaración léala. Si la aclaración es *fig. o por ext.*, asegúrese bien de lo que quiere decir usted, no sea que de lo figurado o extendido pase a lo incorrecto.

Si aparece en el capítulo IV, significa que es una palabra técnica correcta en nuestra disciplina.

En cuanto al capítulo V, puede tener éste varias utilidades. Puede servir para dar nombre a un fenómeno. Por ejemplo, puede usted llamar ‘abejorreo’ o ‘ginebra’ a las alucinaciones consistentes en voces confusas. Puede servir para encontrar sinónimos y hacer más elegante el estilo. Por ejemplo, en lugar de decir varias veces ‘estimular’, alguna vez puede decir ‘enguizgar’. En tercer lugar, puede servir para no introducir neologismos innecesarios. Por ejemplo, más de uno puede dudar de la utilidad de una palabra como ‘ahogúo’. Pero el día de mañana, resulta que en la literatura en lengua inglesa, se comienza a emplear una palabra sola que significa ‘opresión y fatiga en el pecho que dificulta la respiración’. Entonces alguien introduce un neologismo para designar con una sola palabra ‘la opresión y fatiga en el pecho que dificulta la respiración’, argumentando que no existe una palabra equivalente en castellano. Cuántas veces no ha pasado esto.

Tres aclaraciones para acabar esta introducción

La primera es que las palabras pertenecientes a un idioma diferente al castellano, se escribirán en itálica.

La segunda es que éste no es un diccionario al uso, es decir, para conocer el significado de las palabras. Para ello debe acudir al diccionario de la R.A.E. y a los diccionarios de psicología y de psiquiatría.

La tercera es la siguiente. A lo largo de los años la *ch* ha recibido consideraciones alternantes. Unas veces es una letra con su propia entrada en el diccionario y otras es la unión de la letra *c* con la letra *h*. Elegimos la primera opción. Lo mismo decimos de la *ll*. Téngase en cuenta por lo que al orden alfabético se refiere.

CAPÍTULO I

Palabras que no existen en castellano y cuyo uso no está justificado

Abreacción. Es ‘catarsis’. Traducción incorrecta del alemán *abreagieren*, a través del francés *abréaction* o, quizá, del inglés *abreaction*. No debe emplearse excepto cuando se hable de historia de la psiquiatría.

Acting-out. Voz inglesa. Traducido con frecuencia como ‘paso al acto’, parece más preciso y fiel al concepto la palabra ‘actuación’.

Actitudinal. “Pertenece a los aspectos actitudinales”. Es ‘de la actitud’ o ‘de las actitudes’. Probablemente sea una mala traducción del italiano *attitudinale*, derivado de *attitudine*, que significa tanto ‘actitud’ como ‘aptitud’.

Adiccional. “Un estudio longitudinal adiccional”. Es ‘adicional’.

Agitofemia. Forzadísimo. Tenemos ‘taquifasia’, ‘taquilogía’, ‘taquifemia’... Por contaminación del inglés *agitophemia* (taquifemia).

Agorafóbico. “Una muestra de 80 agorafóbicos”. Es ‘agorafobo’, ya que es ‘-fobo, y no -fóbico, el elemento compositivo. Quizá, por contaminación del inglés *agoraphobic* (agorafóbico).

Agramático. “Los pacientes agramáticos no pueden unir las palabras”. En todo caso, ‘agramatical’.

Alarmígeno. “El desencadenante del estrés (estresor o alarmígeno)”. En todo caso se-

ría ‘alarmágeno’, pero es neologismo estéril. Mejor ‘alarmador’.

Allopsíquica. “Desorientación auto y allopsíquica”. Es ‘alopsíquica’, de alo- y ‘psíquica’. Por contaminación del inglés *allopsychic* (alopsíquico).

Ambitimia. “Ambitimia: coexistencia de sentimientos contradictorios hacia un mismo objeto”. ¿No es a esto a lo que solemos llamar ‘ambivalencia’? ‘Ambivalencia afectiva’ si se quiere afinar más y ya está.

Amnéstica. “Afasia amnéstica”. Es ‘amnésica’. Por contaminación del inglés *amnesic* (amnésico).

Analismo. “Analismo, coito anal, pederastia”. ¿Hace falta esta palabra?

Anamnésico. “Según se deduce de los datos anamnésicos”. Aunque puede componerse (y en sentido estricto sería tan correcto como mi propuesta), parece más lógico derivar el neologismo al estilo de ‘amnésico’, es decir, ‘anamnésico’, de ‘anamnesis’ e ‘-ico. Este derivado parece una traducción literal del inglés *anamnesic*.

Anartria. Término a eliminar por su reducida difusión y porque, como dicen Higuera, Jiménez y López (1980), se trata de la misma ‘afasia motora pura’ de Broca. En inglés, *anarthria*.

Anergia. “Estado general de anhedonia, anergia, etc., las conductas y deseos

sexuales se ven casi siempre afectados". Voz inglesa. En todo caso sería 'anenergía' pero es término totalmente innecesario. Mucho mejor 'astenia', 'abulia', etc., según el caso.

Anorético. "El síndrome anorético se caracteriza por un intenso miedo a engordar". Es 'anoréxico'. Por contaminación del inglés *anorectic* (anoréxico).

Antiansioso. "El efecto antiansioso de las benzodiacepinas". Podría componerse aunque sería más preciso 'antiansiedad'. Sin embargo lo correcto es 'ansiolítico'.

Anticonvulsivante. "Fármacos anticonvulsivantes". Es 'anticonvulsivo'.

Antropofobia. Usado como sinónimo de 'fobia social'. Aunque puede componerse parece un término un tanto tremendo. Quizá del inglés *anthropophobia*.

Aptitudinal. Es 'de la aptitud' o 'de las aptitudes'. Véase ACTITUDINAL.

Arousal. "Los pacientes ansiosos tienen síntomas somáticos procedentes de la hiperventilación y del arousal autónomo". Voz inglesa. Es 'activación', 'despertamiento', en otros casos 'alerta', 'vigilancia', etc.

Asíndesis. "La asíndesis o falta de conexiones adecuadas entre pensamientos sucesivos". Sobra con 'pensamiento o lenguaje disgregado'.

Autoculpa. "Sentimientos depresivos que provienen de la autoculpa". Es 'culpa-ción'.

Autoculpación. "La autodepreciación, la autoculpación y la pérdida de autoestima..." Puede componerse pero es 'culpa-ción'. Véase también AUTODEPRECIACIÓN.

Autodepreciación. "La autodepreciación, la autoculpación y la pérdida de autoestima suelen ser contenidos clave". Puede componerse pero con 'la pérdida de autoestima' vale; así además evitamos la redundancia. Véase también AUTOCULPACIÓN.

Autoescrutinio. "Pasar demasiado tiempo en actividades de autoescrutinio". Vale con 'autoobservación'.

Autoesquemmas. "Tener un bajo umbral para la activación de autoesquemmas depresivos". ¿Hace falta poner auto-?

Autopercibirse. "Autopercibirse como poseedor de una alta competencia social". ¿Hace falta poner auto-? Yo creo que

no, ya que al añadir *auto* a la forma pronominal percibirse se incurre en redundancia. Es necesario tener cuidado al traducir el reflexivo inglés *self*. Da problemas.

Autovalía. "Disminución de la autovalía". Puede componerse pero es innecesario y estéril. Sobra con 'autoestima'.

Aversividad. "Entrenamiento en aversividad". Es 'aversión'.

Ayoico. "Se trata de los aspectos objetivos, ayoicos". Muchos mejor 'objetivos', 'estructurales', etc. Véase YOICO.

Bestiosexualidad. Con 'bestialismo' y 'zoofilia', sobra.

Biofeedback. Voz inglesa. La traducción más correcta, a mi parecer, es 'biorretroacción'. También lo he visto traducido como 'biorretroalimentación', 'biorrealimentación', 'bioinformación' o 'biorretroinformación'.

Borderline. "Trastorno borderline de la personalidad". Voz inglesa. Es 'límite' o 'de inestabilidad emocional'.

Bradifrenia. "La lentitud del pensamiento que algunos clínicos llaman bradifrenia". Parece excesivo e innecesario introducir este neologismo, ya que está ampliamente extendido y es de uso común en nuestra disciplina, 'bradipsiquia'.

Bulimaréxicas. "Existen diferencias entre bulimaréxicas y bulímicas". Neologismo estéril. Parece mejor hablar de 'tipo purgativo', etc.

Burnout. Voz inglesa. Es 'agotamiento', aunque se suele traducir como 'síndrome del quemado'. Gil-Monte encuentra en la literatura todas las siguientes denominaciones: 'síndrome de estar quemado en el trabajo', 'síndrome de quemarse en el trabajo', 'síndrome de estar quemado', 'síndrome del quemado', 'quemazón profesional', 'desgaste psicológico por el trabajo', 'desgaste ocupacional', 'desgaste profesional', 'agotamiento profesional', 'síndrome de cansancio emocional', 'estrés crónico laboral asistencial', 'estrés laboral asistencial', 'estrés profesional', 'estrés laboral', 'síndrome del empleado', 'enfermedad de Tomás' y 'síndrome de quemarse por el trabajo', optando por esta última.

Catamnésico. “Estudios catamnésicos”. Se opta aquí por traducir el inglés *follow-up*, transcribiendo a través del francés *catamnèse*. Sin embargo, es un neologismo etimológicamente insostenible. Parece mejor decir ‘de seguimiento’.

Causación. “Un grupo de trastornos de causación psíquica”. Es ‘causa’ u ‘origen’. Por contaminación del inglés *causation*.

Ciclador. “Ciclador rápido”. Ciclador sería ‘el que cicla’, es decir, ‘el que bruñe las piedras preciosas’. Es mejor decir ‘con ciclos rápidos’.

Circumplejo. “La estructura circular, conocida como circumpleja, viene siendo utilizada por los autores interesados en el ordenamiento de los rasgos de personalidad”. Pues eso, ‘circular’.

Cleptománico. “Comportamientos cleptománicos”. Es, por extensión, ‘cleptomaniaco’, ‘cleptomaniaco’ o ‘cleptómano’.

Cluster. “Las categorías se basan en diversos principios, como cluster de síntomas”. Voz inglesa. Es ‘grupo’ o ‘agrupación’.

Compartmentalizado. “La incapacidad para integrar aspectos compartimentalizados de la experiencia”. Es ‘compartimentado’, de ‘compartimentar’. Por contaminación del inglés *to compartmentalize* (compartimentar).

Comunalidad. “El modelo explica la comunalidad entre ansiedad y depresión en base al afecto negativo”. En todo caso sería ‘comunidad’, pero parece mejor semejanza. Quizá por contaminación del inglés *commonalty* (comunidad).

Conación. “Separación de los procesos mentales (por ejemplo, pensamientos, conación, memoria, identidad)”. En todo caso, es ‘conato’, pero creo que quieren decir ‘voluntad’. Traducción apresurada del inglés *conation* (voluntad).

Conceptualización. Es conceptualización, aunque si la R.A.E. admite ahora ‘conceptualizar’... Por contaminación del inglés *conceptualization* (conceptualización).

Conciente. “Rechazo de la teorización en favor de la experiencia conciente personal”. Es ‘consciente’.

Conflictuada. “Que la pareja conflictuada aprenda a comunicarse”. Es ‘conflictiva’.

Confrontativa. “Tratar con los sucesos estresantes de una manera directa y confron-

tativa”. Sería ‘afrentadora’. Por contaminación del inglés *to confront* (hacer frente).

Constructo. “Basándose en los constructos de deseabilidad social, etc.” En este caso ‘conceptos’, en otros, ‘construcciones’, etc. Por contaminación del inglés *construct* (concepto). Leo recientemente en un glosario: “Constructo: una variable conceptual inferida o conjeturada que no es directamente observable”. ¿No es ésta la definición de concepto?

Contricción. “Delirio de contricción”. Sería ‘de contrición’, pero mejor ‘de culpa’.

Coping. “Los recursos de afrontamiento incluyen las propias habilidades de coping (por ejemplo, habilidades de solución de problemas)”. Es voz inglesa. Algunos lo traducen como ‘abordaje’, pero parece preferible ‘afrontamiento’.

Córtex. “Aislado el córtex de cada uno de los hemisferios cerebrales”. Es voz inglesa tomada directamente del latín. Es ‘corteza’.

Counseling. “Es más bien una técnica de counseling”. Voz inglesa. Es ‘asesoramiento’.

Cronificación. “Las personas que tienden a la cronificación son aquellas que han tardado mucho en buscar tratamiento”. Podría componerse si fuese necesario, pero no lo es; tenemos ‘cronicidad’ y ‘cronicismo’.

Decrementar. “Todo estímulo capaz de decrementar el número de respuestas”. Es ‘disminuir’.

Definicional. “Los criterios definicionales básicos del trastorno son...”. Es ‘definidor’ o ‘definitorio’.

Delirium tremens. Esto es latín o inglés. En castellano es ‘delirium trémens’.

Delusional. Es ‘delirante’. Por contaminación del inglés *delusional* (delirante). Véase DELUSIÓN.

Depot. “Neurolépticos depot”. Voz inglesa. Lo he visto traducido como ‘de depósito’ o ‘de acción retardada’ o, también, ‘de absorción lenta’.

Deprivación. “Deprivación sensorial”. Es ‘privación’. Por contaminación del inglés *deprivation* (privación, carencia).

Desincronía. “Desincronía observada entre las manifestaciones de la ansiedad a nivel

fisiológico, cognitivo y motor". Puede componerse, pero es 'asincronismo' o 'asincronía'.

Desrealización. "Al trastorno por despersonalización se le da un peso mayor que a la desrealización". Podría componerse, pero vendría de 'realizar' y no de 'realidad'. Y es que en inglés, *realization* significa 'comprender', 'darse cuenta', 'percatarse'. En mi opinión, el término más correcto sería 'desrealidad'. Sánchez de las Matas (1994), propone 'disminución del sentimiento de la vivencia de la realidad'.

Dicótica. "Escucha dicótica". Podría derivar del griego *dica* (dividir en dos). Pero cuando hablan de escucha "dicótica" ponen, como su equivalente en cuanto a la vista, visión dióptica y no "dicóptica". A veces, cuando leemos estas expresiones, no podemos discernir exactamente qué es lo que quieren decir. Quizá, lo que se quiere expresar es que "visión o audición han sido divididas", exponiendo a cada ojo u oído un mensaje diferente. O quizá, otras veces, se quiere decir que "del acto de la visión o audición participan ambos ojos u oídos", aun con estimulación diferente. En los dos casos sería correcto 'diótica' y 'dióptica', compuestas con el prefijo di-. En el primer caso, de etimología latina, que indica separación. En el segundo, de etimología griega, que significa 'dos'. Sin embargo, en ambos casos, más en el segundo, parece preferible 'biaural' y 'binocular'.

Discapacitación. "Una chica con una discapacidad severa que le obligaba a utilizar muletas". Es 'discapacidad'.

Disconfirmatorio. "Los casos clínicos pueden servir para aportar evidencia disconfirmatoria sobre una hipótesis previamente aceptada en la comunidad científica". Es 'desconfirmadora' o 'desconfirmante', de des- y 'confirmadora' o 'confirmante'.

Dismórfico. "Trastorno dismórfico corporal". Esto querría decir "trastorno consistente en una anomalía morfológica" cuando en realidad es todo lo contrario. En cambio, el término 'dismorfofobia' es más correcto, ya que, al incluir el elemento fobia en su composición, expresa un temor morboso.

Disregulación. "Disregulación endocrina". Puede componerse, pero ya existe 'desarreglo' que significaría lo mismo.

Disritmia. "Disritmias menores de este tipo son bastante frecuentes". Es 'arritmia'.

Disrímico. Es 'arrítmico'.

Distintividad. "Los datos apoyan la distintividad de los trastornos de ansiedad en coherencia con los síndromes señalados". Es 'distinción'.

Distractibilidad. "Una de sus principales características es la distractibilidad". Es 'distractibilidad', de 'distracer' y '-ble, distraíble, y de distraíble y -bilidad (véase -dad), 'distractibilidad'. "Distractibilidad" derivaría del inexistente "distráctil". Por contaminación del inglés *distractibility* (distractibilidad).

Distress. "Señalar la existencia posible de estrés sin distress". Voz inglesa. Es 'agotamiento', 'dolor' o 'aflicción'.

Drive. "El miedo puede ser entendido como un drive que motiva la conducta". Voz inglesa. Es 'impulso'.

Ecmesia. "Algunos autores prefieren situar a las ecmesias como trastorno cualitativo de la memoria". Es 'ecmnesia', del griego *mnesis*. Véase ECMNESIA.

Egodistónico. Este término es insostenible. Ni 'tónico' ni 'tono' tienen nada que ver con el significado que se le quiere dar a esta palabra, traducción apresurada del inglés *ego-dystonic*. Propongo 'egodisonante', del latino *ego* (yo) y 'disonante'. Véase EGOSINTÓNICO.

Egosintónico. Del inglés *ego-syntonic*, derivado, según dicen algunos, del griego *syntonos*. Sería muy *fig.*, *por ext.* y aun así, muy difícil de defender. Si acudimos a la etimología, *syntonos* (tenso, rígido, tirante; intenso, sostenido, continuo, forzado, fuerte; impetuoso, vehemente, severo; acordado -sonido-), es todavía más difícil de defender. Lo que ya es insostenible es lo de "egodistónico". Propongo 'egoconsonante', del latino *ego* (yo) y consonante. Véase EGODISTÓNICO.

Electrodermal. "Actividad electrodermal". Es 'electrodérmica', de electro- y 'dérmica'. Por contaminación del inglés *electrodermal* (electrodérmico).

Electroshock. “Tratamiento con electroschock”. Voz inglesa. Es ‘electrochoque’.

Elicitación. “La cognición es una condición previa a la elicitación de una emoción”. Aquí, ‘evocación’. Véase ELICITAR.

Elicitar. “El calor, el frío, etc., elicitan ciertas respuestas”. Es ‘provocar’, ‘estimular’, etc. Ésta y la anterior, son traducciones apresuradas del verbo inglés *to elicit* (producir, estimular), proveniente del latino *elicio*.

Eonismo. Por el Caballero de Eón, diplomático francés. Sobra con ‘travestismo fetichista’. Quizá, del inglés *eonismo*.

Escopofilia. En todo caso, ‘escopofilia’, del griego *skopós* (observador, espía). Ahora, ya que está admitido ‘voyeurismo’, parece mejor éste. En inglés, *scopophilia*.

Espacialidad. “Las características de las alucinaciones son espacialidad (aparecen en el espacio objetivo exterior y no en el espacio subjetivo)”. En todo caso, ‘exterioridad’.

Esquizoafasia. “Al lenguaje del esquizofrénico se le ha llamado esquizoafasia o ensalada de palabras”. Es ‘esquizofasia’, etimológicamente ‘habla propia del esquizofrénico’, y no ‘esquizoafasia’, etimológicamente ‘pérdida del habla propia del esquizofrénico’. Aunque pudiera parecer correcto, ya que en algún momento se propuso su parecido con la afasia de Wernicke, los autores que hacen tal proposición hablan en inglés de *schizophasia*.

Esquizoforia. “Un estado afectivo novedoso y especial es el que se presenta al comienzo de la esquizofrenia y que recibe los nombres de temple delirante, trema, esquizoforia y humor delirante”. El error proviene de dar por supuesto que ‘disforia’ deriva de los griegos *dys* y *foreo*, euforia de *eý* y *foreo*, etc. De esta manera se llega a creer que “foria” significa ‘humor’ o algo parecido, cosa que no es cierta. Nos quedamos con ‘temple delirante’, ‘trema’ y ‘humor delirante’.

Esquizosis. Utilizado para designar el deterioro intelectual producido por la esquizofrenia. Pero ¿qué significaría?: ¿“enfermedad de la esquizofrenia”, de ‘esquizofrenia’ y -sis (enfermedad)?, ¿‘enfermedad escindida’, del griego *sqizo*

(escindir) y -sis...? No es término afortunado. Sobra con ‘deterioro’.

Estadio. “Divide el desarrollo en cuatro estadios”. Es ‘estadio’.

Estesia. “A diferencia de la alucinosis que es un hecho de estesia”. Es ‘sensación’. Traducción apresurada del inglés *esthesia* (sensación, sensibilidad).

Estimulativo. “La existencia de complejos factores estimulativos”. Es ‘estimuladores’ o ‘estimulantes’.

Estoicidad. “Las descripciones clásicas de la histeria de conversión enfatizaban la estoicidad del paciente”. Es ‘estoicismo’. Véase también ENFATIZAR.

Etiopatología. “Con esto añadía la evolución del proceso a los demás criterios usados (clínica, etiopatología, etc.) con el propósito de acercar los criterios clasificatorios de la psiquiatría a los del resto de la medicina”. Podría componerse con la combinación de ‘etiología’ y ‘patología’, pero entonces, ¿qué distinguiría a este concepto de ‘etiología’? En realidad, el inglés *etiopathology* se traduce ‘etiopatogenia’.

Etiquetación. “El problema de la etiquetación del paciente posee efectos negativos sobre el propio individuo”. Es ‘etiquetado’.

Excisión. “La excisión como mecanismo de defensa”. Es ‘escisión’. Por contaminación del inglés *excision* (escisión).

Exotesexual. “La orientación exotesexual”. ¿Qué? ‘Sexual’ a secas.

Experienciador. “Se conecte con alguna representación mental del sí mismo como agente o experienciador de ese acontecimiento”. Es ‘experimentador’.

Extásico. “Los estados extásicos de los profetas indican estados mentales patológicos”. Es ‘extáticos’.

Extricto. “Control experimental extricto”. Es ‘estricto’.

Farfulleo. “Farfulleo: Se trata de un trastorno caracterizado por un ritmo rápido del habla con interrupciones en la fluidez”. Es ‘farfulla’.

Fatigabilidad. “Fatigabilidad de la atención: Modificación causada por el efecto de mantener la atención, que se acompaña de escasos rendimientos”. Puede componerse. Para ello habría que derivar del

verbo 'fatigar', el adjetivo 'fatigable', que significaría 'capacidad para fatigarse'. Parece absurdo. Del adjetivo 'fatigable' habría entonces que derivar el sustantivo 'fatigabilidad', cualidad de fatigable, lo que también parece absurdo. En el caso anterior, vale con 'fatiga' o 'fatigación'. Traducción apresurada del inglés *fatigability* (que se fatiga).

Feedback. "La reevaluación implica los procesos de feedback". Voz inglesa. Es 'retroacción', 'realimentación', 'información', etc., según el caso. Helicon Publishing Ltd. (1998) lo traduce como 'retroalimentación'. Véase también REEVALUACIÓN.

Fisicalista. "Elementos heredados de los esquemas biólogos y fisicalistas". Sería 'físicista', de 'físico' e *-ista*. Probablemente por contaminación de los ingleses *physical* (físico) e *-ist* (-ista).

Flashbacks. Recogido con guión, *flash-backs*, en la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. Figura como voz inglesa para el cine y la literatura. En psiquiatría, mejor 'reminiscencias'.

Fonatorio. "Trastorno de tics crónicos motores o fonatorios". Es 'vocales'.

Fonémica. "Amnesia literal o fonémica". Es 'fonemática'.

Froteurismo. Traducción apresurada del francés, idioma en el que frotarse es *frotter*. Se ha traducido como 'frotamiento' o 'restregamiento', términos que parece que no acaban de convencer a los profesionales. Propongo 'tribomanía', de *tribo* (frotar) y 'manía'.

Gatismo. "Actitud oposicionista que puede manifestarse no controlando la micción ni la defecación (gatismo)". Del francés *gâtisme* (chochez), quizá a través del inglés *gatism*. Es término clásico caído en desuso. Vale con 'incontinencia'.

Gestáltica. Es 'güestáltica'. Véase GÜESTÁLTICA.

Heaumetamorfopsia. Es 'autometamorfopsia'. Véase HEAUTOSCOPIA.

Heautoscopia. "La heautoscopia es la aparición óptica de la propia figura". Es 'autoscopia'. Traducción apresurada del francés *heautoscope* (autoscopia), derivado de los

griegos *heaytu* (de sí mismo) y *skopía* (observación). Véase AUTOSCOPIA.

Heautoscópico. Es 'autoscópico'. Véase HEAUTOSCOPIA.

Hemiplejia. Es 'hemiplejia' o 'hemiplejía'. Por contaminación del inglés *hemiplegia* (hemiplejia).

Hipervigil. Véase VIGIL.

Hipnopompa. "Alucinaciones hipnopompas". Mejor 'hipnopómpicas' ya que este término está mucho más extendido. Véase HIPNOPÓMPICA.

Hipocondria. Es 'hipocondría'. Probablemente por contaminación del inglés *hypochondria* (hipocondría).

Hipocondríasis. "La neurosis hipocondríaca (hipocondríasis o hipocondría)". Es 'hipocondría'. Por contaminación del inglés *hypochondriasis* (hipocondría).

Hipovigil. Véase VIGIL.

Ideico. "Se produce un triple automatismo motor, ideico e ideoverbal". Es 'ideal'.

Ideofugitivo. "Pensamiento ideofugitivo". Parece mejor 'ideofugal'. Siempre se ha dicho así. Véase IDEOFUGAL.

Ideográfico. "Un enfoque ideográfico". Es 'idiográfico'.

Impactación. "Puede ser consecuencia de una retención fisiológica por la impactación de las heces". Es 'compactación'.

Insight. "Con pobre insight: si la mayor parte del tiempo la persona no reconoce que la preocupación es excesiva". Voz inglesa. Podría ser 'percatación' o 'inteligencia', pero mejor 'comprensión'.

Interaccionista. "El carácter interaccionista del afrontamiento". Es 'interactivo'.

Internalidad. Es 'interioridad'. Por contaminación del inglés *internality* (interioridad). Véase EXTERNALIDAD.

Interpenetrar. "Temas interpenetrados: Habla dirigida por múltiples metas en la que se inician temas antes de que el tema anterior se complete". Esto siempre se ha llamado 'fuga de ideas'.

Intrusivo. "Pensamientos, impulsos o imágenes que se experimentan como intrusivos e inapropiados". Es 'intrusos'. Por contaminación del inglés *intrusive* (intruso).

Jargonofasia (o jargonafasia). "Jargonofasia o esquizofasia". Es 'esquizofasia'. Traduc-

ción apresurada del inglés *jargonaphasia*, a su vez tomado del francés *jargonaphasie*. La traducción correcta sería, si se hubiera hecho en su día, ‘jerigonza’ o ‘jerin-gonza’.

Jet lag. Voz inglesa. Suele traducirse como ‘descompensación horaria’.

Kindling. “Un kindling en los lóbulos temporales”. Voz inglesa que significa ‘encendido’. A mi parecer, la traducción más correcta sería ‘disparo’.

Laleo. Mejor ‘lambdacismo’. Para María Moliner es ‘lalación’. Véase LAMBACISMO.

Letargia. “Las alteraciones de la conducta pueden consistir en un estado de alerta o de somnolencia, letargia o hiperactividad”. Es ‘letargo’ o ‘aletargamiento’. Quizá, por contaminación del inglés *lethargy* (letargo).

Libidinal. “Deseos libidinales”. Es ‘libidinosos’.

Locus. “Locus de control interno o externo”. Es latín, aunque seguramente ha sido tomado directamente del inglés. Se ha traducido al castellano como ‘lugar’. Esto tampoco es correcto. Lo más correcto sería ‘atribución de control interna o externa’.

Ludomanía. Es ‘ludopatía’.

Manierístico. “Movimientos manierísticos”. Es ‘manierista’. Quizá, por contaminación del inglés *manneristic* (manierista).

Manipulativo. “Paciente manipulativo”. Es ‘manipulador’. Por contaminación del inglés *manipulative* (manipulador).

Medicalizar. “El desfase entre los intentos medicalizadores y los avances biomédicos”. Sería, en todo caso, ‘medicizar’ o ‘medicinalizar’, de ‘médico’ o ‘medicinal’ e -izar, y no del inglés *medical* (médico) e -izar.

Megafagia. Puede componerse, pero ‘megafagia’, ‘hiperfagia’, ‘hiperorexia’..., y so-bra-ba con ‘bulimia’.

Megalomaniaco. “Delirio megalomaniaco”. Es ‘megalómano’. Por contaminación del inglés *megalomaniac* (megalómano).

Megalománico. “Delirio con temática megalománica”. Es ‘megalómano’.

Mentación. “La prosecución de fines futuros y la selección de medios para su obtención son la marca y el criterio de la presencia de la mentación en un fenómeno”.

¿Será ‘mente’? Por contaminación del inglés *mentation* (actividad mental).

Mentismo. Término empleado para referirse a diferentes automatismos. No aporta nada, salvo confusión. Nos quedamos con ‘automatismo’.

Mitomaniaco. “Presenta pues, una actitud mitomaniaca”. Es ‘mitómana’.

Mobbing. “El mobbing o acoso psicológico en el trabajo...” *Mobbing* no significa ‘acoso psicológico en el trabajo’, sino simplemente ‘ataque’, ‘acoso’. Es decir, no es la palabra la que expresa el concepto, sino que somos nosotros los que apresamos el concepto en la palabra. Acoso, dentro del contexto adecuado, significaría lo mismo.

Morfolisis. “Las escisiones pueden ceñirse solo a las formas (morfolisis)”. Es morfólisis, ya que el elemento compositivo es ‘-lisis. Quizá, por contaminación del inglés *morpholysis*.

Moros. Usado como sinónimo de ‘disforia’. Del griego *moros* (fatalidad, desgracia), parece un término a eliminar pues ya casi no se ve.

Motórica. “La motórica general”. En todo caso, motilidad. Por contaminación del inglés *motoricity* (motricidad).

Murino. “Modelo murino”. Es ‘múrido’. Por contaminación del inglés *murine* (múrido).

Neologística. “Se trata de una parafasia literal o fonémica, que puede devenir en neologística”. Es ‘neológica’. Véase también FONÉMICA.

Neurogénico. “Taquipnea neurogénica asociada al sueño”. Es ‘neurogenético’ o ‘neurógeno’, de neuro- y ‘genético’ o ‘-geno. Traducción apresurada del inglés *neurogenic* (neurógeno).

Nictameral. “Inversión nictameral psicógena”. En todo caso ‘nictemeral’ o ‘nictime-ral’ pero mucho mejor ‘circadiana’.

Nosologista. “Estos trastornos se han convertido en un camino de piedras para los nosologistas”. Es ‘nosólogos’. Probablemente por contaminación del inglés *nosologist* (nosólogo).

Ontogénesis. Es ‘ontogenia’. Aunque si la R.A.E. admite ahora ‘filogénesis’ debería admitir también éste.

Operacionalización. “Concepto y operacionalización del modelo de Lazarus”. Sería ‘descripción detallada’, ‘explicación’, etc. Por contaminación del inglés *operational* (relativo al funcionamiento).

Operativizar. “Estos tipos se han operativizado evaluando las preferencias que tienen las personas”. Sería ‘identificado’, ‘obtenido’, etc. Probablemente por contaminación del inglés *make operative* (poner en funcionamiento).

Oxiestesia. Derivado del griego *oxýs* (agudo, rápido). No aporta nada que vaya más allá del concepto de hiperestesia.

Paradójico. “Fenómenos psicopatológicos de los trastornos de ansiedad (mantenimiento, incremento paradójico, etc.)”. Es ‘paradójico’. Visto, no una, sino muchas veces.

Parasómnica. “Situación parasómnica de consciencia”. Mejor ‘parasomne’, siguiendo la lógica derivativa de ‘insomne’.

Parcialismo. “A pesar de la acusación de parcialismo que le atribuyen”. Es ‘parcialidad’.

Patofisiología. Mucho mejor ‘fisiopatología’. Viene en el diccionario de la R.A.E. y sigue el orden compositivo de otros términos como ‘psicopatología’. Por contaminación del inglés *pathophysiology* (fisiopatología).

Patofisiológico. Mucho mejor ‘fisiopatológico’. Véase PATOFISIOLOGÍA.

Peneano. “Los cuerpos cavernosos peneanos”. Es ‘penianos’.

Perceptual. “La presencia de propiedades perceptuales evocadoras de miedo”. Es ‘perceptal’. Con éste va acabar pasando lo que con ‘conductual’ y ‘conductal’. Véase PERCEPTAL. Traducción apresurada del inglés *perceptual* (perceptal).

Perceptualista. “Este tipo de definiciones se han englobado tradicionalmente bajo el rótulo de postura perceptualista”. Sería ‘perceptalista’, de ‘perceptal’ e -ista. Véase PERCEPTAL y PERCEPTUAL.

Peristaltismo. “Peristaltismo intestinal”. Es ‘peristalsis’ o ‘perístole’. Con esta última, incluso sobra ‘intestinal’. Probablemente por contaminación del francés *péristaltisme* (peristalsis).

Plurifactorialidad. “Otra consecuencia derivada de la plurifactorialidad de la valoración primaria”. Neologismo completamente innecesario que no aclara, sino complica. Sería la ‘pluralidad de factores’.

Ponderal. “Pérdida ponderal”. No viene del poco usado ponderal sino del inglés *ponderal* (perteneciente o relativo al peso). Póngase ‘de peso’.

Priaprismo. “Priaprismo es la erección vergal mantenida...” Es ‘priapismo’.

Procedural. “Conocimiento declarativo versus procedural”. Es ‘procedimental’. La lógica derivativa es la misma que la de ‘sentimental’, es decir, del latino *-mentum* (-miento) y -al. Traducción apresurada del inglés *procedural* (procedimental). Véase también DECLARATIVO y VERSUS.

Procesual. “Se trata de un modelo procesual”. Es ‘procesal’.

Protagónico. “Los padres y los maestros tienen un rol protagónico en el proceso diagnóstico”. Es ‘protagonista’.

Pseudosuicida. Mejor parasuicida. Véase ‘pseudosuicidio’.

Pseudosuicidio. “Debiendo denominarse pseudosuicidio al comportamiento que tras una serie de maniobras que aparentemente expresan deseos de muerte, en su realización el sujeto se asegura de que ésta no se produzca”. Aunque puede componerse, parece conveniente decir ‘parasuicidio’ ya que es un término mucho más extendido.

Psicogenético. “En estos casos, se reconoce con claridad el origen psicogenético”. Aunque puede componerse, es ‘psicógeno’ o ‘psicogénico’. No recomiendo el uso de este último. No voy a decir que este término es incorrecto, ya que la R.A.E. lo recoge desde, al menos, la vigésima edición de su diccionario (también figura en el de María Moliner), pero lo pienso. ‘Génico’ significa ‘perteneciente o relativo a los genes’. La única explicación que la R.A.E. ofrece para incluir esta palabra es que deriva de ‘psicógeno’. Y después, en ‘psicógeno’, dice que éste es sinónimo de ‘psicogénico’ y recomienda el uso de ‘psicogénico’. Si ya existe ‘psicógeno’, palabra bien compuesta, para qué derivar de manera injustificada y

contraria a la etimología un sinónimo y encima recomendarlo.

Psicometrista. “Frente al rechazo del tema por parte de psicometristas como Galton”. Es ‘psicómetra’. Probablemente por contaminación del inglés *psychometrist* (psicómetra).

Psicomotilidad. “La mejor exploración de la psicomotilidad se obtendría de una exploración habitual del sistema nervioso”. Es ‘motilidad’ a secas.

Querulante. “Este tipo de paciente suele ser querulante”. Puede ser ‘pleitista’, ‘pleitador’, ‘demandante’, ‘demandador’ o ‘querellador’, pero la palabra más precisa sería ‘querelloso’. Probablemente se trate de una mala traducción del alemán *querulant* (pleitista), formado el neologismo como si de un participio activo se tratase.

Randomizado. “Estudio randomizado, controlado y doble ciego”. Es ‘aleatorio’. Por contaminación del inglés *randomization* (acción de hacer algo aleatoriamente).

Randomizar. Es ‘asignar al azar’. Véase la anterior.

Reactividad. “Reactividad del estado de ánimo (es decir, mejora del estado de ánimo en respuesta a sucesos positivos)”. Habría que derivar este sustantivo del adjetivo ‘reactivo’, cuya significación en psiquiatría es dudosa. El estado de ánimo no produce reacción sino que reacciona ante. No cuesta nada decir ‘capacidad de reacción’. Por contaminación del inglés *reactivity* (que reacciona). Véase también MEJORA.

Reconceptualización. Es ‘reconceptuación’. Véase CONCEPTUALIZACIÓN.

Reetiquetación. “La reetiquetación por parte del clínico de esa experiencia como imaginada”. Es ‘reetiquetado’, de re- y ‘etiquetado’.

Reevaluación. “La reevaluación implica los procesos de feedback”. Es ‘revaluación’. Véase también FEEDBACK.

Replicación. “Estudios de replicación”. Es ‘repetición’ o ‘reduplicación’.

Retard. “Neurolépticos retard”. Voz inglesa. Lo he visto traducido como ‘de depósito’ o ‘de acción retardada’.

Ritmicidad. “La falta de ritmicidad les diferencia de los movimientos estereotipados”. Es ‘ritmo’.

Ritualización. “En la mayoría de los casos las ritualizaciones compulsivas van precedidas de obsesiones”. Sería ‘rituales’, pero figuradamente y por extensión. Probablemente por contaminación del inglés *to ritualize* (convertir en ritual).

Rol-playing. Es voz inglesa. La traducción más correcta sería ‘representación’.

Rumiación. Es ‘rumia’ o ‘rumiadura’. Véase RUMIAR. Traducción apresurada del inglés *rumination* (reflexión, meditación).

Saciación. “Proporcionar estímulos hasta que produzcan saciación”. Es ‘saciedad’.

Screening. “La participación en programas de screening de cancer de mama”. Voz inglesa. Es ‘selección’, ‘exploración’ o, más frecuentemente, ‘filtrado’ o ‘detección’.

Secuencialidad. “Se atribuyen al hemisferio izquierdo las funciones de secuencialidad”. Puede componerse este sustantivo ipero es tan innecesario! Mucho mejor ‘secuenciales’.

Seudolismo. “Pseudoerotomanía: propia de los mitómanos que se jactan de alardes sexuales, aun teniendo conciencia de su inverosimilitud (seudolismo)”. Sobra con ‘pseudoerotomanía’.

Shock. “Cada evitación del shock aversivo es seguida por un estado de relajación”. Voz inglesa. En este caso ‘estímulo’, en otros ‘conmoción’, ‘choque’, etc.

Sigmatismo. Si las demás sustituciones terminan en -ismo, no veo razón para que ésta no se llame ‘sigmacismo’. Por contaminación del inglés *sigmatism* (sigmacismo). Véase LAMBACISMO.

Similaridad. “La similaridad entre el alcoholismo y otras adicciones”. Es ‘similitud’. Traducción apresurada del inglés *similarity* (similitud).

Sobreintelectualización. “Sobreintelectualización defectuosa: palabras complicadas incorrectamente usadas”. En todo caso, sería ‘desintelectualización’, pero es totalmente innecesario. Con ‘intelectualización’ sobra.

Sobrestimulación. “Cómo podemos seguir un solo mensaje en una situación de so-

brestimulación". Es 'sobrestimulación', de *sobre-* y 'estimulación'.

Sociopatía. "La histeria y la sociopatía comparten algunas características comunes". Es 'psicopatía'. Por contaminación del inglés *sociopathie* (psicopatía).

Sociopático. "Trastorno de personalidad sociopática". En este caso 'antisocial'. Por contaminación del inglés *sociopath* (psicopático).

Sociotropía. "La teoría cognitiva propone dos dimensiones de personalidad como factores de vulnerabilidad a la depresión, sociotropía y autonomía". Si en lugar de 'sociotropía', se pone 'dependencia', se entiende mejor. Véase también DIMENSIÓN.

Somatognosia. "La somatognosia, una agnosia referida a la orientación respecto al propio cuerpo". Es 'asomatognosia'. Véase ASOMATOGNOSIA.

Somatomotoras. "Se activa en su totalidad elicitando las subsecuentes reacciones viscerales y somatomotoras". Mejor sólo 'motoras'. Véase también ELICITAR.

Sosías. "Delirio de sosías", "ilusión de las sosías". Es 'sosias', que no "sosías", y es masculino, es decir, 'de los sosías'.

Span. "A lo sumo hay una reducción del span verbal". Voz inglesa. Es 'capacidad', 'amplitud', etc.

Strain. "Si el strain sobrepasa dichos límites, aparecen daños permanentes". Voz inglesa. Es 'tensión' o 'esfuerzo'.

Sugestibilidad. "La capacidad para ser hipnotizado depende de la sugestibilidad del paciente". Es 'sugestionabilidad', de 'sugestionable' y -bilidad. Traducción apresurada del inglés *suggestibility* (sugestionabilidad).

Sustitutorio. "El tratamiento debería la búsqueda de actividades sustitutorias". Es 'sustitutivas'.

Tangencialidad. "Tangencialidad del pensamiento". Es 'tangencia'. Quizá sea una traducción apresurada del inglés *tangentiality* (tangencia).

Taquipnea. "Síntomas somáticos como palpitaciones y taquipnea". Es 'taquipnea'. "Taquipnea" significaría 'rápida supresión de la respiración'.

Testing. "Se inició un testing con la Escala de Inteligencia de Wechsler". Voz inglesa. ¡Tanto cuesta decir 'examen', 'exploración', ...?

Totalización. "Mason estableció la idea de totalización neuroendocrina". Es 'totalidad'. Véase TOTALIZANTE.

Totalizante. "Enfermedad. Estructura totalizante en la que adquieren sentido los fenómenos particulares". Sería unificadora o unificante, de unificar y -adora o -ante; como mucho 'total'. Ésta y la anterior, probablemente por contaminación del inglés *to totalize* (unificar).

Transitivista. "Delirios transitivistas o ideas de transformación o vivencias de cambio: Expresan el sentimiento de sentirse cambiado, transformado o diferente". Mucho mejor 'de transformación'.

Transvestismo. Es 'travestismo'. Por contaminación del inglés *transvestism* (travestismo).

Transvestista. "Fetichismo transvestista". Es 'travestista'. Por contaminación del inglés *transvestist* (travestista).

Unifactorial. "Diseños unifactoriales". Sería 'monofactoriales'. Véase UNIPOLAR y UNIPOLARIDAD.

Unipolar. "Los pacientes bipolares presentan más episodios que los pacientes unipolares". Es 'monopolar'. El elemento compositivo que significa 'único' o 'uno' sólo es mono- y no uni-. Bien podemos aceptar 'bipolar' y 'monopolar' por extensión, por su difusión y por tener alguna utilidad. Pero no podemos sacar estos adjetivos de su contexto, el de los trastornos, y aplicarlos alegremente a pacientes, síntomas, etc. En cuanto a los sustantivos que algunos han derivado, "unipolaridad", "monopolaridad" y "bipolaridad", son totalmente estériles. Véase UNIPOLARIDAD.

Unipolaridad. "En las familias de unipolares es mayor el riesgo de unipolaridad pero no el de bipolaridad". Véase 'unipolar'. Ésta y las dos anteriores, por contaminación del prefijo inglés *uni-* (mono-), derivado del latino *unus*-.

Versus. "Conocimiento declarativo versus procedural". Voz inglesa. Es 'contra', pero

mejor 'en oposición a'. Véase también DECLARATIVO y PROCEDURAL.

Vigil. "Conciencia vigil". En todo caso vigilar, del radical vigil- y -ar, pero a veces vale con 'vigilante'. Traducción apresurada del inglés *vigil* (vigilia).

Vigorexia. Palabra torpemente compuesta. Si es necesario un nombre, que no lo parece, propongo 'miomanía', del griego *myós* (músculo) y 'manía'.

Viso-espaciales. "Tareas viso-espaciales". Puesto que se hace una combinación de 'visual' y 'espacial', parece más correcto 'visuoespaciales'.

Vivenciar. "Sus impulsos son vivenciados como propios". Sería 'vividos', 'experimentados', etc.

Vórtex. "Moral y salud son igualmente comprometidas en este vórtex de abundancia

y disipación". Es 'vórtice'. Es término latino, aunque supongo que ha sido tomado directamente del inglés.

Yatrogénico. "Daño de origen yatrogénico". Es 'iatrogénico'.

Yoico. "Se trata de los aspectos subjetivos, yoicos de la conciencia". Si fuera en contraposición al "ello" y al "superyó" tendría un pase, aunque podría decirse perfectamente 'del yo'. Mucho mejor 'subjetivo', 'de contenido', etc.

Zoopático. "Delirio zoopático". Aunque puede componerse, parece indicar que es un animal el que padece la enfermedad. Además es innecesario y no aporta nada. Especifíquese en cada caso, 'dermatozoico', 'enterozoico', etc.

CAPÍTULO II

Palabras que significan otra cosa

Abolir. “Las respuestas condicionadas no eran abolidas”. Quedan abolidas las leyes, preceptos o costumbres. Las respuestas condicionadas se suprimen, se extinguen, etc. Por contaminación del inglés *to abolish* (suprimir).

Absolutista. “Puede que empleen términos muy absolutistas para enjuiciar sucesos pasados”. Es ‘absoluto’.

Acentuación. “Acentuación de los síntomas de una persona que todavía no se había recuperado”. Es ‘agravamiento’, ‘exacerbación’, etc. Por contaminación del inglés *accentuation* (intensificación).

Adicción. “Se analizan las posibles ventajas derivadas de la adicción de estas dos teorías”. Es ‘adicción’.

Ajuste. “Los denominados trastornos de ajuste o trastornos de adaptación, si empleamos la terminología de la CIE-10”. Este término no aporta nada y es menos preciso que el de ‘adaptación’. Además ya estamos adaptados a los trastornos de adaptación por lo que esta nueva denominación sólo puede crear confusión. No es traducción afortunada del inglés *adjustment disorder* (trastorno de adaptación).

Análogo. “Trabajos efectuados con análogos clínicos”. Este sustantivo no existe. Hay que especificar qué dos o más sustantivos tienen la analogía señalada con el adjetivo análogo. Por contaminación del inglés

analogue, sustantivo que significa ‘cosa análoga’.

Anímico. “Trastornos anímicos”. Puesto que ‘anímico’ es sinónimo de ‘psíquico’, es mejor decir ‘del estado de ánimo’.

Aprehensión. “Durante la primera infancia es normal, un cierto grado de aprehensión social o ansiedad”. En este caso, ‘aprehensión’ y ‘aprensión’ no son sinónimos. Por lo tanto es ‘aprensión’. Por contaminación del inglés *apprehension* (temor, recelo).

Arquitectura. “Arquitectura del sueño”. En todo caso ‘estructura’. En inglés, *architectonic* y *architecture* son usados frecuentemente para referirse a la estructura.

Aserción. Por contaminación del inglés *assertion*. Véase ASERTIVO. Propongo ‘seguridad’.

Asertividad. Véase asertivo. Propongo seguridad.

Asertivo. “Conducta asertiva”. ‘Asertivo’ significa ‘afirmativo’, que es cierta alguna cosa. Por contaminación del inglés *assertive*. Y es que en inglés *to assert* significa ‘hacerse valer’. Propongo ‘seguro’.

Asimetría. Véase SIMÉTRICO.

Asimétrico. Véase SIMÉTRICO.

Atomismo. “Esta multiplicidad de subdivisiones conduce a un atomismo...” Es ‘atomización’.

Autobiografía. Véase AUTOBIOGRÁFICA.

Autobiográfica. “La propia memoria autobiográfica”. Mejor ‘personal’ o ‘vital’.

Autodeterminación. “Al sustraer de la naturaleza humana aquello que más y mejor la define, la autodeterminación y la racionalidad...” Sería ‘autodominio’, ‘autodecisión’, ‘autonomía’.

Autolisis. “Intentos de autolisis”. No es sinónimo de ‘suicidio’. Etimológicamente proviene del griego *lysis* (disolución). Sin embargo, los términos que significan ‘matar’ derivan del latino *caedere* (matar), como ‘parricidio’, ‘infanticidio’, ‘magnicidio’, ‘regicidio’, ‘homicidio’ y también ‘suicidio’. Más parece una de esas palabras que utilizamos para tener la falsa sensación de que dominamos la disciplina, ya que ‘suicidio’ sabe todo el mundo lo que es; o simplemente un calco del inglés *autolysis*.

Autolítico. “Ideación autolítica”. Es ‘suicida’. Véase AUTOLISIS.

Autónomo. *Por ext.*, ‘que goza de autonomía’, como el sistema nervioso autónomo. Pero en “síntomas procedentes del arousal autónomo”, es ‘autonómico’, perteneciente o relativo a la autonomía. Véase también AROUSAL.

Bacteriológico. “Se trata de una enfermedad de origen bacteriológico”. Es ‘bacteriano’.

Bifásico. “Factores bifásicos (oscilaciones depresión-hipomanía)”. En todo caso, ‘bipolares’.

Bizarro. “Conductas bizarras”, “delirios bizarras”, etc. Es ‘extraño’, ‘extravagante’, ‘raro’. Traducción apresurada del inglés *bizarre* (raro, extravagante).

Bucle. “Bucles cognitivos”. Si acaso ‘hélice’, ‘alabeo’, pero es complicar por complicar. Por contaminación del inglés *buckle* (alabeo).

Catastrófico. “Interpretación catastrófica de las sensaciones corporales”. Es ‘catastrofista’.

Cicloide. Composición no del todo incorrecta pero un tanto forzada. ‘Cicloide’ significa otra cosa por lo que no conviene sacarlo del concepto clásico de ‘psicosis cicloide’. Mucho mejor ‘cíclico’.

Cognoscitivo. “Se trata de un conjunto de manifestaciones fisiológicas, comportamentales y cognoscitivas”. Es ‘cognitivas’.

Comprometido. “La presencia de algún factor orgánico que pudiera estar comprometido en su etiología”. Que pudiera intervenir, participar, etc.

Concomitancia. “Esta teoría y la de Beck tienen obvias concomitancias, pero también existen diferencias”. Sería ‘coincidencias’, ‘semejanzas’, etc.

Concomitante. “Los problemas psicológicos pueden tener causas o concomitantes biológicos”. Es adjetivo; el sustantivo es ‘concomitancia’. Aun así, no es correcto y sobra.

Confabulación. “La confabulación consiste en tomar por recuerdos verdaderos fantasías de la imaginación”. Es ‘fabulación’. Quizá, por contaminación del inglés *confabulation* (fabulación).

Confabulador. Es ‘fabulador’. Véase CONFABULACIÓN.

Confabular. Es ‘fabular’. Véase CONFABULACIÓN.

Confirmatorio. “En estos casos dudosos es muy importante efectuar observaciones longitudinales confirmatorias del diagnóstico”. Es ‘confirmadoras’ o ‘confirmantes’.

Conformar. “Durante los años 1965-1969 se conforman tres grupos en torno a Klein”. Es ‘formar’.

Consanguíneo. “Los diseños consanguíneos tratan de investigar la influencia genética sobre trastornos psicopatológicos específicos”. Siempre han sido ‘genéticos’ o ‘familiares’.

Consecuente. “Precipitantes de las comilonas, consecuentes emocionales de éstas”. Es ‘consecuencias’.

Consenso. “Un suceso bajo en consenso (por ejemplo, le pasa a poca gente lo que me está pasando)”. Empleése una expresión comprensible.

Constreñimiento. “Constreñimiento afectivo”. Es ‘constricción’.

Contingencia. “Alguna de las fobias al no implicar contingencias de aproximación, no son relevantes clínicamente. Por ejemplo, la fobia a las serpientes no suele ser problemática para las personas que viven en una zona urbana”. Mucho mejor ‘al haber escasísimas posibilidades de...’

Contingente. “La eficacia de la realización de las tareas de las últimas fases depende de que se hayan completado con éxito

las tareas de las fases anteriores. Es decir, que las fases o etapas son contingentes unas con otras". 'Contingente' significa 'que puede suceder o no'. Sería 'dependientes'. Por contaminación del inglés *contingent* (dependiente, derivado, supereditado).

Crucial. "Diferentes teóricos enfatizan distintas dimensiones de la experiencia depresiva como cruciales en la explicación de los trastornos depresivos, mientras que ignoran otros". Sería 'muy importantes', 'relevantes', 'esenciales', 'significativos', etc. Por contaminación del inglés *crucial* (esencial). Véase también DIMENSIÓN y ENFATIZAR.

Declarativo. "Conocimiento declarativo versus procedural". Es 'enunciativo' o 'aseverativo'. Por contaminación del inglés *declarative* (enunciativo). Véase también VERSUS y PROCEDURAL.

Defectuoso. "Síntoma psicóticos (en especial negativos o defectuosos)". No se quiere decir aquí que los síntomas sean imperfectos, sino que indican defecto. Es 'defectuoso'.

Déficit. "Déficit del funcionamiento motor o sensorial (trastorno de conversión)." 'Déficit' indica escasez resultante de la comparación entre la cantidad que hay y la que debería haber. Sería 'deficiencia', 'alteración', etc. Por contaminación del inglés *deficit*, idioma en el que también significa 'deficiencia'.

Delusión. "El delirio o delusión (preferimos el término 'delusión')..." Es más exacto 'delirio'. Además, más parece que venga del inglés *delusion* (delirio) que de su significado castellano 'ilusión', 'engaño'.

Delusivo. Es 'delirante'. Lo mismo que el anterior, pero de *delusive* (delirante).

Denotar. "Los estudios casos-contróles denotan una carencia de riesgo para los sujetos". Parece mejor 'carecen'.

Deprimido. "Síntomatología deprimida". Es 'depresiva'. Bien en "paciente deprimido".

Desorden. "Desorden mental". Es 'trastorno'. Traducción apresurada del inglés *disorder* (trastorno, enfermedad).

Diferencial. "Los sucesos poseen efectos diferenciales para los individuos en función

de cómo estos los perciben". Es 'diferentes'. Bien en "diagnóstico diferencial".

Dimensión. "Modos de afrontamiento fantásticos, como soñar, son definidos como pertenecientes a la categoría emocional, pero tienden a asociarse a la dimensión de evitación y de hecho poseen un claro significado de evitación cognitiva". Aquí, 'concepto', en otros casos, 'aspecto'.

Dimensional. "Hay que valorar la intensidad, gravedad o frecuencia de los síntomas. Para esta primera aproximación dimensional..." En este caso, 'cuantitativa'.

Dintel. "El enfermo se fija de forma estricta un dintel de peso muy inferior al que tenía antes de la enfermedad". ¿Será 'objetivo' o 'límite' o ...!

Diseñar. "Recientemente se han diseñado escalas de evaluación de la manía". Mejor 'elaborado', 'preparado', etc.

Disfuncional. "Habría dado lugar a la formación de supuestos disfuncionales (por ejemplo, el hecho de fracasar al prevenir un daño es lo mismo que realizar el daño). Cualquier creencia disfuncional de este tipo puede..." No se quiere decir aquí que las creencias o los supuestos funcionen mal, sino que son 'erróneos', 'irracionales', etc.

Disposicional. "Variables disposicionales como tipos de personalidad, los factores hereditarios en general, el sexo, la raza, etc." En este caso, 'constitucionales'.

Dispositivo. "Dispositivo de salud mental". Es 'unidad'.

Distorsión. "Parece asociarse con distorsiones en la sensación y percepción". No se refiere a un hecho voluntario. Si así fuera, pudiera aceptarse por extensión. Desde luego, mucho mejor 'anomalías', 'alteraciones', 'confusiones', etc." Por contaminación del inglés *distortion* (desvirtuación).

Distorsionar. "Distorsiona la realidad". Es 'confunde', otras veces 'desvirtúa', etc. Por contaminación del inglés *to distort* (desvirtuar).

Dormidor. "En función de esta variable hablan de buenos dormidores y malos dormidores". 'Dormidor' es el que duerme mucho. Aquí, es 'durmiente'.

Dramática. "Tras un solo ensayo en perros, la respuesta condicionada se incrementa

ba dramáticamente tras nuevas repeticiones del estímulo condicionado solo". 'Dramático' no es sinónimo de 'mucho'. Sería 'grandemente', 'muchísimo', etc.

Ecológica. "Validez ecológica". Es 'externa'.

Ejecutivo. "Una estructura cognitiva que ejerce funciones ejecutivas". Mejor 'ejecutoras'.

Encajonar. "Desbarajustó los intentos infértiles de encajonar cada alteración de manera que fueran independientes". Es 'encasillar'.

Encorsetado. "Pueden mantenerse posturas rígidas y encorsetadas". Con 'rígidas' sobra.

Énfasis. "El énfasis en el estudio de la atención se desvía de la selectividad y se centra en el estudio de la atención como capacidad". Es 'interés'. Por contaminación del inglés *emphasis* (acento, importancia).

Enfatizar. "Se enfatizaron siete síntomas al estimar que la presencia de dos o más de ellos indicaba una elevada probabilidad de padecer el trastorno". Mucho mejor, se dio mayor importancia, se hizo hincapié, etc. Por contaminación del inglés *to emphasize* (hacer hincapié).

Epatar. "El enfermo queda epatado por la fuerza de las alucinaciones". Término que aparece en el diccionario de María Moliner como galicismo. Es recogido en la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. con el significado de 'pretender asombrar'. En nuestro caso es 'impactar'.

Epígrafe. "En los epígrafes correspondientes veremos algunas cuestiones relacionadas con estos aspectos". Con demasiada frecuencia se usa este término para referirse a todo un apartado o capítulo y no sólo al encabezamiento, título o cita inicial.

Errático. "Conducta errática". Es 'variable', 'voluble', 'inestable', 'imprevisible', etc. Traducción apresurada del inglés *erratic* (variable, inconstante, raro).

Escalamiento. "La escala (con diferentes niveles) la llevaron a cabo siguiendo un proceso de escalamiento basado en la psicofísica". Aquí, es 'escalonamiento', de 'escalonar', y no 'escalamiento', de 'escalar'.

Escena. "Describiremos tres tipos de esquemas, de escenas, de sucesos y de histo-

rias". Esta palabra serviría para designar a los llamados esquemas de sucesos pero no a los que pretende denominar. Es 'vista'. Traducción apresurada del inglés *scene* (vista). Bien como término psicodramático.

Espectro. "El espectro de las manifestaciones psicopatológicas de los trastornos mentales orgánicos es amplio". Es 'serie', 'campo', 'variedad', 'conjunto', etc. Por contaminación del inglés *spectrum* (campo, variedad).

Evento. "Eventos viscerales como sudoración, sequedad de boca..." Este uso es extremadamente forzado y parece haber interés en extenderlo. La corrección nos pide que empleemos otras palabras como 'manifestación', 'fenómeno', etc., según el caso. Por contaminación del inglés *event*, idioma en el que tiene varias acepciones más que en castellano.

Externalidad. "La dimensión internalidad-externalidad". Término admitido para economía. Sería exterioridad, pero en castellano 'interno-externo' parece mejor. Por contaminación del inglés *externality* (exterioridad). Véase también INTERNALIDAD.

Familiaridad. "Es probable que la frecuente familiaridad encontrada en los trastornos de ansiedad sea debida a una combinación de múltiples factores genéticos y ambientales". Es la 'alta incidencia' o 'prevalencia familiar'.

Finalista. "Las compulsiones son conductas repetitivas, finalistas e intencionales". 'Finalista' no significa 'que persigue un fin, un objetivo'. Es 'propositiva'. Por contaminación del inglés *finalist* (teleológico).

Financieras. "Las personas con dificultades financieras suelen exhibir elevadas tasas de fobias". No se refiere a las personas con dificultades con los caudales públicos, la bolsa o los grandes negocios, sino a las personas con dificultades económicas.

Florido. "No debe hacerse un diagnóstico de depresión, a menos que pueda identificarse claramente un síndrome depresivo florido". Sería 'claro', 'evidente', 'destacado', 'notorio', 'llamativo', etc. Por contaminación del inglés *florid* (llamativo).

Foco. "Otras alteraciones que pueden ser foco de atención clínica". Es 'objeto',

‘motivo’, ‘centro’, etc. Por contaminación del inglés *focus* (centro).

Generalizar. “Muchos estudios se realizan con animales. Los investigadores tendrán dificultades para generalizar la validez de sus conclusiones a la conducta humana”. Es ‘transferir’. En otros usos es *por ext.* Véase GENERALIZADA. Bien cuando queremos decir que aplicamos las conclusiones de una investigación a una población a la que pertenecen los sujetos estudiados.

Género. “Identidad de género”, “violencia de género”, etc. ‘Género’ no es sinónimo de ‘sexo’. La identidad y la violencia son siempre de género femenino. En el primer caso, parece mejor ‘tipificación sexual’; en el segundo, ‘doméstica’. La confusión parece provenir de que en inglés *gender* significa, además de ‘género’, ‘sexo’.

Gratificación. “Experimentar placer por medio de la gratificación oral”. Sería ‘complacencia’, ‘satisfacción’, etc. Por contaminación del inglés *gratification* (satisfacción).

Heredabilidad. De ‘heredable’ y -bilidad, ‘cualidad de heredable’. “Factores como la edad, sexo, heredabilidad, raza, clase social, ocupación, etc.” Aquí, ‘herencia’. Quizá sea una mala traducción del inglés *heredity* (herencia).

Idiosincrasia. “Esta idiosincrasia o peculiaridad de los trastornos disociativos”. ‘Idiosincrasia’ aplicase a individuos o colectividades. Nos quedamos con ‘peculiaridad’.

Imbricar. “La psicopatología de la imaginación y la de la percepción constituyen temas centrales para la investigación porque se imbrican con uno de los procesos más importantes para la supervivencia”. Es ‘incluyen’, ‘están relacionadas’, etc.

Impermeable. “Los esquemas en la depresión tienden a ser impermeables”. Mejor ‘influenciables’, de in- e ‘influenciable’. Por contaminación del inglés *impermeable*, idioma en el cual ‘impermeable’ significa ‘que no deja pasar líquidos, pero tampoco otras cosas’, hecho este que no ocurre en castellano.

Inclusive. “La ignorancia hasta de los hechos psicológicos más elementales inclusive”. Es ‘incluso’.

Inefectividad. “La ineffectividad de las respuestas futuras”. ‘Efectividad’ no es sinónimo de ‘eficacia’. Por lo tanto es ‘ineficacia’. Por contaminación del inglés *ineffective* (ineficaz).

Infringir. “Consiste en una preferencia por actividades sexuales que implican el infringir dolor”. Es ‘infligir’.

Ingesta. “Episodios bulímicos (de ingesta voraz)”. Extraña nueva admisión de la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. Según ésta, es sinónimo de ‘dieta’. En nuestro caso es ‘ingestión’.

Instancia. “El pánico y la agorafobia podrían considerarse como instancias de aprendizaje preparado”. No sé qué decir. Por contaminación del inglés *instance*, idioma en el que significa ‘ejemplo’.

Interacción. “El esquizoide rehuye la interacción social”. Es ‘relación’. Bien en “la interacción de los factores biológicos y psíquicos”.

Interaccionar. “Se desarrolla al interaccionar con el grupo de iguales”. Es ‘relacionarse’. A veces también vale ‘interactuar’.

Interespecíficos. “Los niños adquieren con facilidad miedos interespecíficos”. En todo caso ‘extraespecie’, pero mucho mejor, ‘a los animales’, que es lo que se quería decir.

Interponer. “Muchas de las críticas que se han interpuesto al modelo de enfermedad...” Mejor ‘hecho’, ‘efectuado’, etc.

Intersección. “La interacción o, mejor, la intersección de estos tres niveles es lo que caracteriza la actividad científica”. Pues no es mejor. En todo caso ‘confluencia’. Por contaminación del inglés *intersection* (confluencia).

Inventario. “El inventario de depresión de Beck”. Es ‘cuestionario’. Traducción apresurada del inglés *inventory* (informe, lista).

Invocar. “Incapacidad para invocar, modificar o terminar con la experiencia”. Es ‘provocar’.

Limítrofe. “Trastorno límite de personalidad”. Es ‘límite’.

Lugar. “Lugar de control”. Véase LOCUS.

Magnificación. “Magnificación: Error cometido al evaluar la magnitud de un acontecimiento incrementando su significación”. Sería ‘exageración’, ‘ponderación’, etc. Por contaminación del inglés *magnification* (exageración).

Magnitud. “La creencia del individuo no llega a tener una magnitud delirante”. Magnitud aplícase a elementos cuantitativos, mientras que el que una creencia sea o no delirante es cuestión de cualidad. Sería ‘cualidad’, ‘carácter’, etc.

Marital. “Estatus marital: soltero, casado, viudo, divorciado”. ‘Marital’ significa ‘perteneciente al marido o a la vida conyugal’. Es ‘estado civil’. Traducción apresurada del inglés *marital status* (estado civil).

Maximizar. Aunque es término matemático podemos admitirlo con reparos en frases como “mayor eficacia del tratamiento maximizando la consonancia perfil-terapia”, pero nunca en otras como “las teorías interactivas tienden a maximizar la relevancia de los factores psicológicos”. Sería ‘a dar más importancia, relevancia, etc.’

Mediana. “La duración mediana es de cuatro meses”. Es ‘media’. Por contaminación del inglés *median* (medio). Como término estadístico es por extensión.

Mediatizar. “El efecto antiansioso de las benzodiacepinas parece que puede estar mediatizado por su acción sobre el sistema GABA-érgico”. ‘Mediatizar’ aplícase a personas o instituciones. Sería ‘influido’, ‘limitado’, ‘mediado’, etc. Véase también ANTANSIOSO.

Mediato. “Capacidad persistentemente reducida para mantener una actividad orientada a un fin, concretamente las que requieran períodos largos de tiempo o gratificaciones mediatas”. Sería ‘no inmediatas’ o ‘demoradas’. Véase también GRATIFICACIÓN.

Mejora. “Reactividad del estado de ánimo (es decir, mejora del estado de ánimo, en respuesta a sucesos positivos)”. Es ‘mejoría’. Véase también REACTIVIDAD.

Modulador. Véase MODULAR. Por contaminación del inglés *modulator* (regulador).

Modular. “Los factores cognitivos que modulan los efectos...” Es ‘regulan’. Por contaminación del inglés *to modulate* (regular).

Módulo. “El proceso de comprensión requiere identificar cuál es el módulo más apropiado para alojar la información”. No sé si ‘compartimento’.

Molar. “Un acercamiento molar que permita destacar aspectos comunes a los sujetos, que debería ir seguido del análisis molecular que exige la modificación de conducta”. Es ‘global’, ‘general’. Por contaminación del inglés *molar* (no molecular). Véase también MOLECULAR.

Moldeamiento. “Moldeamiento o aproximaciones sucesivas”. Es ‘amoldamiento’. Traducción apresurada del inglés *molding* (amoldamiento, moldeamiento).

Moldear. Es ‘amoldar’. Lo mismo que la anterior pero de *to mold* (amoldar, moldear).

Molecular. “Un acercamiento molar que permita destacar aspectos comunes a los sujetos, que debería ir seguido del análisis molecular que exige la modificación de conducta”. Es ‘específico’, ‘individual’. Véase también MOLAR.

Moralista. “Los enfoques organicistas de la locura conviven con planteamientos moralistas”. En todo caso ‘moralizadores’ o ‘morales’. Por contaminación del inglés *moralist* (moralizador).

Morbidez. “La psicopatología no implica necesariamente morbilidad”. Es ‘morbosidad’.

Morón. “Retraso mental leve. Incluye: morón”. Pues eso, ‘retraso mental leve’. Traducción apresurada del inglés *moron* (débil intelectual).

Mortalidad. “La depresión tiene más peligro de mortalidad debido a las conductas suicidas”. Es ‘de muerte’. Bien en “tasas de mortalidad”.

Neutral. “Los individuos ansiosos tienen sesgos selectivos preatencionales que favorecen el procesamiento de estímulos amenazantes más que de estímulos neutrales”. En todo caso, *por ext.*, ‘neutros’ (no recomiendo este uso), pero parece mejor ‘irrelevantes’. Por contaminación del inglés *neutral* (neutro).

Nivel. “La única diferencia a nivel de diagnóstico”. Mejor decir ‘en cuanto a’.

Nodo. “Cada emoción está representada en la memoria por una unidad o nodo espe-

cífico". Pues eso, 'unidad', y forzando mucho las cosas. Probablemente por contaminación del inglés *node* (nódulo).

Notoriamente. "Las quejas sobrepasan notoriamente aquello que sería esperable". Véase NOTORIO.

Notorio. "Pérdida notoria de la capacidad para experimentar placer". En muchos casos, no se puede asegurar que también en éste, no se pretende utilizar este adjetivo en su acepción de 'claro' y 'evidente', sino que se quiere decir 'notable', 'significativa'.

Ofertar. "Los enfoques psicopatológicos médico-psiquiátricos han ofertado clasificaciones muchas veces confusas". Es 'ofrecer'. Por contaminación del inglés *to offer* (ofrecer).

Oficial. "Los sistemas diagnósticos oficiales". Que yo sepa, ninguna clasificación nosológica es oficial. Dígase 'más usados', 'más extendidos', si usted lo considera así, 'mejores', etc.

Operativo. "A nivel operativo ambos conceptos suelen identificarse". Operativo: 'dícese de lo que obra y hace su efecto'. Podría ser 'práctico'. Quizá por contaminación del inglés *operative* (real). Véase también NIVEL.

Oscilar. "Se seleccionaron aquellos sujetos cuya puntuación total en la escala de Beck oscilaba en un rango de entre 10 y 21". Supongo que no 'oscilaba' sino que 'estaba comprendida en dicho rango'.

Ostracismo. "El ostracismo social tiende a presentarse durante los primeros años de la escolarización". Es 'aislamiento'. Por contaminación del inglés *ostracism* (exclusión del trato social).

Parsimonia. "El principio de parsimonia se refiere a la conveniencia de buscar un único diagnóstico". Puede valer 'concreción'.

Parsimonioso. "Ha sido propuesta como una auténtica teoría científica. Ofrece una explicación parsimoniosa sobre las causas y el tratamiento de la conducta anormal". Será 'detallada' o 'exhaustiva'.

Patrón. "Algunos patrones de comorbilidad han sido referidos por los datos de varios proyectos". 'Patrón' no significa esto.

Úsese otra palabra como 'forma'. Mala traducción del inglés *pattern* (tipo).

Perfilar. "Puede perfilarse que el estrés es un concepto simple". 'Perfilar' no significa esto. Sería 'verse', 'constatarse', etc.

Periférico. "Una ligera distimia era considerada como un síntoma periférico de la esquizofrenia". Es 'accesorio' o 'secundario'.

Plano. "En la esquizofrenia se observa un afecto más plano". Sería 'aplanado'.

Pléyade. "Se caracteriza por una pléyade de supuestos y sospechas poco fundadas". Es 'multitud', 'conjunto', 'plétora', etc.

Postnatal. "Depresión postnatal". Aunque en sentido estricto no puede ser considerado incorrecto, parece indicar que la depresión la sufre el recién nacido. Quizá es que no se ha traducido correctamente el inglés *postnatal depression*. Parece más conveniente 'puerperal'.

Postpuberal. Véase PUBERAL.

Postulado. "De acuerdo con los postulados psicoanalíticos, la conversión está causada..." Este uso es incorrecto, a no ser que la intención sea peyorativa. 'Teorías', 'afirmaciones', etc. Posiblemente por contaminación del inglés *postulate* (supuesto).

Postular. "La implicación de las creencias personales, según postula este modelo, se ha demostrado empíricamente". Aquí, 'afirma'. Por contaminación del inglés *to postulate* (proponer).

Predisposición. "Consideran que las pérdidas tempranas pueden constituir un factor de predisposición a la depresión". Es 'vulnerabilidad' o 'propensión'.

Predisposicional. Véase PREDISPOSICIÓN.

Predominancia. "Se clasifica como esquizofrenia tipo I cuando hay predominancia de síntomas positivos". En todo caso 'predominación'. Por contaminación del inglés *predominancy* (predominación).

Prepuberal. Véase PUBERAL.

Presión. "Presión del habla: Incremento en la cantidad de habla espontánea. El paciente habla rápidamente". Esto se llama 'verborrea', 'verborragia', 'habla acelerada', etc. Por contaminación del inglés *pressure* (apremio, urgencia).

Prioritario. "Quejas somáticas que ocurren prioritariamente en la mujer". Quiere decirse 'con mayor frecuencia'.

Prototípicas. “Entre las sustancias que se citan como prototípicas se encuentran el alcohol, las anfetaminas, la cafeína, el cannabis y ciertos psicofármacos”. Sería ‘típicas’. Véase PROTOTIPO.

Prototipo. “En la tabla se indican los prototipos de situaciones temidas para las diferentes categorías”. El problema es que relacionan al menos cuatro prototipos por categoría. ‘Prototipo’ es uno. Aquí, hay que decir ‘tipos’.

Proximal. “Insomnio proximal”. Es ‘de conciliación’ o ‘de primera fase’. Bien como término anatómico.

Puberal. “Falta de tres menstruaciones consecutivas en mujeres puberales”. ‘Puberal’ es perteneciente o relativo a la pubertad, por ejemplo, “una característica puberal es la aparición de vello bajo las axilas”. Pero una muchacha no es ‘puberal’, sino directamente ‘púber’. Lo mismo cabe decir de ‘prepuberal’ y ‘postpuberal’.

Puntual. “Las fobias a los animales obedecen a estímulos más puntuales (depredadores)”. Esto está puesto en oposición a los estímulos más difusos de las fobias sociales. Por lo tanto, es ‘concretos’; en otros casos, ‘determinados’, ‘ocasionales’, etc.

Ráfaga. “Síntomas como ráfagas de frío/calor”. Sería ‘sensaciones’, si se quiere rápidas y cortas, etc.

Rango. “Sus síntomas son también comunes en un amplio rango de trastornos psiquiátricos”. Debe decirse ‘a muchos’, ‘a gran variedad’, etc. Por contaminación del inglés *range* (gama, serie).

Raza. “La raza humana”. No confundir la ‘especie’ con la ‘raza’ o ‘subespecie’. Aunque la R.A.E. lo admite, dejémoslo para uso coloquial.

Reactancia. “Reactancia psicológica”. ¿Tantos problemas de conciencia da decir ‘resistencia’?

Recaída. “Recaída: supone el agravamiento de una fase de la que aún no había mostrado plena recuperación”. O sí.

Receptivo. “Las funciones del lenguaje expresivo y receptivo”. Sería ‘de la recepción del lenguaje’ forzando muchísimo las cosas. Mejor ‘de la comprensión’.

Recurrencia. “Recurrencia: Cuando una persona vuelve a mostrar un síndrome psico-

patológico tras haber pasado una fase de plena recuperación”. Pues no. Es ‘recaída’ o ‘recidiva’. Por contaminación del inglés *recurrency* (reaparición).

Refinamiento. “Los tres componentes requieren una interacción mutua para obtener sucesivos refinamientos del sistema taxonómico”. Es ‘refinados’.

Refractario. “Trastorno refractario al tratamiento”. Es ‘resistente’. Traducción apresurada del inglés *refractory* (resistente).

Reincidencia. “La reincidencia de una antigua enfermedad”. Es ‘recidiva’ o ‘recaída’.

Reincidente. Es ‘recidivante’ o ‘recurrente’. Véase REINCIDENCIA.

Reincidir. Es ‘recidivar’ o ‘recaer’. Véase REINCIDENCIA.

Repertorio. “Diferentes repertorios de disposiciones cognitivas, emocionales y conductuales”. Es ‘cohortes’, ‘conjuntos’, etc.

Resonancias. “Resonancias: Aquí son los sonidos los que gobiernan la elección de las palabras”. Esto siempre se ha llamado ‘asonancia’. Bien en “resonancia magnética”.

Saltígrado. “El paciente pasa impulsivamente de un tema a otro (pensamiento saltígrado)”. En todo caso, ‘saltador’, aunque esto siempre se ha llamado ‘fuga de ideas’.

Severamente. “Pacientes severamente depresivos”. Véase SEVERIDAD.

Severidad. “La variable severidad de síntomas depresivos”. Es ‘gravedad’. El ‘grave’ que aparece en la definición de ‘severo’ no es sinónimo de ‘grande’ sino de ‘circunspecto’. Por contaminación del inglés *severity* (gravedad).

Severo. Véase SEVERIDAD.

Significativo. “Eventos estresantes como la muerte de una persona significativa”. Mucho mejor ‘querida’. Véase también EVENTO.

Simbiótico. “Trastorno de ideas delirantes inducidas. Incluye: Psicosis simbiótica”. Término a eliminar. La ‘simbiosis’ hace referencia exclusivamente a la asociación de seres de diferentes especies. Si se quiere hacer una metáfora, este trastorno está más cerca del parasitismo que de la simbiosis.

Simétrico. Se abusa de las palabras simétrico y asimétrico. Por ejemplo: “Con amnesia simétrica o asimétrica (en función de si las personalidades conocen o no a las otras)”. Es que, en este caso, ni figuradamente ni por extensión se puede admitir este uso. ¿No será mejor ‘recíproca’ o ‘no recíproca’? Quizá por contaminación del inglés *symmetry* (correspondencia debida). En “escalada simétrica” es *fig.*

Sobreingesta. “Las clásicas características atípicas son la sobreingesta y la hipersomnía”. Es ‘sobreingestión’. Véase *INGESTA*.

Socialización. “Estas habilidades se adquieren durante el proceso de socialización de la persona”. En todo caso ‘sociabilización’, pero mucho mejor decir ‘de desarrollo social’. Por contaminación del inglés *socialization* (proceso por el cual la sociedad integra al individuo).

Socializado. “Trastorno disocial en niños no socializados”. Véase *SOCIALIZACIÓN*. Eran más correctos los tipos ‘solitario’ y ‘grupal’.

Subsumir. “Un importante problema que se plantea al subsumir esta perspectiva teórica”. En este caso, ‘asumir’.

Sustancial. “Una parte sustancial de trastornos de conversión son de hecho desórdenes neurológicos”. En sentido estricto no es del todo incorrecto pero en el lenguaje científico no debemos utilizar esta palabra en su acepción de ‘sustancioso’. Es ‘gran parte’, ‘buena parte’, etc. Por contaminación del inglés *substantial* (importante, cuantioso). Véase también *DESORDEN*.

Sustrato. “Poseen una particular relación con el sustrato biológico del individuo”. En este caso, ‘base’. Por contaminación del inglés *substratum* (base).

Tartamudeo. “El trastorno es conocido también como tartamudeo”. Como trastorno es ‘tartamudez’.

Tender. “Las víctimas, que tienden a ser muy jóvenes”. Sustituir por ‘que suelen ser’.

Tópico. “Los trastornos disociativos han pasado de ser uno de los tópicos más debatidos a ser relegados en el olvido”. Mejor ‘temas’, ‘asuntos’, etc. Por contaminación del inglés *topic* (asunto, tema).

Transacción. “Consiste en demandas irritantes, frustrantes y estresantes que caracterizan nuestras transacciones cotidianas con el medio”. Aquí, ‘relaciones’.

Transaccional. “Las teorías interactivas o transaccionales”. Pues eso, ‘interactivas’. Tampoco vale para “análisis transaccional”.

Transponible. “Las subescalas tarea, emoción y evitación podrían ser transponibles con las dimensiones constructivo, pasivo y escape”. ‘Transponer’ no significa ‘intercambiar o equiparar’, que es lo que aquí se quiere decir. Quizá por contaminación del inglés *transposition* (intercambio). Véase también *DIMENSIÓN*.

Trasvase. “El trasvase de este modelo al estudio de la conducta humana”. Es ‘traslación’, ‘traspaso’, etc.

Unitario. “La distinción entre delirium agudo y subagudo no tiene gran relevancia y el trastorno ha de ser concebido como un síndrome unitario”. Estrictamente incorrecto no es, pero parece mejor ‘único’.

Valencia. “Los sucesos positivos, al tratarse de experiencias de valencia positiva”. O anticuado o incorrecto. Sería ‘valor’. Lewin usa el inglés *valence* con el significado de ‘valoración’.

Volición. “Síntomas que afectan a la volición como los delirios de control de los esquizofrénicos”. ‘Volición’ es ‘el acto de la voluntad’. En este caso es mejor decir ‘voluntad’. Por contaminación del inglés *volition* (voluntad).

CAPÍTULO III

Palabras que suelen emplearse con corrección

Abandonar.
Abandono.
Abatido.
Abatimiento.
Abatir.
Abdomen.
Abdominal.
Aberración.
Aberrante.
Aberrar.
Abigarrado.
Abigarramiento.
Abigarrar.
Ablación.
Ablativo.
Abordable. *Fig.*
Abordaje. *Fig.*
Abordar. *Fig.*
Abortar.
Abrupto.
Absceso.
Absoluto.
Absorbente.
Absortar.
Absorto.
Abstemio.
Abstinencia.
Abstinentes.
Abstracción.
Abstractivo.
Abstracto.
Abstraer.

Abstraído.
Absurdidad.
Absurdo.
Abulia.
Abúlico.
Abusar.
Abusivo.
Abuso.
Acalculia.
Accesibilidad.
Accesible.
Accesional.
Acceso.
Accidental.
Accidente.
Acción.
Aceleración.
Aceleradamente.
Acelerado.
Aceleramiento.
Acelerar.
Acervo.
Acidosis.
Acientífico.
Acinesia.
Acinético.
Aclaración.
Aclarador.
Aclarar.
Aclaratorio.
Acomodación.
Acomplejado.

Acomplejamiento.
Acomplejar.
Acongojarse.
Acordarse.
Acosador.
Acosar.
Acoso.
Acrítico.
Acrofobia.
Acrófobo.
Acromatopsia.
Acromegalia.
Acromegálico.
Actitud.
Activación.
Activar.
Actividad.
Activo.
Actuación.
Actualización.
Actualizar.
Actuar.
Aculturación.
Acuñar.
Acusatorio.
Achacoso.
Achaque.
Adaptabilidad.
Adaptable.
Adaptación.
Adaptar.
Adaptativo.

Adelgazamiento.

Adelgazar.

Adenohipófisis.

Adenopatía.

Adherencia. Unión de tejidos. 2. Adherencia al tratamiento, *muy fig.* y *por ext.* Es más preciso el concepto de ‘alianza terapéutica’.

Adherir. Véase ‘adherencia’.

Adhesión. Véase ‘adherencia’.

Adiaforesis.

Adición.

Adicional.

Adictivo.

Adicto.

Adiestramiento.

Adiestrar.

Adinamia.

Adinámico.

Adiposidad.

Adiposis.

Adiposo.

Adipsia.

Adjetival.

Adjunto.

Administración.

Administrar.

Adolecer.

Adolecente.

Adolescencia.

Adolescente.

Adopción.

Adoptar.

Adoptivo.

Adormecedor.

Adormecer.

Adormecimiento.

Adormidera.

Adormilarse.

Adormir.

Adormitarse.

Adquirente.

Adquirible.

Adquiridor.

Adquiriente.

Adquirir.

Adquisición.

Adquisidor.

Adrenal.

Adrenalina.

Adulteración.

Adulterar.

Adulter.

Adulto.

Aerofagia.

Aerófago.

Afasia.

Afásico.

Afección.

Afectación.

Afectado.

Afectar.

Afectividad.

Afectivo.

Afecto.

Aferencia.

Aferente.

Afín.

Afirmación.

Aflicción.

Aflitivo.

Afligidamente.

Afligir.

Afonía.

Afónico.

Afrodisíaco.

Afrodisiaco.

Afrontador.

Afrontamiento.

Afrontar.

Agarrotado.

Agarrotamiento.

Agarrotar.

Agnesia.

Agitación.

Agitado.

Agitar.

Aglutinación.

Agnosia.

Agnósico.

Agonista.

Agorafobia.

Agoráfobo.

Agotador.

Agotamiento.

Agotar.

Agrafía.

Ágrafo.

Agramatical.

Agramatismo.

Agravación.

Agravador.

Agravamiento.

Agravante.

Agravar.

Agresión.

Agresivamente.

Agresividad.

Agresivo.

Agresor.

Agrupación.

Agudeza.

Agudización.

Agudizar.

Agudo. No es sinónimo de ‘rápido’ o ‘súbito’.

Aire.

Aislado.

Aislamiento.

Aislar.

Ajeno.

Alarmador.

Alarmante.

Albinismo.

Albino.

Alcohol.

Alcoholemia.

Alcohólico.

Alcoholismo.

Alcoholización.

Alcoholizado.

Alcoholizar.

Aleatoriamente. *Fig.*

Aleatoriedad. *Fig.*

Aleatorio. *Fig.*

Aleatorizado. Más preciso que ‘aleatorio’ cuando hablamos de estadística.

Aleatorizar.

Alegrar.

Alegre.

Alegría.

Alelo.

Alérgico.

Alérgeno.

Alergia.

Alérgico.

Alerta.

Alertado.

Alertar.

Aletargamiento.

Aletargar.

Alexia.

Álgido.

Algorítmico. *Por ext.*

Algoritmo. *Por ext.*

Alicaído.
 Alienación.
 Alienado.
 Alienante.
 Alienar.
 Alienismo.
 Alienista.
 Alimentación.
 Alimentar.
 Alimentario.
 Alimenticio.
 Alimento.
 Aliviar.
 Alivio.
 Almacén. *Fig.*
 Almacenamiento. *Fig.*
 Almacenar. *Fig.*
 Alocado.
 Alocar.
 Alopecia.
 Alopécico.
 Aloplastia.
 Alopástico.
 Alopsíquico.
 Alta.
 Alteración.
 Alterado.
 Alterar.
 Altibajo.
 Altruismo.
 Altruista.
 Alucinación.
 Alucinadamente.
 Alucinado.
 Alucinador.
 Alucinamiento.
 Alucinante.
 Alucinar.
 Alucinatorio.
 Alucinógeno.
 Alucinoide.
 Alucinósico.
 Alucinosis.
 Aludido.
 Aludir.
 Alumbramiento.
 Alumbrar.
 Alusión.
 Alusivo.
 Amagar.
 Amago.
 Amaurosis.
 Ambidextro.

Ambidiestro.
 Ambiental.
 Ambientalismo.
 Ambiente.
 Ambigüedad.
 Ambiguo.
 Ámbito.
 Ambivalencia.
 Ambivalente.
 Ambliope. Que no "amblíope".
 Ambliopía.
 Ambulatorio.
 Amenaza.
 Amenazador.
 Amenazante.
 Amenazar.
 Amencia.
 Amenorrea.
 Amente.
 Amígdala.
 Amimia.
 Amina.
 Aminoácido.
 Amnesia.
 Amnésico.
 Amodorrado.
 Amodorramiento.
 Amodorrarse.
 Amoldable.
 Amoldado.
 Amoldador.
 Amoldamiento.
 Amoldar.
 Amontonamiento.
 Amor.
 Amoral.
 Amoralidad.
 Amorfia.
 Amorfismo.
 Amorfo.
 Amoroso.
 Amplificación.
 Amplificador.
 Amplificar.
 Amplitud.
 Amputación.
 Amputar.
 Anacrónico.
 Anacronismo.
 Anafiláctico.
 Anafilaxia.
 Anafilaxis.

Anal.
 Analgesia.
 Analgésico.
 Análisis.
 Analista.
 Analíticamente.
 Analítico.
 Analizable.
 Analizador.
 Analizar.
 Análogamente.
 Analogía.
 Analógico.
 Anamnesia.
 Anamnésico.
 Anamnesis.
 Anástrofe. Con acento en la "a". Inversión violenta en el orden de las palabras de una oración. En "en la anástrofe el enfermo experimenta cómo el yo se centra en el mundo delirante", *por ext.*
 Anatomía.
 Anatómico.
 Anatomopatológico.
 Anatomopatólogo.
 Ancianidad.
 Anciano.
 Andamiaje. *Por ext.*
 Androfobia.
 Andrógenos.
 Andrógino.
 Anemia.
 Anémico.
 Anestesia.
 Anestesiarse.
 Anestésico.
 Aneurisma.
 Anfeta.
 Anfetamina.
 Angina.
 Anginoso.
 Angustia.
 Angustiado.
 Angustiador.
 Angustiar.
 Angustioso.
 Anhelo.
 Anhidrosis.
 Anidación.
 Anidamiento.

Anidar.	Anticoncepcionismo.	Apercibimiento.
Animación.	Anticonceptivo.	Apercibir.
Animador.	Anticuerpo.	Apesadumbrar.
Animar.	Antidepressivo.	Apetencia.
Ánimo. Tratar de no sacar de la locución 'estado de ánimo'.	Antídoto.	Apetente.
Ano.	Antiemético.	Apetito.
Anomalía.	Antiemocional.	Aplanamiento.
Anomalístico.	Antiespasmódico.	Aplanar.
Anómalo.	Antigénico.	Aplazado.
Anomia.	Antígeno.	Aplazamiento.
Anómica.	Antihigiénico.	Aplazar.
Anonadación.	Antihipertensivo.	Aplicado.
Anonadador.	Antihistérico.	Aplicar.
Anonadamiento.	Antilógico.	Apnea.
Anonadar.	Antimaníaco.	Apneico.
Anorexia.	Antinomia.	Apocadamente.
Anoréxico.	Antinómico.	Apocado.
Anorgasmia.	Antipedagógico.	Apocador.
Anormal.	Antiperistáltico.	Apocamiento.
Anormalidad.	Antipirético.	Apocar.
Anosmia.	Antipsicótico.	Apoplejía.
Anosognosia.	Antipsiquiatría.	Apopléjico.
Anoxia.	Antipsiquiátrico.	Apoplético.
Anquilosamiento.	Antisepsia.	Apósito.
Anquilosar.	Antiséptico.	Apoyar.
Anquilosis.	Antisifilítico.	Apoyo.
Ansia.	Antisocial.	Apraxia.
Ansiar.	Antítesis.	Aprehender.
Ansiedad.	Antitético.	Aprehendiente.
Ansiógeno.	Antivenéreo.	Aprehensivo.
Ansiolítico.	Antiviral.	Aprehenso.
Ansioso.	Antropografía.	Aprehensor.
Antagónico.	Antropográfico.	Aprehensorio.
Antagonismo.	Antropología.	Aprendedor.
Antagonista.	Antropológico.	Aprender.
Antecedencia.	Antropólogo.	Aprendiente.
Antecedente.	Antropomorfo.	Aprendiz.
Anteceder.	Anuria.	Aprendizaje.
Antecesor.	Aparato.	Aprensión.
Antialcohólico.	Apareamiento.	Aprensivo.
Anticcientífico.	Aparear.	Apriorismo.
Anticipación.	Aparente.	Aptitud.
Anticipado.	Apasionadamente.	Aquejado.
Anticipador.	Apasionado.	Aquejamiento.
Anticipamiento.	Apasionamiento.	Aquejar.
Anticipante.	Apasionante.	Aracnoides.
Anticipar.	Apasionar.	Arbitraria.
Anticipatoria.	Apatía.	Arbitrariamente.
Anticipo.	Apático.	Arbitrariedad.
Anticoncepción.	Apegarse.	Arbitrio.
Anticoncepcional.	Apego.	Árbol. <i>Fig. y por ext.</i>
	Apepsia.	Arboriforme.
	Apercepción.	Arborización. <i>Por ext.</i>

Arcada.	Asíntota.	Atribucional.
Área.	Asintótico. De algo que pue- da tener representación gráfica.	Atribuir.
Areola.	Asistencia.	Atributo.
Aréola.	Asistencial.	Atrofia.
Areolar.	Asistente.	Atrofiar.
Argumento.	Asistido.	Atrófico.
Arquetípico.	Asistir.	Aturdido.
Arquetipo.	Asma.	Aturdidor.
Arranque.	Asmático.	Aturdimiento.
Arrebatadamente.	Asociable.	Aturdir.
Arrebatadizo.	Asociación.	Audibilidad.
Arrebatado.	Asociacionismo.	Audible.
Arrebatador.	Asociacionista.	Audición.
Arrebatamiento.	Asociado.	Audición.
Arrebatar.	Asocial.	Audífono.
Arrebato.	Asociamiento.	Audiovisual.
Arreciar.	Asociar.	Auditivo.
Arritmia.	Asociativo.	Auge.
Arrítmico.	Asonancia.	Aura.
Arteria.	Asonantar.	Aureola.
Arterial.	Asonante.	Auréola.
Arterioesclerosis.	Asonántico.	Aurícula.
Arteriola.	Asta.	Auricular.
Arteriología.	Astenia.	Auscultación.
Arteriosclerótico.	Asténico.	Auscultar.
Arteriosclerosis.	Atacar.	Ausencia.
Arteriosclerótico.	Ataque.	Ausente.
Arterioso.	Ataxia.	Autismo.
Arteritis.	Atáxico.	Autista.
Articulación.	Atención.	Autístico.
Articular.	Atencional.	Autoactualización.
Articulario.	Atender.	Autoaislamiento.
Articulatorio.	Atento.	Autoclave.
Artificial.	Atenuador.	Autoconfianza.
Artificialidad.	Ateoricismo.	Autocontrol.
Asepsia.	Ateórico.	Autocumplida.
Aséptico.	Aterosclerosis.	Autodominio.
Asesor.	Ateroma.	Autoeficacia.
Asesoramiento.	Aterosclerosis.	Autoestima.
Asesorar.	Atetoide.	Autoevaluación.
Asesoría.	Atetósico.	Autofocalización. Véase 'fo- calización'.
Aseserativo.	Atetosis.	Autógeno (entrenamiento).
Asignación.	Atipicidad.	<i>Por ext.</i>
Asignado.	Atípico.	Autognosis.
Asignar.	Atmósfera.	Autoinducción. <i>Por ext.</i>
Asimilación.	Atomización.	Autoinducido.
Asincrónica.	Atonía.	Autoinforme.
Asincrónico.	Atóxico.	Autointoxicación.
Asincronismo.	Atracón.	Autolatría.
Asíncrono.	Atragantar.	Automaticidad.
Asintaxia. Sobra con len- guaje telegráfico.	Atribución.	Automático.
Asintomático.		Automatismo.
		Automatizar.

- Automedicación.**
Automutilación.
Autonomía. *Por ext.*
Autonómico. *Por ext.*
Autoobservación.
Autoplastia.
Autoplástico.
Autoprovocado.
Autopsia.
Autopsíquica.
Autor.
Autoridad.
Autoritario.
Autoritarismo.
Autorreferencia.
Autorreferencial.
Autorreferente.
Autorreforzamiento. Véase 'reforzamiento'.
Autorregistro.
Autorregulable.
Autorregulación.
Autorregulador.
Autorregularse.
Autosuficiencia.
Autosuficiente.
Autosugestión.
Autosugestionarse.
Auxiliar.
Avance.
Avariosis.
Aversión.
Aversivo.
Avidez.
Ávido.
Aviso.
Avitaminosis.
Avivar.
Axial.
Axil.
Axila.
Axilar.
Axioma.
Axiomático.
Axón.
Ayuda.
Ayunador.
Ayunar.
Ayuno.

Bacteria.
Bacteriano.
Bactericida.
- Bache.**
Bagaje. "El bagaje de la psiquiatría francesa". *Por ext.* Es más preciso y bonito acervo.
Baja.
Balancear.
Balanceo.
Balbupear.
Balbucencia.
Balbuceo.
Balbucir.
Barajar.
Barbitúrico.
Baremación.
Baremar.
Baremo.
Basa.
Basal.
Basar.
Base.
Básica.
Basilar.
Bastón.
Bastoncillo.
Batería.
Batir.
Bazo.
Bebedizo.
Bebedor.
Beber.
Bebida.
Bebido.
Behaviorismo. Mejor conductismo.
Bejuquillo.
Belladona.
Beneficencia.
Beneficiador.
Beneficiar.
Beneficiario.
Beneficio.
Beneficioso.
Benéfico.
Benignidad.
Benigno.
Berrinche.
Bestialidad.
Bestialismo.
Biaural.
Biauricular.
Biaxial.
Bibliografía.
- Bibliográfico.**
Bienestar.
Bífida.
Bilateral.
Biliar.
Bilingüe.
Bilingüismo.
Bilioso.
Bilis.
Bilobulado.
Binario.
Binocular.
Bioelectricidad.
Bioeléctrico.
Bioética.
Biofísica.
Biofísico.
Biología.
Biologicista.
Biológico.
Biomedicina.
Biomédico.
Biopsia.
Biopsicosocial.
Bioquímica.
Bioquímico.
Biorritmo.
Bipedación.
Bipedalismo.
Bípede.
Bipedestación.
Bípedo.
Bipolar. *Fig.* Véase 'unipolar'.
Bipolaridad. Admítase por extensión pero es totalmente estéril. Véase 'unipolar'.
Bisexual.
Bisexualidad.
Bisturí.
Bit. *Por ext.*
Blastodermo.
Bloqueador.
Bloqueante.
Bloquear.
Bloqueo.
Bocio.
Bolo.
Bolsa.
Borrachera.
Borracho.
Botica.

Boticario.

Box. Es difícil de comprender el motivo por el que la R.A.E. admite esta palabra. ¿Cómo es posible que facilite la sustitución de las palabras castellanas por las inglesas? Hace tan sólo una década, cuando yo bajaba a urgencias, se llamaba 'cubículo'.

Bradycardia.**Bradilalia.****Bradipepsia.****Braille.****Breve.****Bromuro.****Bronquial.****Bronquio.****Bronquiolo.****Bronquitis.****Brote.****Brusco.****Brusquedad.****Bulbar.****Bulbo.****Bulimia.****Bulímico.****Caballo.****Cabecera.****Cabello.****Cabelludo.****Cabeza.****Cabo.****Cadena.****Cadera.****Caer.****Café.****Cafeína.****Caja.****Calambre.****Calar.****Calcificación.****Calcificar.****Calculación.****Calculador.****Calcular.****Calculatorio.****Cálculo.****Caldo.****Calificable.****Calificación.****Calificado.****Calificador.****Calificar.****Calificativo.****Calma.****Calmado.****Calmante.****Calmar.****Calumnia.****Calumniador.****Calumniar.****Calumnioso.****Calva.****Calvicie.****Calvo.****Callado.****Calloso.****Cama.****Cámara.****Cambiante.****Cambiar.****Cambio.****Camello.****Camilla.****Camino.****Camisa.****Camorrista.****Campaña.****Campo.****Canal.****Canalización.****Canalizar.****Cáncer.****Cancerado.****Cancerar.****Canceriforme.****Cancerígeno.****Canceroso.****Cancro.****Cancroide.****Cancroideo.****Cansado.****Cansancio.****Cansar.****Cansera.****Cansino.****Canso.****Cantidad.****Cánula.****Canular.****Canuto.****Cáñamo.****Caos.****Caótico.****Capa.****Capacidad.****Capacitación.****Capacitar.****Capilar.****Capital.****Capitalismo.****Capitalista.****Cápsula.****Capsular.****Captación.****Captador.****Captar.****Captatorio.****Captor.**

Captura (visual). *Fig. y por ext.*

Capuchón (del clítoris). *Fig.*

Capullo.**Caquético.****Caquexia.****Cara.****Carácter.****Caracterismo.****Característica.****Caracterización.****Caracterizado.****Caracterizador.****Caracterizar.****Caracterología.****Caracterológico.****Carcinógeno.****Carcinoma.****Cardenal.****Cardíaco.****Cardiaco.****Cardinal.****Cardiógrafo.****Cardiograma.****Cardiología.****Cardiópata.****Cardiopatía.****Cardítico.****Carditis.****Carencia.****Carencial.****Carga.****Cargar.****Caridad.****Cariño.****Cariñoso.****Caritativo.**

- Cartesiano.**
Casa.
Casado.
Casmodia.
Caso.
Castigación.
Castigador.
Castigar.
Castigo.
Castración.
Castrado.
Castrador.
Castradura.
Castrar.
Casual.
Casualidad.
Casuística.
Casuístico.
Catabólico.
Catabolismo.
Catacaldos. *Por ext.*
Catadura.
Catalepsia.
Cataléptico.
Catalogación. *Fig.*
Catalogador. *Fig.*
Catalogar. *Fig.*
Catálogo. *Fig.*
Cataplexia.
Catarata.
Catarsis.
Catártico.
Catastrofista.
Catatonía.
Catatónico.
Categoría.
Categorial.
Categorismo.
Categorizar. Término admitido por la R.A.E. en la vigésima segunda edición de su diccionario. Es contaminación del inglés *to categorize* (clasificar). Nunca ha sido sinónimo de 'clasificar'.
Catéresis.
Caterético.
Catéter.
Cateterismo.
Catirrino.
Causa.
Causador.
- Causal.**
Causalidad.
Causante.
Causar.
Causativo.
Cavilación.
Cavilar.
Caza. Véase 'cazar'.
Cazar (las pérdidas). *Fig.*
Ceceante.
Cecear.
Ceceo.
Ceceoso.
Ceder.
Cefalalgia.
Cefalálgico.
Cefalea.
Cefálico.
Cefalitis.
Cefalorraquídeo.
Cegar.
Ceguera.
Celador.
Celos.
Celoso.
Celotipia.
Celotípico.
Célula.
Celular.
Cenestesia.
Cenestésico.
Censar.
Censorio.
Censura.
Censurable.
Censurador.
Censurar.
Central.
Centralidad.
Centrar.
Centro.
Cepa.
Cérea (flexibilidad).
Cerebelo.
Cerebeloso. Derivación poco afortunada, pero puede valer.
Cerebral.
Cerebro.
Cerebroespinal.
Cerrar.
Cervical.
Cervicular.
- Cerviz.**
Cesación.
Cesamiento.
Cesar.
Cesárea.
Cese.
Cianosis.
Cianótico.
Ciática.
Cibernética.
Cibernético.
Cicatricial.
Cicatriz.
Cicatrización. *Fig.*
Cicatrizal.
Cicatrizante. *Fig.*
Cicatrizar. *Fig.*
Cicatrizativo. *Fig.*
Cíclico.
Ciclo.
Ciclotimia.
Ciclotímico.
Ciegamente.
Ciego.
Ciencia.
Científicamente.
Científico.
Cientifismo.
Cientifista.
Cierre.
Cifosis.
Cigarrillo.
Cigarro.
Cigoto.
Cinestesia.
Cinestésico.
Circadiano.
Circulación.
Circulante.
Circular.
Circulatorio.
Circunloquio.
Circunscribir.
Circunscripción.
Circunscripto.
Circunscrito.
Circunspección.
Circunspecto.
Circunstancia.
Circunstancial.
Circunstancialidad.
Circunvolución.
Cirrosis.

Cirrótico.	Clónico. “Crisis clónicas”. En este caso, del griego <i>klonos</i> (agitación).	Cohibir.
Cirugía.	Coadyutorio.	Cohorte.
Cirujano.	Coadyuvante.	Coincidencia.
Cisura.	Coadyuvar.	Coitar.
Cita.	Coagente.	Coito.
Citar.	Coagulable.	Colaboración.
Citogenética.	Coagulación.	Colaborador.
Citología.	Coagulador.	Colaborar.
Citoplasma.	Coagulante.	Colapsar.
Citoplasmático.	Coagular.	Colapso.
Citoplásmico.	Coágulo.	Colección.
Clarear.	Coagulo.	Colectivo.
Clareza.	Coartación.	Cólera.
Claridad.	Coartador.	Colérico.
Clarificación.	Coartar.	Colgado.
Clarificador.	Coautor.	Colgar.
Clarificar.	Coca.	Colocación.
Clarificativo.	Cocaína.	Colocar.
Clarividencia.	Cocainomanía.	Colon.
Clarividente.	Cocainómano.	Color.
Clase.	Cociente.	Coloración.
Clásico.	Cóclea. <i>Por ext.</i>	Colorar.
Clasificación.	Coclear. <i>Por ext.</i>	Columna.
Clasificado.	Coconciencia. Lo he visto escrito con guión, ‘coconciencia’. Mejor sin guión.	Coma.
Clasificador.	Cóctel.	Comatoso.
Clasificar.	Codeína.	Comer.
Clasificadorio.	Codificable.	Comicial.
Claustrofobia.	Codificación.	Comida.
Claustrofóbico. Excepción admitida por la R.A.E. contraria a la norma general que considera ‘-fobo, y no -fóbico, como elemento compositivo.	Codificador.	Comisura.
	Codificar.	Comórbido.
	Código.	Comorbilidad.
	Coeducación.	Compactación.
	Coeficiente.	Comparable.
	Coexistencia.	Comparación.
	Coexistente.	Comparado.
	Coexistir.	Comparanza.
	Coger.	Comparar.
	Cognición.	Comparativamente.
	Cognitivismo.	Comparativo.
	Cognitivista.	Compartimentado.
	Cognitivo.	Compartimentar.
	Cognoscible.	Compatibilidad.
	Coherencia.	Compatibilizar.
	Coherente.	Compatible.
	Cohesión.	Compensación.
	Cohesivo.	Compensador.
	Cohibición.	Compensar.
	Cohibido.	Compensativo.
		Compensatorio.
		Competencia.
		Competente.
		Compilación.
		Compilador.

Compilar.
 Compilatorio.
 Complacencia.
 Complejidad.
 Complejo.
 Complementación.
 Complementar.
 Complementariedad.
 Complementario.
 Complicación.
 Complicado.
 Complicar.
 Complot.
 Comportamental.
 Comportamiento.
 Comportar.
 Composición.
 Comprender.
 Comprensibilidad.
 Comprensible.
 Comprensión.
 Comprensivo. Luego nunca es cierto.
 Comprimido.
 Comprobable.
 Comprobación.
 Comprobante.
 Comprobar.
 Comprobatorio.
 Comprometer.
 Comprometimiento.
 Compromiso.
 Compromisorio.
 Compuesto.
 Compulsión.
 Compulsivo.
 Compungido.
 Computador.
 Computarizada. Que no "computerizada".
 Común.
 Comunicabilidad.
 Comunicable.
 Comunicación.
 Comunicacional.
 Comunicado.
 Comunicador.
 Comunicante.
 Comunicar.
 Comunicatividad.
 Comunicativo.
 Comunidad.
 Comunitario.

Conativo.
 Conato.
 Concausa.
 Concentración.
 Concentrado.
 Concentrar.
 Concepción.
 Concepto.
 Conceptuación.
 Conceptual.
 Conceptualizar. Aberración lingüística admitida por la R.A.E. en la vigésima segunda edición de su diccionario. En castellano siempre se ha dicho 'conceptuar'. Por contaminación del inglés *to conceptualize* (conceptuar).
 Conceptuar.
 Conciencia.
 Concienciación.
 Concienciar.
 Conciliación. Véase 'conciliar'.
 Conciliar (el sueño). No sé por qué el diccionario de la R.A.E. no recoge esta acepción, cuando en la definición de la palabra 'agarrar' dice: conciliar el sueño. María Moliner sí recoge esta acepción en su diccionario.
 Conciliatorio. Véase 'conciliar'.
 Concluir.
 Conclusión.
 Conclusivo.
 Concluso.
 Concluyente.
 Concomitar.
 Concordancia.
 Concordante.
 Concurrencia.
 Concurrente.
 Concurrido.
 Concurrir.
 Concurso.
 Condensación. Fig.
 Condensado. Fig.
 Condensar. Fig.
 Condescendencia.

Condescender.
 Condescendiente.
 Condición.
 Condicionado.
 Condicionamiento.
 Condicionar.
 Condón.
 Conducción.
 Conducta.
 Conductal. Conservo este derivado a pesar de haberse admitido recientemente el adjetivo 'conductual', ya que aquella era la derivación correcta. Para la otra, no parece haber justificación. De la misma opinión es Luis Cencillo (1988). Véase 'conductual'.
 Conductismo.
 Conductista.
 Conducto.
 Conductual. Extraña derivación admitida en la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. La derivación correcta hubiera sido 'conductal', del latín *conducta*, y no 'conductual', que proveniría del latín *conductus*, es decir, el radical es *conduct-* y no *conductu-*. Véase 'conductal'.
 Conectivo.
 Conejillo.
 Conexión.
 Conferencia.
 Conferenciante.
 Conferir.
 Confiabilidad.
 Confianza.
 Confiar.
 Confidencia.
 Confidencial.
 Confidencialidad.
 Confidente.
 Confirmación.
 Confirmador.
 Confirmante.
 Confirmar.
 Conflictividad.

Conflictivo.	Consanguinidad.	Consultoría.
Conflicto.	Consciencia.	Consultorio.
Conformismo.	Consciente.	Consumación.
Conformista.	Consecución.	Consumado.
Confundimiento.	Consecuencia.	Consumador.
Confundir.	Consecuentemente.	Consumar.
Confusión.	Consecutivamente.	Consumición.
Confusional.	Consecutivo.	Consumido.
Confusionismo.	Conseguimiento.	Consumidor.
Confusionista.	Conseguir.	Consumir.
Confuso.	Consejero.	Consumismo.
Congénito.	Consejo.	Consumista.
Congestión.	Consensual.	Consumo.
Congestionar.	Consensuar.	Consunción.
Congestivo.	Consentido.	Consuntivo.
Conglomerados.	Consentidor.	Consunto.
Congoja.	Consentimiento.	Consustancial. <i>Por ext.</i>
Congojar.	Consentir.	Consustancialidad. <i>Por ext.</i>
Congojo.	Consiguiente.	Contactar.
Congojoso.	Consiguientemente.	Contacto.
Congresista.	Consistencia.	Contagiar.
Congreso.	Consistente.	Contagio.
Congresual.	Conspiración.	Contagiosidad.
Congruencia.	Conspirado.	Contagioso.
Congruente.	Conspirador.	Contaminación.
Conjetura.	Conspirar.	Contaminador.
Conjeturador.	Constancia.	Contaminante.
Conjetural.	Constante.	Contaminar.
Conjeturar.	Constatación.	Contar.
Conjunción.	Constatar.	Contemplativo.
Conjuntiva.	Constelación. <i>Fig.</i>	Contención.
Conjuntival.	Consternación.	Contenedor.
Conjuntivitis.	Consternado.	Contener.
Conjuntivo.	Consternar.	Contenible.
Conjunto.	Constipación.	Contenido.
Conjura.	Constitución.	Contestación.
Conjuración.	Constitucional.	Contestador.
Conjurado.	Constitucionalista.	Contestar.
Conjurador.	Constitutivo.	Contestón.
Conjurar.	Constreñir.	Contexto.
Conllevar.	Constricción.	Contextual.
Conmoción.	Constrictivo.	Contiguamente.
Conmocional.	Constrictor.	Contigüidad.
Conmocionar.	Construcción.	Contiguo.
Connotación. <i>Por ext.</i>	Constructivismo. <i>Por ext.</i>	Continencia.
Connotado. <i>Por ext.</i>	Constructivista. <i>Por ext.</i>	Continente.
Connotar. <i>Por ext.</i>	Constructivo. Úsese con cui-	Continuo.
Connotativo. <i>Por ext.</i>	dato.	Contorcerse.
Cono.	Consulta.	Contorción.
Conocer.	Consultación.	Contorsión.
Conocible.	Consultante.	Contorsionarse.
Conocido.	Consultar.	Contra. Mejor 'en oposi-
Conocimiento.	Consultor.	ción a'.

- Contrabalancear.
 Contracción.
 Contraconcepción.
 Contraconceptivo.
 Contracondiciona-miento.
 Contractura.
 Contraer.
 Contraindicación.
 Contraindicado.
 Contraindicar.
 Contranatural.
 Contrapreparado. Con re-
 servas.
 Contraproducente.
 Contrario.
 Contrarrestar.
 Contrarresto.
 Contraste.
 Contratiempo.
 Contrato.
 Control.
 Controlabilidad.
 Controlable.
 Controlador.
 Controlar.
 Controversial. Usado en
 América.
 Controvertido.
 Contusión.
 Contusionar.
 Contuso.
 Convalecencia.
 Convalecer.
 Convaleciente.
 Convencionalismo. *Por ext.*
 Mejor 'actitud conven-
 cional'.
 Convergente.
 Conversación.
 Conversacional.
 Conversar.
 Conversión.
 Conversivo.
 Converso.
 Convertir.
 Convicción.
 Convincente.
 Convulsión.
 Convulsionante.
 Convulsionar.
 Convulsionario.
 Convulsivo.
 Convulso.
- Conyugal.
 Cooperación.
 Cooperador.
 Cooperar.
 Cooperario.
 Coordinación.
 Coordinadamente.
 Coordinado.
 Coordinador.
 Coordinamiento.
 Coordinar.
 Coordinativo.
 Coprofagia.
 Coprófago.
 Coprolalia.
 Cópula.
 Copulación.
 Copular.
 Coraza.
 Corazón.
 Cordura.
 Corea.
 Coreico.
 Coreiforme.
 Córnea.
 Coro (en el psicodrama).
 Por ext.
 Corolario.
 Coronario.
 Corporal.
 Corporalidad.
 Corporeidad.
 Corporeizar.
 Corpóreo.
 Corpus.
 Corrección.
 Correccional.
 Correctivo.
 Correlación.
 Correlacional.
 Correlativo.
 Correlatos. *Fig.*
 Correspondencia.
 Corresponder.
 Correspondiente.
 Corriente.
 Corroboración.
 Corroborante.
 Corroborar.
 Corroborativo.
 Corroer.
 Corrosión.
 Corrosivo.
- Corroyente.
 Corte (puntuación de).
 Corteza.
 Cortical.
 Cortisona.
 Cosa.
 Cosmogónico. *Por ext.*
 Cosmovisión.
 Costado.
 Costal.
 Coste.
 Costilla.
 Costoso.
 Costumbre.
 Cotidianidad.
 Cotidiano.
 Covariación.
 Covariante.
 Covarianza.
 Covariar.
 Craneal.
 Craneano.
 Cráneo.
 Craneometría.
 Craneoscopia.
 Craniano.
 Creatividad.
 Creativo.
 Crecimiento.
 Creencia.
 Creíble.
 Crepuscular.
 Cretinismo.
 Cretino.
 Crianza.
 Criar.
 Críptico.
 Criptografía.
 Criptográfico.
 Crisis.
 Crisol. Metafóricamente.
 Cristalizable.
 Cristalización.
 Cristalizar.
 Criterial.
 Criterio.
 Crítica.
 Criticar.
 Crítico.
 Cromosoma.
 Crónicamente.
 Cronicidad.
 Cronicismo.

Crónico.
Cronificarse.
Cruzada (dependencia).

Muy fig.

Cuadrante.
Cuadro (clínico).
Cualidad.

Cualitativo.
Cuantificable.
Cuantificación.
Cuantificador.

Cuantificar.
Cuantitativo.
Cuatripartito.

Cuasi.
Cubículo.
Cuchichear.
Cuchicheo.
Cuenta.
Cuentagotas.
Cuerdo.
Cuerpo.
Cuestión.
Cuestionario.

Cuidado.
Cuidador.
Cuidar.
Cuita.
Cuitado.
Culminación.
Culminante.
Culminar.

Culpa.
Culpabilidad.
Culpable.
Culpación.
Culpado.
Culpar.
Cultura.
Cultural.
Cumplidor.
Cumplimiento.
Cumplir.

Cuña.
Cura.
Curable.
Curación.
Curado.
Curandero.
Curar.
Curatela.
Curativa.
Curativo.

Curiosidad.
Curioso.
Curricular.
Currículo.
Cursar (un trastorno). *Por ext.*

Curso.
Curva.
Custodia.
Cutáneo.
Cutícula.
Cuticular.
Cutis.
Chabolismo.

Chamán.
Chancro.
Chequear.
Chequeo.
Chocolate.
Chochear.
Chochera.
Chochez.
Chocho.
Choque.

Dañado.
Dañador.
Dañar.
Dañino.
Daño.
Dañoso.
Darviniano.
Darvinismo.
Darvinista.
Darwinismo.

Dato.
Deambular.
Deambulatorio.
Deber.
Débil.
Debilidad.
Debilitación.
Debilitamiento.
Debilitante.
Debilitar.
Debut (de un trastorno).

Por ext.

Debutante. *Por ext.*
Debutar. *Por ext.*
Decaer.
Decaído.
Decaimiento.
Decir.

Decisión.
Declinación.
Declinante.
Declinar.
Declive.
Decodificación. *Fig.*
Decodificador. *Fig.*
Decodificar. *Fig.*
Decrecer.
Decrecimiento.
Decremento.
Decrépito.
Decrepitud.
Decúbito.
Decurso.
Deducción.
Deducible.
Deducir.
Deductivo.
Defecación.
Defecar.
Defecto.
Defender.
Defenestración.
Defenestrar.
Defensa.
Defensión.
Defensiva.
Defensividad.
Defensivo.
Defensor.
Deferencia.
Deferente.
Deficiencia.
Deficiente.
Deficitario.
Definible.
Definición.
Definido.
Definidor.
Definir.
Definitorio.
Deformación.
Deformador.
Deformar.
Deformatorio.
Deforme.
Deformidad.
Defunción.
Degeneración.
Degenerado.
Degenerante.
Degenerar.

Degenerativo.	Deontológico.	Desarreglar.
Deglución.	Depauperación.	Desarreglo.
Deglutir.	Dependencia.	Desarrollar.
Deglutorio.	Depender.	Desarrollo.
Dejación.	Dependiente.	Desaseado.
Dejadez.	Deposición.	Desasear.
Dejado.	Depósito.	Desaseo.
Dejamiento.	Depresión.	Desasistencia.
Dejar.	Depresivo.	Desasistir.
Delgadez.	Depresógeno.	Desasosegar.
Delgado.	Depresor.	Desasosiego.
Delictivo.	Deprimente.	Desastre.
Delincuencia.	Deprimir.	Desatado.
Delincuente.	Derecho.	Desatador.
Delinquimiento.	Dermalgia.	Desatadura.
Delinquir.	Dermatitis.	Desatar.
Delirante.	Dérmico.	Desatascar.
Delirar.	Dermis.	Desatención.
Delirio.	Dermitis.	Desatender.
Delírium trémens.	Derrame.	Desatentado.
Deliroide.	Derreflexión.	Desatento.
Delito.	Derrotado.	Desatinadamente.
Demacración.	Derrotismo. <i>Por ext.</i>	Desatinado.
Demacrado.	Derrotista. <i>Por ext.</i>	Desatinar.
Demacrarse.	Desaceleración.	Desatino.
Demanda.	Desacelerar.	Desaturdir.
Demandador.	Desaconsejado.	Desayunar.
Demandar.	Desaconsejar.	Desayuno.
Demencia.	Desadaptativo.	Desazón.
Demencial.	Desafiante.	Desazonado.
Demente.	Desafío.	Desazonador.
Demografía.	Desagradable.	Desazonar.
Demográfico.	Desagradar.	Desbarajustar.
Demoníaco.	Desahogado.	Desbarajuste.
Demoniaco.	Desahogar.	Desbordado.
Demonio.	Desahogo.	Desbordamiento.
Demoniomanía.	Desahuciar.	Desbordante.
Demonomanía.	Desalentador.	Desbordar.
Demora.	Desalentar.	Descabelladamente.
Demorado.	Desaliento.	Descabellado.
Demorar.	Desaliñado.	Descabellamiento.
Demostrable.	Desaliñar.	Descabezado.
Demostración.	Desaliño.	Descaecimiento.
Demostrador.	Desamparado.	Descaer.
Demostrar.	Desamparar.	Descaimiento.
Demostrativo.	Desamparo.	Descamación.
Dendrita.	Desánimo.	Descamar.
Denotativo.	Desaparición.	Descansado.
Dentadura.	Desapegar.	Descansar.
Dental.	Desapego.	Descanso.
Dentario.	Desarraigar.	Descarga.
Dentición.	Desarraigo.	Descargamiento.
Deontología.	Desarreglado.	Descargar.

Descargo.
 Descargue.
 Descaro.
 Descarrilamiento. *Muy fig.*
 Descendencia.
 Descender.
 Descendiente.
 Descenso.
 Descentrado.
 Descentrar.
 Descifrable.
 Descifrador.
 Desciframiento.
 Descifrar.
 Descifre.
 Descodificación. *Fig.*
 Descodificador. *Fig.*
 Descodificar. *Fig.*
 Descompensación.
 Descompensado.
 Descompensar.
 Desconcertado.
 Desconcertador.
 Desconcertadura.
 Desconcertar.
 Desconcierto.
 Desconfiado.
 Desconfianza.
 Desconfiar.
 Desconfirmador.
 Desconfirmante.
 Desconfirmar.
 Desconocimiento.
 Desconsoladamente.
 Desconsolado.
 Desconsolador.
 Desconsolar.
 Desconsuelo.
 Descontento.
 Descontrol.
 Descontrolarse.
 Descosidamente.
 Descosido.
 Describir.
 Descripción.
 Descriptible.
 Descriptivo.
 Descripto.
 Descrito.
 Desdoblamiento. *Fig.*
 Desdoblar. *Fig.*
 Deseabilidad.
 Deseador.

Desear.
 Desechable.
 Deseducador.
 Deseducar.
 Desembotar.
 Desemejante.
 Desemejanza.
 Desemejar.
 Desempeñar.
 Desempeño.
 Desempleado.
 Desempleo.
 Desencadenamiento. Véase
 ‘desencadenar’.
 Desencadenante. Véase ‘de-
 sencadenar’.
 Desencadenar. Se abusa de
 este verbo. Pensar en
 cada caso si es oportuno.
 Desencajamiento.
 Desencajar.
 Desencaje.
 Desencantamiento.
 Desencantar.
 Desencanto.
 Desenlace.
 Desenmascaramiento.
 Desenmascarar.
 Desenmudecer.
 Desenredar.
 Desenredo.
 Desenseñar.
 Desensibilización.
 Desensibilizado.
 Desensibilizador.
 Desensibilizar.
 Desenterramiento.
 Desenterrar.
 Desentierro.
 Desentumecer. *Fig.*
 Desentumecimiento. *Fig.*
 Deseo.
 Deseoso.
 Desequilibrado.
 Desequilibrar.
 Desequilibrio.
 Desesperación.
 Desesperado.
 Desesperante.
 Desesperanza.
 Desesperanzador.
 Desesperanzar.
 Desesperar.

Desespero.
 Desestabilización.
 Desestabilizador.
 Desestabilizar.
 Desfallecer.
 Desfallecimiento.
 Desgana.
 Desganado.
 Desganar.
 Desgastador.
 Desgastar.
 Desgaste.
 Desgracia.
 Deshabituación.
 Deshabituarse.
 Deshidratación.
 Deshidratado.
 Deshidratador.
 Deshidratante.
 Deshidratar.
 Deshumanización.
 Deshumanizar.
 Desiderátum.
 Desidia.
 Desidioso.
 Designio.
 Desilusión.
 Desilusionar.
 Desinfartar.
 Desinfección.
 Desinfectante.
 Desinfectar.
 Desinhibición.
 Desinhibido.
 Desinhibir.
 Desintegración.
 Desintegrar.
 Desintegrativo.
 Desinterés.
 Desinteresado.
 Desintoxicación.
 Desintoxicar.
 Desmayado.
 Desmayar.
 Desmayo.
 Desmejoramiento.
 Desmejorar.
 Desmemoria.
 Desmemoriado.
 Desmemoriarse.
 Desmesura.
 Desmesuradamente.
 Desmesurado.

Desmesurar.	Despistar.	Dextrismo.
Desmoralización.	Despiste.	Deyección.
Desmoralizador.	Desplazamiento.	Día.
Desmoralizar.	Desplazar.	Diabetes.
Desmoronamiento.	Desprevención.	Diabético.
Desmoronar.	Desquiciador.	Diablo.
Desmotivado.	Desquiciamiento.	Diabólico.
Desmotivación.	Desquiciar.	Diacrítico.
Desmotivar.	Desreglar.	Diaconía.
Desnutrición.	Destemplanza.	Diacrónico.
Desnutrido.	Destemplar.	Díada. Que no “diada”.
Desnutrirse.	Destemple.	Diádica.
Desobedecer.	Desuso.	Diaforesis.
Desobediencia.	Desvalido.	Diaforético.
Desobediente.	Desvalimiento.	Diafragma.
Desolación.	Desvanecer.	Diafragmático.
Desolador.	Desvanecido.	Diagnosis.
Desolar.	Desvanecimiento.	Diagnosticable.
Desordenación.	Desvariado.	Diagnosticar.
Desordenado.	Desvariar.	Diagnóstico.
Desordenamiento.	Desvarío.	Diagrama.
Desordenar.	Desvelamiento.	Dialéctica.
Desorganización.	Desvelar.	Dialéctico.
Desorganizador.	Desvelo.	Diarrea.
Desorganizar.	Desventaja.	Diarreico.
Desorientación.	Desviación.	Diástole.
Desorientador.	Desviamiento.	Diafólico.
Desorientar.	Desviar.	Diatésico.
Desosegar.	Desvío.	Diátesis. Que no “diatesis”.
Desosiego.	Desvirtuar.	Dicigóticos.
Desoxirribonucleico.	Detección.	Dicotomía.
Despabilado.	Detectar.	Dicotómico. <i>Por ext.</i>
Despabilar.	Detector.	Dictados.
Despacho.	Detención.	Didáctica.
Despaletillado.	Detener.	Didacticismo.
Despaletillar.	Detenido.	Didáctico.
Despegar. Mejor ‘desapegar’.	Detenimiento.	Didactismo.
Despego. Mejor ‘desapego’.	Deterioración.	Diente.
Despejado.	Deteriorante.	Diestro.
Despenalización.	Deteriorar.	Dieta.
Despenalizar.	Deterioro.	Dietética.
Despersonalización. <i>Por ext.</i>	Determinación.	Dietético.
A Sánchez de las Matas (1994), le parece un término equívoco y propone llamarlo ‘disminución del sentimiento de la vivencia del yo’.	Determinado.	Diferencia.
	Determinante.	Diferenciación.
	Determinar.	Diferenciador.
	Determinismo.	Diferenciar.
	Determinista.	Diferente.
	Detractor.	Diferido.
	Detrimento.	Diferir.
Despertamiento.	Deudo.	Difícil.
Despertar.	Devenir.	Dificultad.
Despierto.	Devorador.	Dificultar.
Despistado.	Devorar.	Difícil.

Difundir.
Difusión.
Difuso.
Digerir.
Digestión.
Digestivo.
Digresión.
Dilema.
Dilemático.
Dilucidación.
Dilucidar.
Dimorfismo.
Dimorfo.
Dinámico.
Dinero.
Diplopía.
Dipsomanía.
Dipsomaniaco.
Dipsomaniaco.
Dipsómano.
Dirección.
Directivo.
Director.
Dirigente.
Dirigir.
Disartria.
Disártrico.
Discalculia.
Discapacidad.
Discapacitado.
Disciplina.
Disciplinario.
Discontinuidad.
Discontinuo.
Discordia.
Discrasia.
Discreto.
Discriminante.
Discriminar.
Discriminativo.
Discurrir.
Discurso.
Discusión.
Discutir.
Disección.
Diseccionar.
Diseminación.
Diseminador.
Diseminar.
Disempatía.
Diseño.
Disestesias.
Disfagia.

Disfasia.
Disfásico.
Disfonía.
Disfónico.
Disformar.
Disforme.
Disformidad.
Disfunción.
Disgregación.
Disgregado.
Disgregador.
Disgregante.
Disgregar.
Disgregativo.
Disgustado.
Disgustar.
Disgusto.
Disímil.
Disimilitud.
Dislalia.
Dislexia.
Disléxico.
Dismenorrea.
Disminución.
Disminuido.
Disminuir.
Dismnesia.
Disnea.
Disneico.
Disociación.
Disociado.
Disociador.
Disocial.
Disociar.
Disociativo.
Disonancia.
Disonante.
Disonar.
Dísono.
Disortografía.
Disosmia.
Disparejo.
Disparidad.
Dispensario.
Dispepsia.
Dispéptico.
Dispersar.
Dispersión.
Disperso.
Displacer.
Displasia.
Displásico.
Displástico.

Displicencia.
Displicente.
Disponibilidad.
Disponible.
Disposición.
Disquisición.
Distal.
Distanciamiento.
Distender.
Distensible.
Distensión.
Distinción.
Distinguir.
Distintivo.
Distinto.
Distocia.
Distócico.
Distracción.
Distractor.
Distraer.
Distraibilidad.
Distraíble.
Distraído.
Distraimiento.
Distribución.
Distribuir.
Distributivo.
Distrofia.
Distrófico.
Disuria.
Disúrico.
Disyuntiva.
Diuresis.
Diurético.
Diurno.
Divagación.
Divagador.
Divagar.
Divagatorio.
Divergencia.
Divergente.
Divergir.
Diversidad.
Diverso.
División.
Docencia.
Docente.
Doctrinario.
Documentar. *Fig.*
Dogma.
Dogmático.
Dogmatismo.
Dolencia.

Doler.

Doliente.

Dolor.

Dolorido.

Doloroso.

Doméstico.

Dominancia. Neologismo estéril admitido en la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. sin ofrecerse ninguna explicación etimológica. Pésima traducción del inglés *dominance* (autoridad). En castellano es 'dominación', 'autoridad', etc., según el caso.

Dominante.

Dominio.

Dormidero.

Dormido.

Dormir.

Dormitación.

Dormitar.

Dormitivo.

Dorsal.

Dosificación.

Dosificador.

Dosificar.

Dosis.

Dotación.

Dotar.

Dramatización.

Dramatizar.

Drástico.

Droga.

Drogadicción.

Drogadicto.

Drogado.

Drogar.

Drogodependencia.

Drogodependiente.

Dual.

Dualidad.

Dualismo.

Dualista.

Dualístico.

Dubitación.

Dubitativo.

Dúctil.

Ductilidad.

Duda.

Dudar.

Dudoso.

Duelo.

Duermevela.

Duodenal.

Duodeno.

Duración.

Duradero.

Duramadre.

Duramáter.

Durar.

Dureza.

Durmiente.

Duro.

Ebriedad.

Ebrio.

Eccema.

Eccematoso.

Eclecticismo.

Eclético.

Eclipses (mentales). *Fig.*

Eco (del pensamiento). *Fig.*

Ecolalia.

Ecología.

Economía (de fichas).

Ecosíntomas. *Fig.*

Ectodérmico.

Ectodermo.

Ecuánime.

Ecuanimidad.

Eczema.

Eczematoso.

Echar.

Edad.

Edema.

Edematoso.

Edípico. Véase 'Edipo'.

Edipo. Complejo de Edipo, de la tragedia de Sófocles "Edipo rey". Con los prefijos y sufijos habituales podemos componer sus derivados más usados como 'edípico' y 'preedípico'. Sin embargo, hagamos dos aclaraciones. *Primera:* Es conveniente no sacar estos términos del contexto psicoanalítico. *Segunda:* Muchas veces son innecesarios, se abusa de ellos y se confunde su significado. Por

ejemplo, en "la resolución de sus deseos edípicos hacia uno de los padres y de su rivalidad con el otro", podría haberse dicho 'amorosos' en lugar de 'edípicos', y hubiera sido mucho más preciso, ya que 'edípico' hace referencia a todo el conjunto de elementos del complejo de Edipo. Por lo tanto, incluye tanto los deseos amorosos hacia el progenitor del otro sexo, como la rivalidad con el del mismo sexo.

Educable.

Educación.

Educacional.

Educacionista.

Educado.

Educador.

Educar.

Educativo.

Efectividad.

Efectivo.

Efecto.

Efección.

Eferencia.

Eferente.

Eficacia.

Eficaz.

Eficiencia.

Eficiente.

Efusión.

Efusivo.

Ego.

Egocéntrico.

Egocentrismo.

Egoísmo.

Egoísta.

Egolátra.

Egolatría.

Egolátrico.

Egotismo.

Egotista.

Eidético.

Eidetismo.

Eje.

Ejecución.

Ejecutante.

Ejecutar.

Ejecutor.	Embrutecedor.	Encelar.
Ejemplar.	Embrutecer.	Encinta.
Ejemplificación.	Embrutecimiento.	Enconamiento.
Ejemplificar.	Emergencia.	Enconar.
Ejemplo.	Emético.	Encono.
Elaboración.	Emigración (teoría de la).	Encuadrar.
Elaborado.	Emisión.	Encuadre.
Elaborar.	Emitir.	Encubierto.
Elación.	Emoción.	Encuentro.
Elástico.	Emocionable.	Encuesta.
Elección (de objeto).	Emocional.	Encuestar.
Electrocardiograma.	Emocionalidad.	Enculturación.
Electrochoque.	Emocionar.	Endemia.
Electrodérmico.	Emotividad.	Endémico.
Electrodo.	Emotivo.	Endemismo.
Electroencefalografía.	Empachar.	Endemoniado.
Electroencefalo-gráfico.	Empacho.	Endemoniar.
Electroencefalo-grafista.	Empatía.	Enderezado.
Electroencefalógrafo.	Empático.	Enderezamiento.
Electroencefalograma.	Empatizar.	Enderezar.
Elemento.	Empavorecer.	Enderezo.
Elevación.	Empeoramiento.	Endocardio.
Elevado.	Empeorar.	Endocraneal.
Elevador.	Empezar.	Endocrino.
Elevamiento.	Empíricamente.	Endocrinología.
Elevar.	Empírico.	Endocrinológico.
Eliminación.	Empirismo.	Endocrinólogo.
Eliminar.	Empirista.	Endodérmico.
Elongación.	Empobrecedor.	Endodermo.
Elucubración.	Empobrecer.	Endogamia.
Elucubrar.	Empobrecimiento.	Endogámico.
Ello.	Enajenación.	Endógeno.
Emaciación.	Enajenado.	Endometrio.
Embarazada.	Enajenamiento.	Endoscopia.
Embarazar.	Enajenar.	Endoscopio.
Embarazo.	Enamorado.	Endurecer.
Embaucador.	Enamoramiento.	Endurecimiento.
Embaucar.	Enamorar.	Enema.
Embolia.	Enanismo (psicosocial).	Energético.
Émbolo.	Encadenación.	Energía.
Emborrachamiento.	Encadenado.	Enérgico.
Emborrachar.	Encadenamiento.	Enervación.
Embotado.	Encadenar.	Enervador.
Embotamiento.	Encalmar.	Enervamiento.
Embotar.	Encamado.	Enervar.
Embriagar.	Encamar.	Enfermar.
Embriaguez.	Encarar.	Enfermedad.
Embrión.	Encasillar.	Enfermería (cuidados de).
Embrionario.	Encefálico.	Enfermero.
Embrollado.	Encefalitis.	Enfermizo.
Embrollar.	Encéfalo.	Enfermo.
Embrollo.	Encefalopatía.	Enfisema.
Embrolloso.	Encelamiento.	Enfisematoso.

Enflaquecer.
 Enflaquecimiento.
 Enfocar.
 Enfoque.
 Enfrentamiento.
 Enfrentar.
 Enfriamiento.
 Enfriar.
 Enfrontar.
 Enfurecer.
 Enfurecimiento.
 Engañar.
 Engaño.
 Engañosamente.
 Engañoso.
 Engarce.
 Engaradura.
 Engarzar.
 Engendrado.
 Engendrador.
 Engendramiento.
 Engendrar.
 Englobar.
 Engordar.
 Engorroso.
 Engrandecer.
 Engrandecimiento.
 Engreído.
 Engreimiento.
 Engreir.
 Engullidor.
 Engullir.
 Enigma.
 Enigmático.
 Enigmatista.
 Enlace.
 Enlazadura.
 Enlazamiento.
 Enlazar.
 Enlentecer.
 Enlentecido.
 Enlentecimiento.
 Enloquecer.
 Enloquecimiento.
 Enlutado.
 Enlutar.
 Enmascarada (depresión).
 Enmascaramiento.
 Enmascarar.
 Enmendable.
 Enmendador.
 Enmendadura.
 Enmendar.

Enmienda.
 Enmudecer.
 Enmudecimiento.
 Enojadizo.
 Enojar.
 Enjojo.
 Enojoso.
 Enormidad.
 Enquistado.
 Enquistar.
 Enrabetar.
 Enredada.
 Enredar.
 Enredo.
 Enriquecedor.
 Enriquecer.
 Enriquecimiento.
 Enronquecer.
 Enronquecimiento.
 Ensalada (de palabras).
 Ensanchamiento.
 Ensanchar.
 Ensanche.
 Ensayar.
 Ensaye.
 Ensayo.
 Enseñable.
 Enseñado.
 Enseñador.
 Enseñamiento.
 Enseñante.
 Enseñanza.
 Enseñar.
 Ensimismamiento.
 Ensimismarse.
 Ensoñación.
 Ensoñador.
 Ensoñar.
 Ensordecer.
 Ensordecimiento.
 Ensuciar.
 Ensuciamiento.
 Ensuciar.
 Ensueño.
 Entabacarse.
 Entablar.
 Ente.
 Entender.
 Entendimiento.
 Enteralgia.
 Entereza.
 Entérico.
 Enteritis.

Entidad.
 Entonación.
 Entonamiento.
 Entonar.
 Entono.
 Entorno. *Fig.*
 Entrada.
 Entrante.
 Entraña.
 Entrar.
 Entrecortado.
 Entremeter.
 Entremetido.
 Entremetimiento.
 Entretenedor.
 Entretener.
 Entretenido.
 Entretenimiento.
 Entrever.
 Entrevista.
 Entrevistador.
 Entrevistar.
 Entristecedor.
 Entristecer.
 Entristecimiento.
 Entrometer.
 Entrometido.
 Entrometimiento.
 Entubación.
 Entubar.
 Entumecer.
 Entumecimiento.
 Entumirse.
 Enturbiado.
 Enturbiador.
 Enturbiamiento.
 Enturbiar.
 Entusiasmar.
 Entusiasmo.
 Entusiasta.
 Entusiástico.
 Enunciado.
 Enunciativo.
 Enuresis.
 Enurético.
 Envanecer.
 Envanecimiento.
 Envejecer.
 Envejecido.
 Envejecimiento.
 Envenenador.
 Envenenamiento.
 Envenenar.

Enviado.	Erógeno.	Escolasticismo.
Enviciamiento.	Eros.	Escolástico.
Enviciar.	Erótico.	Escoliosis.
Envidia.	Erotismo.	Escotoma.
Envidiar.	Erotógeno.	Escribir.
Envidioso.	Erotomanía.	Escritura.
Enviudar.	Erotómano.	Escrotal.
Enzima.	Erradicación.	Escroto.
Enzimático.	Erradicar.	Escrupulizar.
Epéndimo.	Errar.	Escrúpulo.
Epidemia.	Erróneo.	Escrupulosamente.
Epidemial.	Error.	Escrupulosidad.
Epidemicidad.	Erupción.	Escrupuloso.
Epidémico.	Eruptivo.	Escrutador.
Epidemiología.	Escala.	Escrutar.
Epidemiológico.	Escalofriado.	Escrutinio.
Epidemiólogo.	Escalofriar.	Escucha.
Epidérmico.	Escalofrío.	Escuchar.
Epidermis.	Escalonado.	Escudriñamiento.
Epidídimo.	Escalonamiento.	Escudriñar.
Epífisis.	Escalonar.	Escudriño.
Epiglotis.	Escáner.	Escuela.
Epilepsia.	Escanógrafo.	Esencia.
Epiléptico.	Escanograma.	Esencial.
Epileptiforme.	Escansión.	Esencialidad.
Epinefrina.	Escapar.	Esfera.
Episiotomía.	Escapatoria.	Esfigmograma.
Episódica.	Escape.	Esfigmómetro.
Episodio.	Escara.	Esfínter.
Epistemología.	Escarificación.	Esforzar.
Epistemológico.	Escarificado.	Esfuerzo.
Equilibrado.	Escarificar.	Esgrimir. <i>Fig. y por ext., pero se abusa de este término.</i>
Equilibrar.	Escarmentado.	Eslabón.
Equilibrio.	Escarmentar.	Esmalte.
Equimosis.	Escarmiento.	Esnifada.
Equiparable.	Escatología.	Esnifar.
Equiparación.	Esciente.	Esofágico.
Equiparar.	Escindir.	Esofago.
Equipo.	Escisión.	Espabilar.
Equipotencialidad.	Esclarecedor.	Espacial.
Equivalencia.	Esclarecer.	Espacio.
Equivalente.	Esclarecimiento.	Espalda.
Equivaler.	Esclerosado.	Espasmo.
Equivocación.	Esclerosar.	Espasmódico.
Equivocar.	Esclerósico.	Espasticidad.
Equívoco.	Esclerosis.	Espástico.
Erección.	Escleroso.	Especialidad.
Eréctil.	Esclerótica.	Especialista.
Erectilidad.	Esclerótico.	Especialización.
Erecto.	Escolar.	Especializar.
Ergonomía.	Escolaridad.	Especie.
Ergonómico.	Escolarización.	Especificación.
Ergoterapia.	Escolarizar.	

Especificado.
Especificar.
Especificativo.
Especificidad.
Específico.
Especulación.
Especular.
Especulativo.
Espera.
Esperable.
Esperar.
Esperma.
Espermático.
Espermatozoide.
Espermicida.
Espermograma.
Espina.
Espinal.
Espiración.
Espirar.
Espiratorio.
Espíritu.
Espongiforme.
Espontaneidad.
Espontáneo.
Esporádico.
Esquelético.
Esqueleto.
Esquema.
Esquemático.
Esquizofrenia.
Esquizofrénico.
Esquizoide.
Estabilidad.
Estable.
Estacional.
Estadio.
Estadística.
Estadístico.
Estado.
Estancia.
Estándar.
Estandarización.
Estandarizar.
Estandarización.
Estandarizado.
Estandarizar.
Estangurria.
Estar.
Estatus. Aberración lingüística admitida por la R.A.E. en la vigésima segunda edición de su dicciona-

rio; del inglés, dice. La realidad es que es una traducción apresurada de los ingleses *state* y *status* (estado, situación, condición, categoría), efectuada así por su parecido con el latino *status*. Parece más elegante emplear 'categoría', 'estado', etc., según el caso.

Estenocardia.
Estenosis.
Estereotipado.
Estereotipar.
Estereotipia.
Estereotípico.
Estereotipo.
Estéril.
Esterilidad.
Esterilización.
Esterilizador.
Esterilizar.
Esternón.
Esteroide.
Esteroídico.
Estertor.
Estertóreo.
Estertoroso.
Estetoscopia.
Estetoscopio.
Estigma.
Estigmatización.
Estigmatizador.
Estigmatizar.
Estima.
Estimabilidad.
Estimable.
Estimación.
Estimado.
Estimador.
Estimar.
Estimulación.
Estimulador.
Estimulante.
Estimular.
Estímulo.
Estocástico.
Estoicamente.
Estoicismo.
Estoico.
Estomacal.
Estómago.

Estrafalario.
Estrago.
Estramonio.
Estrategia.
Estratégico.
Estrato.
Estrechamiento.
Estrechar.
Estrechez.
Estreñido.
Estreñimiento.
Estreñir.
Estrés.
Estresado.
Estresante.
Estresar.
Estricción.
Estriado.
Estribo.
Estricto.
Estrógeno.
Estropajoso.
Estructura.
Estructuración.
Estructural.
Estructuralismo.
Estructuralista.
Estructurar.
Estupefaciente.
Estupor.
Estuprador.
Estuprar.
Estupro.
Ética.
Ético.
Étilico.
Etilismo.
Etiología.
Etiológico.
Etiqueta.
Etiquetado.
Etiquetar.
Etnia.
Étnico.
Etnografía.
Etnográfico.
Etnógrafo.
Etnología.
Etnológico.
Etnólogo.
Etología.
Etológico.
Etólogo.

Euforia. En psiquiatría expresa elevación morbosa.

Eufórico. Véase 'euforia'.

Euforizante.

Eupepsia.

Eupéptico.

Euritmia.

Eurítmico.

Eutanasia.

Evacuación.

Evacuante.

Evacuar.

Evacuativo.

Evacuatorio.

Evadir.

Evaluación (psicológica, psiquiátrica, etc.) *Por ext.*

Evaluador. *Por ext.*

Evaluar. *Por ext.*

Evaluativa. *Por ext.* Mucho mejor 'evaluadora'.

Evasión.

Evasivo.

Evasor.

Evidencia.

Evidenciar.

Evidente.

Evitable.

Evitación.

Evitar.

Evitativo.

Evocación.

Evocar.

Evocatorio.

Evolución.

Evolucionar.

Evolucionismo.

Evolucionista.

Evolutivo.

Exabrupto.

Exacerbación.

Exacerbamiento.

Exacerbar.

Exageración.

Exagerado.

Exagerar.

Exaltación. Asegurarse antes de lo que se quiere decir.

Exaltado.

Exaltamiento.

Exaltar.

Examen.

Examinador.

Examinando.

Examinante.

Examinar.

Exasperación.

Exasperar.

Excentricidad.

Excéntrico.

Excepción.

Excepcional.

Excipiente.

Excitabilidad.

Excitable.

Excitación.

Excitador.

Excitante.

Excitar.

Excitativo.

Exclusión.

Excoriación.

Excoriar.

Excreción.

Excremental.

Excrementar.

Excrementicio.

Excremento.

Excrementoso.

Excretar.

Excreto.

Excretor.

Excretorio.

Exfoliación.

Exfoliar.

Exhalación.

Exhalar.

Exhaustivo.

Exhausto.

Exhibición.

Exhibicionismo.

Exhibicionista.

Exhibir.

Existencia.

Existencial.

Existencialismo.

Existencialista.

Existir.

Exocrino.

Exógeno.

Expandir. Véase 'expansivo'.

Expandión. Véase 'expansivo'.

Expansionar. Véase 'expansivo'.

Expansivo. En psiquiatría, *fig.* y de carácter morboso.

Expectación.

Expectante.

Expectativa.

Experiencia.

Experiencial. Muchas veces, mejor sensorial.

Experimentación.

Experimentado.

Experimentador.

Experimental.

Experimentalismo.

Experimentalmente.

Experimentar.

Experimento.

Expiación.

Expiar.

Expiativo.

Expiatorio.

Explicación.

Explicar.

Explicativo.

Explicitar.

Explícito.

Explorable.

Exploración.

Explorador.

Explorar.

Exploratorio.

Explosión.

Explosivo.

Explotación.

Explotar.

Exponer.

Exposición.

Expresar.

Expresión.

Expresividad.

Expresivo. En "del lenguaje expresivo", 'expresivo' no es estrictamente incorrecto, pero parece más conveniente decir, 'de la expresión del lenguaje'.

Expuesto.

Éxtasis.

Extático.

Extenuación.

Extenuar.

Extenuativo.

Exterior.
 Exteriorización.
 Exteriorizado.
 Exteriorizar.
 Extinción.
 Extinguible.
 Extinguir.
 Extintivo.
 Extinto.
 Extintor.
 Extirpación.
 Extirpar.
 Extracerebral.
 Extracientífico.
 Extracraneal.
 Extracurricular.
 Extrañamiento.
 Extrañeza.
 Extraño.
 Extrapolación.
 Extrapolar.
 Extrarradio.
 Extrasístole.
 Extrauterino.
 Extravagancia.
 Extravagante.
 Extraversión.
 Extravertido.
 Extremidad.
 Extremo.
 Extroversión.
 Extrovertido.
 Eyaculación.
 Eyacular.
 Eyaculatorio.
 Fábula.
 Fabulación.
 Fabulador.
 Fabular.
 Fabulosamente.
 Fabulosidad.
 Fabuloso.
 Facial.
 Facies.
 Facilitación.
 Facilitar.
 Facticio.
 Factor.
 Factorial. *Por ext.*
 Facultad.
 Facultativo.
 Fagocitar.

Fagocito.
 Fagocitosis.
 Fállico.
 Falo.
 Falopio.
 Falsación.
 Falsar.
 Falta.
 Falla.
 Fallo.
 Familia.
 Familiar.
 Fanático.
 Fanatismo.
 Fanatizador.
 Fanatizar.
 Fantaseador.
 Fantasear.
 Fantasía.
 Fantasioso.
 Fantasma.
 Fantasmagoría.
 Fantasmagórico.
 Fantasmal.
 Fantástico.
 Farfulla.
 Farfullador.
 Farfullar.
 Faringe.
 Faríngeo.
 Faringitis.
 Farmacéutico.
 Farmacia.
 Fármaco.
 Farmacología.
 Farmacológico.
 Farmacólogo.
 Farmacopea.
 Farmacopsicología.
 Farmacopsiquiatría.
 Farmacoterapia.
 Fascinación.
 Fascinante.
 Fascinar.
 Fase.
 Fatiga.
 Fatigación.
 Fatigar.
 Fatigoso.
 Fe.
 Febrícula.
 Febril.
 Febrilmente.

Fecal.
 Fecundación.
 Fecundador.
 Fecundar.
 Fecundativo.
 Fecundidad.
 Fecundización.
 Fecundizador.
 Fecundizar.
 Fecundo.
 Femenil.
 Femenino.
 Fémina.
 Femenidad.
 Femíneo.
 Feminidad.
 Feminismo.
 Feminista.
 Feminización.
 Feminoide.
 Fenomenal.
 Fenoménico.
 Fenómeno.
 Fenomenología.
 Fenomenológico.
 Fenomenólogo.
 Fenotípico.
 Fenotipo.
 Fétil.
 Fertilidad.
 Fetación.
 Fetal.
 Fetiche. *Por ext.*
 Fetichismo.
 Fetichista.
 Feto.
 Fiabilidad.
 Fiable.
 Fibra.
 Fibrilación.
 Fibrilar.
 Ficticio. Para el trastorno conocido también como síndrome de Münchhausen es preferible la denominación de 'trastorno facticio' que la de 'trastorno ficticio', por lo que tiene de poco genuino, pero el trastorno no es fingido. Es decir, aunque se finge, trastorno hay.
 Ficha.

Fichero.
Fiebre.
Figura.
Figural.
Figuración.
Figurado.
Figurar.
Figurativo.
Fija (idea).
Fijación. Metafórica y casi festivamente. Admitámoslo por tradición pero fuera del psicoanálisis usar ‘anclaje’, ‘anclado’ y ‘anclar’.
Fijado. Véase ‘fijación’.
Fijar. Véase ‘fijación’.
Fijeza.
Fijo.
Filético.
Filiación.
Filial.
Filogénesis. Admitido por la R.A.E. en la vigésima segunda edición de su diccionario. María Moliner lo recogía aplicado a razas, lo cual ya me parecía un error. Siempre se ha dicho ‘filogenia’.
Filogenético.
Filogenia.
Filtración. *Por ext.*
Filtrado. *Por ext.*
Filtrador. *Por ext.*
Filtrante. *Por ext.*
Filtrar. *Por ext.*
Filtro. *Por ext.*
Fimosis.
Fin.
Finalidad.
Fingido.
Fingidor.
Fingimiento.
Fingir.
Finito.
Finitud.
Física.
Físico.
Fisicoquímica.
Fisicoquímico.
Fisiognomía.
Fisiognómico.

Fisiología.
Fisiológico.
Fisiologista.
Fisiologización.
Fisiologizar.
Fisiólogo.
Fisiopatología.
Fisiopatológico.
Fisiopatólogo.
Flaquear.
Flaqueza.
Flema.
Flemático.
Flemudo.
Flexibilidad.
Flexibilizar.
Flexible.
Flirtear.
Flirteo.
Flojear.
Flojedad.
Flojera.
Flojo.
Flojura.
Flora.
Flotante. *Fig.*
Fluctuación.
Fluctuante.
Fluctuar.
Fluctuoso.
Fluencia. *Por ext.*
Fluente. *Por ext.*
Fluidez. *Por ext.*
Fluido. *Por ext.*
Fluir. *Por ext.*
Flujo. *Por ext.*
Fluyente. *Por ext.*
Fobia.
Fóbico.
Focalización. Pésima traducción del inglés *focusing* (concentración), ahora admitida por la R.A.E. en la vigésima segunda edición de su diccionario. En castellano, ese “focalizar” la atención, siempre se llamó ‘concentración’ o, en todo caso, ‘polarización’.
Focalizar. Igual que la anterior pero de *to focalize* (concentrar). Siempre se

ha dicho ‘concentrar’ o, en todo caso, ‘polarizar’.
Folicular.
Folículo.
Folleto. *Por ext.*
Fonación.
Fondo.
Fonema.
Fonemático.
Fonendoscopio.
Fonético.
Foniatra.
Foniatría.
Fónico.
Fontanela.
Fórceps.
Forense.
Forma.
Formación.
Formal.
Formalismo.
Formalista.
Formalización.
Formalizar.
Formalmente.
Formar.
Formativo.
Fórmula.
Formulación.
Formular.
Formulario.
Foro.
Fortalecedor.
Fortalecer.
Fortalecimiento.
Fortaleza.
Fortificación.
Fortificador.
Fortificar.
Fortísimo.
Fortuito.
Fortuna.
Fosa.
Fotofobia.
Fotófobo.
Fotoma.
Fototerapia.
Fóvea.
Fracasado.
Fracasar.
Fracaso.
Fractura. *Fig.*
Fracturar. *Fig.*

Frágil.
 Fragilidad.
 Fragmentario.
 Fraguador.
 Fraguar.
 Franco.
 Fraternal.
 Fraterno.
 Frecuencia.
 Frenesí.
 Frenéticamente.
 Frenético.
 Frenología.
 Frenológico.
 Frenólogo.
 Frenópata.
 Frenopatía.
 Frental.
 Frente.
 Freudiano.
 Frialdad.
 Frigidez.
 Frígido.
 Frío.
 Frontal.
 Frontera. *Fig.*
 Fronterizo. *Fig.*
 Fructífero.
 Fructificación.
 Fructificador.
 Fructificar.
 Fructuoso.
 Frustración.
 Frustrante.
 Frustrar.
 Fruto.
 Fuente.
 Fuera.
 Fuerte.
 Fuerza.
 Fuga.
 Fugar.
 Fumador.
 Fumar.
 Función.
 Funcional.
 Funcionalidad.
 Funcionalismo.
 Funcionalista.
 Funcionamiento.
 Funcionar.
 Fundamental.
 Fundamentalmente.

Fundamentar.
 Fundamento.
 Funicular.
 Funículo.
 Furia.
 Furibundo.
 Furioso.
 Furor.
 Fusiforme.
 Futuro.

 Galbana.
 Galbanoso.
 Galénico.
 Galenismo.
 Galenista.
 Galeno.
 Galimatías.
 Galvánico.
 Galvanismo.
 Galvanización.
 Galvanizado.
 Galvanizar.
 Gamberrada.
 Gamberrismo.
 Gamberro.
 Gameto.
 Gana.
 Ganancia (primaria y secundaria).
 Ganancial.
 Ganancioso.
 Ganar.
 Ganglio.
 Ganglionar.
 Gastralgia.
 Gastrálgico.
 Gastroenteritis.
 Gastrointestinal.
 Gemelar.
 Gemelo.
 Gemido.
 Gemir.
 Gen.
 Genealogía.
 Genealógico.
 Generación.
 Generacional.
 General.
 Generalidad.
 Generalizable. *Por ext.* Véase 'generalizada'.

Generalización. *Por ext.* Véase 'generalizada'.

Generalizada. Aceptémoslo aunque no es uso muy afortunado. En "ansiedad generalizada", mejor 'difusa'; en "impotencia generalizada", mejor 'continua'; en "la hipocondría se manifiesta como una característica que se encuentra subordinada a una condición más generalizada", mejor 'general'. Este término tiene en inglés un significado médico que no tiene en castellano. Véase 'generalizar'.

Generalizador. *Por ext.* Véase 'generalizada'.

Generar.
 Genérico.
 Génesis.
 Genética.
 Genético.
 Genetista.
 Génico.
 Genio.
 Genital.
 Genitivo.
 Genitor.
 Genitourinario.
 Genoma.
 Genotípico.
 Genotipo.
 Geofagia.
 Geófago.
 Geriatria.
 Geriatria.
 Germen.
 Germinación.
 Germinar.
 Germinativo.
 Gerontología.
 Gerontólogo.
 Geropsiquiatría.
 Geropsiquiátrico.
 Gestación.
 Gestante.
 Gestar.
 Gestear.
 Gestero.
 Gesticulación.

Gesticulador.
 Gesticular.
 Gesticuloso.
 Gesto.
 Gestual.
 Gigantismo.
 Gimnasia.
 Gimnástico.
 Gimoteador.
 Gimotear.
 Gimoteo.
 Ginecología.
 Ginecológico.
 Ginecomastia.
 Glande.
 Glándula.
 Glandular.
 Glanduloso.
 Global.
 Globalidad.
 Globalizar.
 Globo.
 Globular.
 Glóbulo.
 Globuloso.
 Glótico.
 Glotis.
 Glotón.
 Glotonear.
 Glotonería.
 Glucemia.
 Goce.
 Golpe.
 Golpeadura.
 Golpear.
 Golpeo.
 Golpetazo.
 Gónada.
 Gonadal.
 Gonádico.
 Gonococia.
 Gonocócico.
 Gonococo.
 Gonorrea.
 Gordo.
 Gordura.
 Gorjear.
 Gorjeo.
 Gota.
 Gotear.
 Goteo.
 Gotero.
 Gozar.

Grabar. *Por ext.*
 Gradación.
 Grado.
 Graduable.
 Graduación.
 Graduado.
 Gradual.
 Graduar.
 Grafología.
 Grafológico.
 Gráfico.
 Grafomanía.
 Gráfico.
 Gragea.
 Grandeza.
 Grandilocuencia.
 Grandilocuente.
 Grandilocuo.
 Grasa.
 Grave.
 Gravedad.
 Gravemente.
 Grávida.
 Gravidez.
 Gravidica.
 Grifa.
 Gris.
 Gritar.
 Grito.
 Gritón.
 Grosor.
 Grotesco.
 Grueso.
 Gruñido.
 Gruñir.
 Grupal.
 Grupo.
 Guarda.
 Guardado.
 Guardador.
 Guardar.
 Guión. *Fig.*
 Gustativa.
 Gusto.
 Gutural.
 Habilidad.
 Habilidoso.
 Habilidad.
 Habilidad.
 Habilidad.
 Habilidad.
 Habilidad.
 Hábito.

Habitación.
 Habitar.
 Habla.
 Hablar.
 Hacer.
 Hacinación.
 Hacinamiento.
 Hacinar.
 Hachís.
 Hambre.
Handicap. Recogida en la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. como voz inglesa. Antes, ya aparecía como tal en el de María Moliner. Mucho mejor 'desventaja'. Es que algunos ya derivan hasta "handicapar".
 Hastiar.
 Hastío.
 Hastioso.
 Hazmerreír.
 Hecho.
 Hedónico.
 Hedonismo.
 Hedonista.
 Hedonístico.
 Hemático.
 Hematíe.
 Hematoma.
 Hematuria.
 Hemianosognosia.
 Hemicránea.
 Hemiplejía.
 Hemiplejía.
 Hemipléjico.
 Hemisferio.
 Hemorragia.
 Hepático.
 Hepatitis.
 Heredable.
 Heredado.
 Heredar.
 Hereditario.
 Hereditarismo.
 Herencia.
 Herida.
 Herido.
 Heridor.
 Herir.
 Hermafroditismo.

Hermafrodita.
Hermafroditismo.
Hermafrodito.
Hermanal.
Hermanastro.
Hermanidad.
Hermano.
Hermeneuta. *Por ext.*
Hermenéutica. *Por ext.*
Hermenéutico. *Por ext.*
Héroe.
Heroína.
Heroínómano.
Herpes.
Herpético.
Heterodoxia.
Heterodoxo.
Heterogeneidad.
Heterogéneo.
Heterosexual.
Heterosexualidad.
Heurística.
Heurístico.
Hez.
Híbrido (modelo). *Fig. Mu-*
cho mejor mixto.
Hidratación.
Hidratar.
Hídricas (alucinaciones).
Hidrocefalia.
Hidrocéfalo.
Hidroterapia.
Hidroterápico.
Hiel.
Hierba.
Hígado.
Higiene.
Higiénico.
Hijastro.
Hijo.
Hilo.
Hipar.
Hiperactivación.
Hiperactividad.
Hiperactivo.
Hiperconcentración.
Hipercrisis.
Hiperdesarrollo.
Hiperémesis. *Con acento en*
la e.
Hipererotismo.
Hiperestesia.
Hiperestesiarse.

Hiperestésico.
Hiperexcitación.
Hiperfagia.
Hiperfunción.
Hiperhidrosis.
Hipérico.
Hipermenorrea.
Hiperoxia.
Hiperplasia.
Hipersensibilidad.
Hipersensible.
Hipertensión.
Hipertensiva. *Como agente*
mejor hipertensora.
Hipertenso.
Hipertensor.
Hipertermia.
Hipertiroidismo.
Hipertonía.
Hipertónico.
Hipertrofia.
Hipertrofiarse.
Hipetrófico.
Hiperventilación.
Hiperventilar.
Hiperventilatorio.
Hipervigilancia.
Hipervigilante.
Hipnosis. *Estado producido*
por hipnotismo.
Hipnótico.
Hipnotismo. *Éste es el mé-*
todo.
Hipnotización. *Ésta es la ac-*
ción.
Hipnotizador.
Hipnotizar.
Hipo.
Hipoactividad.
Hipoactivo.
Hipocampo.
Hipoconcentración.
Hipocondría.
Hipocondríaco.
Hipocondriaco.
Hipocóndrico.
Hipocondrio.
Hipocrático.
Hipocresía.
Hipócrita.
Hipodérmico.
Hipoestimulación.
Hipófisis.

Hipofunción.
Hipogloso.
Hipoglucemia.
Hipomanía.
Hipomaniaco.
Hipomaniaco.
Hiposo.
Hipotálamo.
Hipotensión.
Hipotenso.
Hipotermia.
Hipótesis.
Hipotéticamente.
Hipotético.
Hipotetizar.
Hipotiroidismo.
Hipotonía.
Hipotónico.
Hipovigilancia.
Hipovigilante.
Hipoxia.
Hirsutismo.
Histeria.
Histérico.
Histerismo.
Histograma.
Histología.
Histológico.
Historia.
Historial.
Historiar.
Histórico.
Histrión.
Histriónico.
Histrionismo.
Hito.
Hogar.
Hogareño.
Holismo. *Lo que antaño fue-*
ra neologismo derivado
*del griego **holo**, hoy está*
admitido por la R.A.E. en
la vigésima segunda edi-
ción de su diccionario.
Holista. *Véase 'holismo'.*
Holístico. *Véase 'holismo'.*
Destacar que aquí se
nota más la influencia del
*inglés **holistic**.*
Hombre.
Homeostasis.
Homeóstasis.
Homeostático.

Homicidio.
Hominal.
Homínido.
Homogeneidad.
Homogeneización. *Por ext.*
Homogeneizar. *Por ext.*
Homogéneo.
Homoparental.
Homoparentalidad.
Homosexual.
Homosexualidad.
Hondo.
Horda.
Horizontal (división de la mente en la conversión).
Muy fig.
Horizontalidad. *Muy fig. y en contraposición a 'verticalidad'.*
Horizonte.
Hormigear.
Hormiguelo.
Hormiguilla.
Hormiguillo.
Hormona.
Hormonal.
Horrendo.
Horribilidad.
Horrible.
Horridez.
Hórrido.
Horripilación.
Horripilante.
Horripilar.
Horror.
Horrorizar.
Horroroso.
Hosco.
Hospiciano.
Hospicio.
Hospital.
Hospitalario.
Hospitalismo.
Hospitalización.
Hospitalizar.
Hosquedad.
Hostigador.
Hostigamiento.
Hostigar.
Hostil.
Hostilidad.
Hostilizar.
Hostilmente.

Huella.
Huérfano.
Hueso.
Huesoso.
Huésped.
Huevo.
Humanal.
Humanidad.
Humanismo. *Fig. y por ext.*
Humanista. *Fig. y por ext.*
Humanístico. *Fig. y por ext.*
Humano.
Humillación.
Humillante.
Humillar.
Humor.
Humoral.
Humoralismo.
Humoralista.
Humoroso.
Hundimiento.
Hundir.
Huraña.
Huraño.

Iatrogénico.
Ictal.
Ictus.
Idea.
Ideación.
Ideal.
Idealismo.
Idealista.
Idealización.
Idealizador.
Idear.
Idéntico.
Identidad.
Identificación.
Identificar.
Ideología.
Ideológico.
Ideólogo.
Idiocia. *Que no "idiocía".*
Idiosincrásico.
Idiota.
Idiotéz.
Idiotipo.
Idiotismo.
Ignorancia.
Ignorante.
Igual.
Igualdad.

Ilación.
Ilativo.
Illegal.
Illegibilidad.
Illegible.
Illogicidad.
Ilógico.
Iluminación.
Iluminado.
Iluminar.
Ilusión.
Ilusivo.
Iluso.
Ilusorio.
Ilustrativo.
Imagen.
Imaginación.
Imaginar.
Imaginario.
Imaginativo.
Imitación.
Imitado.
Imitador.
Imitativo.
Impaciencia.
Impacientar.
Impaciente.
Impactar.
Impacto.
Impasibilidad.
Impasible.
Impedido.
Impedimento.
Impedir.
Impeditivo.
Impelente.
Impeler.
Impenetrabilidad.
Impenetrable.
Imperceptible.
Impericia.
Imperito.
Impersonal.
Impersonalidad.
Ímpetu.
Impetuosamente.
Impetuosidad.
Impetuoso.
Implausibilidad.
Implausible.
Implicación.
Implicado.
Implicar.

Implícitamente.

Implícito.

Implosión. Metafórica y casi festivamente. Admitámoslo por tradición pero no usar fuera del contexto de la terapia de conducta.

Implosivo. Véase ‘implosión’.

Imposibilitado.

Imposible.

Impostor.

Impotencia.

Impotente.

Imprecisión.

Impreciso.

Impredecibilidad.

Impredecible.

Impregnación.

Impresión.

Impresionabilidad.

Impresionable.

Impresionante.

Impresionar.

Improductivo.

Impronta.

Impúber.

Impulsar.

Impulsión.

Impulsividad.

Impulsivo.

Impulso.

Impulsor.

Inabordable.

Inacción.

Inactividad.

Inactivo.

Inadaptabilidad.

Inadaptable.

Inadaptación.

Inadaptado.

Inadecuación.

Inadecuado.

Inanición.

Inapetencia.

Inapetente.

Inaplicable.

Inarticulado.

Inasequible.

Inasistencia.

Inasistente.

Inatención.

Inatento.

Incalmable.

Incapacidad.

Incapacitado.

Incapacitación.

Incapacitante.

Incapacitar.

Incapaz.

Incendiar.

Incendio.

Incentivar.

Incentivo.

Incertidumbre.

Incesto.

Incestuoso.

Incidencia.

Incidental.

Incidente.

Incidentemente.

Incidir.

Incierto.

Incipiente.

Incisión.

Incisura.

Incitación.

Incitador.

Incitamento.

Incitamiento.

Incitante.

Incitar.

Incitativo.

Inclasificable.

Inclinación.

Inclinado.

Inclinar.

Inclinativo.

Incluir.

Inclusa.

Inclusión.

Inclusividad.

Inclusivo.

Incluso.

Incoercible.

Incógnita.

Incognoscible.

Incoherencia.

Incoherente.

Incolmable.

Incomodado.

Incomodador.

Incomodar.

Incomodidad.

Incomodo.

Incómodo.

Incompatibilidad.

Incompatible.

Incompleto.

Incomprehensibilidad.

Incomprehensible.

Incomprendido.

Incomprensibilidad.

Incomprensible.

Incomprensión.

Incomprensivo.

Incomunicabilidad.

Incomunicable.

Incomunicación.

Incomunicado.

Incomunicar.

Inconcreto.

Incondicionado.

Inconexión.

Inconexo.

Inconformismo.

Inconformista.

Incongruencia.

Incongruente.

Incongruo.

Inconsciencia.

Inconsciente.

Inconscientemente.

Inconsistencia.

Inconsistente.

Inconsolable.

Inconstancia.

Inconstante.

Incontenible.

Incontinencia.

Incontinente.

Incontinuo.

Incontrolabilidad.

Incontrolable.

Incontrolado.

Inconvencible.

Inconveniencia.

Inconveniente.

Incoordinación.

Incordiar.

Incorrección.

Incorrecto.

Incorregibilidad.

Incorregible.

Incorregiblemente.

Incredibilidad.

Increíble.

Incrementador.

Incrustación.	Indirectamente.	Inestable.
Incrustar.	Indirecto.	Inevitable.
Incubación.	Indisiplina.	Inexperiencia.
Incubadora.	Indisciplinable.	Inexperto.
Incubar.	Indisciplinado.	Inexplicable.
Inculcación.	Indisciplinarse.	Inexplicado.
Inculcar.	Indiscriminadamente.	Inexplorado.
Incultura.	Indiscriminado.	Inexpresable.
Incumplido.	Indisolubilidad.	Inexpresivo.
Incumplimiento.	Indisoluble.	Inextricable.
Incumplir.	Indisponer.	Inextricablemente.
Incurabilidad.	Indisposición.	Infancia.
Incurable.	Indispuesto.	Infanta.
Indagación.	Indistinguible.	Infante.
Indagador.	Indistinto.	Infantil.
Indagar.	Individual.	Infantilidad.
Indagatorio.	Individualidad.	Infantilismo.
Indecible.	Individualismo.	Infartar.
Indecisión.	Individualista.	Infarto.
Indeciso.	Individualizar.	Infección.
Indefectibilidad.	Individualmente.	Infeccionar.
Indefectible.	Individuo.	Infeccioso.
Indefensión.	Índole.	Infectar.
Indefenso.	Indolencia.	Infectivo.
Indefinible.	Indolente.	Infecto.
Indefinido.	Indoloro.	Infelicidad.
Indeleble.	Indubitable.	Infeliz.
Indemostrable.	Inducción.	Inferencia.
Independencia.	Inducido.	Inferencial.
Independiente.	Inducidor.	Inferido.
Indescifrable.	Inducir.	Inferir.
Indescriptible.	Inductivo.	Infértil.
Indeseable.	Inductor.	Inficionar.
Indeseado.	Indumentaria.	Infidelidad.
Indeterminable.	Indumentario.	Infiel.
Indeterminación.	Indumento.	Infinito.
Indeterminado.	Ineficacia.	Infinitud.
Indicación.	Ineficaz.	Inflamación.
Indicar.	Ineluctable.	Inflamar.
Indicativo.	Ineludible.	Inflamatorio.
Índice.	Inepcia.	Inflexibilidad.
Indicio.	Ineptitud.	Inflexible.
Indiferencia.	Inepto.	Infligir.
Indiferenciado.	Inercia.	Influencia.
Indiferente.	Inercial.	Influenciable.
Indigencia.	Inerme.	Influenciar.
Indigente.	Inerte.	Influente.
Indigestarse.	Inervación.	Influir.
Indigestión.	Inervador.	Influyente.
Indigesto.	Inescapable. Poco elegante.	Información.
Indignación.	Inespecificidad.	Informar.
Indignar.	Inespecífico.	Informativo.
Indirecta.	Inestabilidad.	Informe.

Informidad.
 Infracción.
 Infractor.
 Infrahumano.
 Infraorbitario.
 Infravalorar.
 Infrecuencia.
 Infrecuente.
 Infructífero.
 Infructuosidad.
 Infructuoso.
 Infusión.
 Ingeniar.
 Ingenio.
 Ingeniosidad.
 Ingenioso.
 Ingénito.
 Ingerir.
 Ingestión.
 Ingle.
 Ingrediente.
 Ingresar.
 Ingreso.
 Inguinal.
 Inguinario.
 Inhábil.
 Inhabilidad.
 Inhabilitación.
 Inhabilitar.
 Inhalación.
 Inhalador.
 Inhalar.
 Inherencia.
 Inherente.
 Inhibición.
 Inhibir.
 Iniciativa.
 Ininfluenciable.
 Ininteligibilidad.
 Ininteligible.
 Inmadurez.
 Inmaduro.
 Inmanencia.
 Inmanente.
 Inmediatez.
 Inmediato.
 Inmedicable.
 Inmodificabilidad.
 Inmodificable.
 Inmotivado.
 Inmóvil.
 Inmovilidad.
 Inmovilización.

Inmovilizado.
 Inmovilizar.
 Inmune.
 Inmunidad.
 Inmunitario.
 Inmunización.
 Inmunizador.
 Inmunizante.
 Inmunizar.
 Inmunodeficiencia.
 Inmunología.
 Inmunológico.
 Inmunólogo.
 Inmutabilidad.
 Inmutable.
 Inmutación.
 Inmutar.
 Inmutativo.
 Innato.
 Inobediencia.
 Inobediente.
 Inobservable.
 Inocuidad.
 Inoculación. *Fig.*
 Inoculador. *Fig.*
 Inocular. *Fig.*
 Inocuo.
 Inofensivo.
 Inoperable.
 Inoportunidad.
 Inoportuno.
 Inordenado.
 Inordinado.
Input. Recogida por la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. como voz inglesa. Mejor 'entrada'. De aquí al "inputar" hay un paso.
 Inquietador.
 Inquietamente.
 Inquietar.
 Inquieto.
 Inquietud.
 Inquirir.
 Inquisición.
 Inquisitivo.
 Inquisitorio.
 Insaciabilidad.
 Insaciable.
 Insalubre.
 Insalubridad.
 Insanable.

Insania.
 Insano.
 Insatisfacción.
 Insatisfactorio.
 Insatisfecho.
 Inseguridad.
 Inseguro.
 Inseminación.
 Inseminar.
 Insensatez.
 Insensato.
 Insensibilidad.
 Insensibilizar.
 Insensible.
 Inserción.
 Insidioso.
 Insinuación.
 Insinuar.
 Insinuativo.
 Insociabilidad.
 Insociable.
 Insocial.
 Insolubilidad.
 Insoluble.
 Insomne.
 Insomnio.
 Inspiración.
 Inspirador.
 Inspirar.
 Instauración.
 Instaurar.
 Instintivamente.
 Instintivo.
 Instinto.
 Institución.
 Institucional.
 Institucionalización.
 Institucionalizar.
 Instrucción.
 Instructivo.
 Instructor.
 Instruido.
 Instruir.
 Instrumental.
 Instrumento.
 Insuficiencia.
 Insulina.
 Insulsa.
 Integración.
 Integracionista.
 Integral.
 Integrante.
 Integrar.

Integrativo.
Intelección.
Intelectiva.
Intelectivo.
Intelecto.
Intelectual.
Intelectualidad.
Intelectualista.
Intelectualización.
Intelectualizar.
Inteligencia.
Inteligente.
Intención.
Intencionalidad.
Intensidad.
Intensificación.
Intensificar.
Intensivo.
Intenso.
Interactividad.
Interactivo. De ésta se abusa muchísimo.
Interactuar.
Interceptación.
Interceptar.
Intercomunicación.
Intercomunicado.
Interconsulta.
Intercurrente.
Interdependencia.
Interdiagnosticadores. Posible pero innecesario
Interdisciplinar.
Interdisciplinarietàad.
Interdisciplinario.
Interés.
Interesado.
Interesante.
Interesar.
Interferencia.
Interferir.
Interictal.
Interindividual. Con cuidado.
Interior.
Interioridad.
Interiorizar.
Interiormente.
Interjueces.
Interlocución.
Interlocutor.
Intermisión.
Intermisio.

Intermitencia.
Intermitente.
Intermitir.
Internamente.
Internamiento.
Internar.
Internista.
Interno.
Interpersonal.
Interpolación.
Interpolar.
Interpretabilidad.
Interpretable.
Interpretación.
Interpretador.
Interpretar.
Interpretativo.
Intérprete.
Interrelación. Se abusa. Por ejemplo, en “todos estos aspectos están dinámicamente interrelacionados”, sobra inter- ya que se sobrentiende que es entre sí.
Interrogación.
Interrogador.
Interrogante.
Interrogar.
Interrogatorio.
Interrumpir.
Interrupción.
Interruptor.
Interseries.
Intersexual.
Intersexualidad.
Intersticial.
Intersticio.
Intervalar.
Intervalo.
Intervención.
Intervenir.
Interviniente.
Intestinal.
Intestino.
Íntimamente.
Intimidad.
Íntimo.
Intoxicación.
Intoxicado.
Intoxicar.
Intraespecífico.
Intragrupo.

Intraindividual.
Intranquilidad.
Intranquilizador.
Intranquilizar.
Intranquilo.
Intransmisible.
Intrapsíquico.
Intraseries.
Intrasmisible.
Intratabilidad.
Intratable.
Intrauterino.
Intravenoso.
Intrínseco.
Introducción.
Introducir.
Introductor.
Introdutorio.
Introspección.
Introspeccionista.
Introspectivo.
Introversión.
Introverso.
Introvertido.
Intrusión. Fig.
Intruso.
Intuición.
Intuir.
Intuitivamente.
Intuitivo.
Intumescencia.
Intumescence.
Inundación.
Inundar.
Invasión.
Invasor.
Inventar.
Inventiva.
Invento.
Inverosímil.
Inverosimilitud.
Inversión.
Inverso.
Invertir.
Investigable.
Investigación.
Investigador.
Investigar.

Invidencia.
 Invidente.
 Involución.
 Involucionar.
 Involucionista.
 Involuntariamente.
 Involuntariedad.
 Involuntario.
 Involutivo.
 Inyección.
 Inyectable.
 Inyectar.
 Ipecacuana.
 Ir.
 Ira.
 Iracundia.
 Iracundo.
 Irascibilidad.
 Irascible.
 Iris.
 Ironía.
 Irónico.
 Ironista.
 Ironizar.
 Irracional.
 Irracionalidad.
 Irracionalmente.
 Irrazonable.
 Irreal.
 Irrealidad.
 Irrecordable.
 Irrecuperable.
 Irreducible.
 Irreductibilidad.
 Irreductible.
 Irreflexión.
 Irreflexivamente.
 Irreflexivo.
 Irrefrenable.
 Irrefutable.
 Irregular.
 Irregularidad.
 Irrelevancia.
 Irrelevante.
 Irremediable.
 Irreprimible.
 Irresistible.
 Irresoluble.
 Irresponsabilidad.
 Irresponsable.
 Irreversibilidad.
 Irreversible.
 Irrigación.

Irrigar.
 Irritabilidad.
 Irritable.
 Irritación.
 Irritador.
 Irritar.
 Islote. Metafóricamente.
 Isoeléctrico.
 Isomorfismo. *Por ext.*
 Isomorfo. *Por ext.*
 Isquemia.
 Ístmico.
 Istmo.
 Ítem.
 Iterable.
 Iteración.
 Iterar.
 Iterativo.
 Itinerante.
 Izquierdo.

Jactancia.
 Jactancioso.
 Jactar.
 Jadear.
 Jadeo.
 Jamás.
 Janetiano.
 Jaquica.
 Jarabe.
 Jardín.
 Jerarquía.
 Jerárquicamente.
 Jerárquico.
 Jerarquización.
 Jerarquizar.
 Jerga.
 Jergal.
 Jerigonza.
 Jeringonza.
 Jeringuilla.
 Jeroglífico.
 Joven.
 Jubilación.
 Jubilado.
 Jubilar.
 Juego.
 Jugar.
 Jugo.
 Juguetes.
 Juicio.
 Juiciosamente.
 Juicioso.

Juvenil.
 Juventud.
 Juzgar.
 Kraepeliniano.

Labial.
 Lábil.
 Labilidad.
 Labio.
 Labor.
 Laboral.
 Laboratorio.
 Laborterapia.
 Lacaniano.
 Lacónico.
 Laconismo.
 Lacre.
 Lacrimal.
 Lacrimoso.
 Lactancia.
 Lactante.
 Ladilla.
 Lado.
 Lágrima.
 Lagrimal.
 Lagrimar.
 Lagrimear.
 Lagrimeo.
 Lagrimón.
 Laguna.
 Lamentable.
 Lamentación.
 Lamentador.
 Lamentar.
 Lamento.
 Lamentoso.
 Languidecer.
 Languidez.
 Lánguido.
 Lapsó.
 Laringe.
 Laríngeo.
 Laringitis.
 Larvado.
 Latencia.
 Latente.
 Lateral.
 Lateralidad.
 Lateralización. Véase 'latera-
 lizar'.
 Lateralizar. Figura este tér-
 mino en el diccionario de

la R.A.E. solamente referido a la fonética. Debería figurar también, como segunda acepción, la referente a la 'preferencia lateral', teniendo en cuenta la definición de 'lateralización'.

Latido.

Latir.

Laxación.

Laxamiento.

Laxante.

Laxar.

Laxativo.

Laxidad.

Laxo.

Lazo.

Lección.

Lector.

Lectura.

Leer.

Legal.

Legalización.

Legalizar.

Legibilidad.

Legible.

Legrado.

Lengua.

Lenguaje.

Lenitivo.

Lentificar.

Lentitud.

Lento.

Leporino.

Lesbiana.

Lesbianismo.

Lésbico.

Lesbio.

Lesión.

Lesional.

Lesionar.

Lesivo.

Leso.

Letal.

Letárgico.

Letargo.

Letargoso.

Letra.

Leucocito.

Leucotomía.

Levantar.

Leve.

Levedad.

Levitación.

Levitar.

Léxico.

Lexicón.

Ley.

Libidinoso.

Libido. Que no "líbido".

Libro.

Licantropía.

Licántropo.

Ligeramente.

Ligero.

Liliputiense. *Fig.*

Limen.

Liminar.

Limitación.

Limitado.

Limitar.

Límite.

Limpieza.

Limpio.

Lindar.

Línea.

Lineal. *Fig.*

Linealidad. *Fig.*

Linfa.

Linfático.

Linfocito.

Lingual.

Lipotimia.

Líquido.

Lisiado.

Lisiadura.

Lislar.

Lista.

Literatura.

Litigioso.

Litio.

Lobectomía.

Lobo.

Lobotomía.

Lobulado.

Lóbulo.

Local.

Localización.

Localizacionista.

Localizada.

Localizar.

Loco.

Locomoción.

Locomotor.

Locomotriz.

Locuacidad. "Locuacidad verbal", sobra 'verbal'.

Locuaz.

Locución.

Locura.

Lógico.

Logopeda.

Logopedia.

Logrado.

Lograr.

Logro.

Longevidad.

Longevo.

Longitudinal. Muy *fig.* y *por ext.* Y con muchas reservas. No queda más remedio que admitirlo por tradición. Recomiendo actuar como si una acepción de 'longitudinal' fuera: En psicología evolutiva, estudio que se extiende a lo largo del tiempo. Fuera de la evolutiva emplear 'prospectivo'.

Loquear.

Loquera.

Loquero.

Loquinario.

Lordosis.

Lubricación.

Lubricador.

Lubricante.

Lubricar.

Lubricativo.

Lubricidad.

Lúbrico.

Lubrificación.

Lubrificante.

Lubrificar.

Lucidez.

Lúcido.

Lucubración.

Lucubrar.

Lucha.

Luchador.

Luchar.

Lúdico.

Ludópata.

Ludopatía.

Lúdrico.

Lúes.

Luético.
Lumbar.
Lumínica (terapia).
Lunática.
Lupus.
Lúteo.
Luto.
Luz.

Llaga.
Llamar.
Llamativo.
Llanto.
Llave.
Llevar.
Llorar.
Llorera.
Llorica.
Lloriquear.
Lloriqueo.
Lloro.
Llorón.
Lloroso.

Macabro.
Madraza.
Madre.
Maduración.
Madurador.
Madurar.
Madurativo.
Madurez.
Maduro.
Magín.
Magistral.
Magnético.
Magnetismo.
Magnetizable.
Magnetización.
Magnetizador.
Magnetizar.
Magulladura.
Magullamiento.
Magullar.
Mal.
Malacostumbrado.
Malcriado.
Malcriar.
Maldispuesto.
Malear.
Maleducado.
Maleducar.
Malestar.

Malformación.
Malhumorado.
Maligno.
Malo.
Malogramiento.
Malograr.
Malogro.
Malpensado.
Malsano.
Maltratamiento.
Maltratar.
Maltrato.
Maltrecho.
Mama.
Mamario.
Manejar.
Manejo.
Manía.
Maníaco.
Maniaco.
Maníaco-depresivo (psicosis).
Maniático.
Manicomial.
Manicomio.
Manierismo. *Fig. y por ext.*
Manierista. *Fig. y por ext.*
Manifestación.
Manifestar.
Manifestativo.
Manifiesto.
Manipulación.
Manipulador.
Manipular.
Mano.
Mantenedor.
Mantenencia.
Mantener.
Mantenido.
Mantenimiento.
Manual.
Maquinación.
Maquinador.
Maquinar.
Maraña.
Marañar.
Marasmo.
Maratón.
Maratoniano.
Marcador.
Marcar.
Marco.
Marcha.

Mareamiento.
Marear.
Mareo.
Marginación.
Marginado.
Marginal.
Marginar.
Maridar.
Martillo.
Marxismo.
Marxista.
Masaje.
Máscara.
Masculinidad.
Masculinización.
Masculino.
Mascular.
Masivo.
Masoquismo.
Masoquista.
Masturbación.
Masturbar.
Masturbatorio.
Materia.
Material.
Materialidad.
Materialismo.
Materialista.
Materialización.
Materializar.
Maternal.
Maternidad.
Materno.
Matiz.
Matización. *Fig. y por ext.*
Las más de las veces se quiere decir 'aclaración' o 'concreción'.
Matizar. *Fig. y por ext.* Véase 'matización'.
Matriarca.
Matriarcado.
Matriarcal.
Matricial.
Matrimonial.
Matrimonio.
Matriz.
Maxilar.
Máxima.
Mayéutica.
Mayor.
Mayoría.
Mayoritario.

Mazazo.	Mendelismo.	Metodizar.
Mecanicismo.	Meninge.	Método.
Mecanicista.	Meningeo.	Metodología.
Mecánico.	Meningitis.	Metodológico.
Mecanismo.	Menopausia.	Mialgia.
Media.	Menor.	Micción.
Mediación.	Menorragia.	Micosis.
Mediacional.	Mensaje.	Microcefalia.
Mediador.	Menstruación.	Microcéfalo.
Mediar.	Menstrual.	Micromanía.
Médica.	Menstruante.	Midriasis.
Medicable.	Menstruar.	Miedo.
Medicación.	Menstruo.	Mielina.
Medicamento.	Mensura.	Migración.
Medicamentoso.	Mensurable.	Migraña.
Medicar.	Mensuración.	Migrar.
Medicina.	Mensurador.	Migratorio.
Medicinal.	Mensural.	Mimado.
Medicinamiento.	Mensurar.	Mimar.
Medicinar.	Mensurativo.	Mimetizar.
Medición.	Mental.	Mímica.
Médico. En mujer parece mejor usar el femenino.	Mentalidad.	Mímico.
Medicolegal.	Mentalismo.	Mimo.
Medida.	Mentalista.	Minar.
Medio.	Mentalmente.	Minimización.
Medir.	Mentir.	Minimizar.
Meditabundo.	Mentira.	Minoría.
Meditación.	Mentiroso.	Minoridad.
Meditador.	Meollo.	Minusvalía.
Meditar.	Meón.	Minusvalidez.
Meditativo.	Merma.	Minusválido.
Medroso.	Mermar.	Miocardio.
Medula.	Mesar.	Miocarditis.
Médula.	Meseta. Metafóricamente.	Mirada.
Medular.	Mesiánico.	Mirar.
Megalomanía.	Mesianismo.	Misantropía.
Megalómano.	Mesmerismo.	Misantrópico.
Mejorar.	Mesodérmico.	Misántropo.
Mejoría.	Mesodermo.	Mismidad.
Melancolía.	Meta.	Misoginia.
Melancólicamente.	Metaanálisis.	Misógino.
Melancólico.	Metabólico.	Misterioso.
Membrana.	Metabolismo.	Místico.
Membranoso.	Metacromía.	Mítico.
Memoria.	Metafísica.	Mitificación.
Memorismo.	Metafísico.	Mitificar.
Memorista.	Metáfora.	Mitigación.
Memorización.	Metafórico.	Mitigador.
Memorizar.	Metaforizar.	Mitigar.
Mendacidad.	Metateoría.	Mitigativo.
Mendaz.	Meteorismo.	Mitigatorio.
Mendeliano.	Meticulosidad.	Mito.
	Meticuloso.	Mitomanía.

Mitómano.	Monólogo.	Movilidad.
Mitosis.	Monomanía.	Movilización.
Mitral.	Monomaniaco.	Movilizar.
Mixedema.	Monomaniaco.	Movimiento.
Mixto.	Monopolar. <i>Fig.</i> Vale para	Muda.
Mixtura.	‘trastorno’ pero no para	Mudable.
Mixturar.	‘depresión’ o ‘manía’.	Mudadizo.
Mnemónica.	Véase ‘unipolar’.	Mudanza.
Mnemónico.	Monosintomático.	Mudar.
Mnemotecnia.	Monotético.	Mudez.
Mnemotécnica.	Monotonía.	Mudo.
Mnemotécnico.	Monótono.	Mueca.
Moción.	Moral.	Muerte.
Moda.	Moralización.	Muestra.
Modalidad.	Moralizador.	Muestral.
Modelable.	Moralizar.	Muestrear.
Modelado.	Mórbido.	Muestreo.
Modelador.	Morbífico.	Mujer.
Modelar.	Morbilidad.	Mujeriego.
Modelo.	Morbo.	Mujeril.
Moderación.	Morbosidad.	Muleta.
Moderado.	Morboso.	Multiaxial.
Moderador.	Mordacidad.	Multicéntrico.
Moderante.	Mordaz.	Multidisciplinar.
Moderar.	Morfina.	Multidisciplinario.
Moderativo.	Morfinismo.	Multimodal.
Moderatorio.	Morfinomanía.	Múltipara.
Modernización.	Morfinómano.	Múltiple.
Modernizar.	Morfólis.	Multiplicidad.
Moderno.	Morfología.	Multivariado.
Modestia.	Morfológico.	Muñón.
Modesto.	Morosidad.	Murmullo.
Modificable.	Moroso.	Muscular.
Modificación.	Mortal.	Musculatura.
Modificador.	Mortífero.	Músculo.
Modificante.	Mortificación.	Musitación.
Modificar.	Mortificador.	Musitar.
Modificativo.	Mortificar.	Mustiar.
Modificatorio.	Mostrable.	Mustio.
Modo.	Mostración.	Mutabilidad.
Modorra.	Mostrado.	Mutación.
Modorro.	Mostrador.	Mutar.
Mohino.	Mostrar.	Mutismo.
Mojar.	Mostrativo.	
Molestar.	Motilidad.	Nacer.
Molestia.	Motivación.	Naciente.
Molesto.	Motivacional.	Nacimiento.
Mongólico.	Motivador.	Narcisismo.
Mongolismo.	Motivar.	Narcisista.
Monitor.	Motivo.	Narcolepsia.
Monocigótico.	Motor.	Narcosala.
Monocular.	Motriz.	Narcosis.
Monolingüe.	Móvil.	Narcótico.

Narcotismo.	R.A.E. Era 'nervioso' o	Neurotransmisión.
Narcotización.	'neuronal', según el caso.	Neurotransmisor.
Narcotizador.		Neutralización.
Narcotizar.	Neuralgia.	Neutralizar.
Narración.	Neurálgico.	Nicotina.
Narrar.	Neurastenia.	Nicotinismo.
Narrativo.	Neurasténico.	Nicotismo.
Narratorio.	Neurita.	Ninfómana.
Natural.	Neuritis.	Ninfomanía.
Naturaleza.	Neuroanatomía.	Ninfomaniaco.
Naturalidad.	Neuroanatómico.	Niñez.
Náuseas. Con acento, que lo	Neurobiología.	Niño.
he visto varias veces sin	Neurobiológico.	Nistagmo.
él.	Neurobiólogo.	Nítidez.
Necesidad.	Neurociencias.	Nítido.
Necrofagia. <i>Por ext.</i>	Neurocirugía.	Noéptico.
Necrófago. <i>Por ext.</i>	Neurocirujano.	Nombre.
Necrofilia.	Neurocognitivo.	Nomenclador.
Necrófilo.	Neuroembriología.	Nomenclátor.
Negación.	Neuroendocrino.	Nomenclatura.
Negamiento.	Neuroendocrinología.	Nomenclatural.
Negar.	Neuroepidemiología.	Normal.
Negativismo.	Neuroesqueleto.	Normalidad.
Negativista.	Neurofisiología.	Normalizar.
Negativo.	Neurofisiológico.	Normativo.
Negociable.	Neurofisiólogo.	Nosocomial.
Negociación.	Neurogenético.	Nosocomio.
Negociado.	Neurógeno.	Nosogenia.
Negociador.	Neuroglía.	Nosología.
Negociar.	Neurohipófisis.	Nosológico.
Nemotecnia.	Neuroléptico.	Nostalgia.
Nemotécnica.	Neurolingüística.	Nostálgico.
Nemotécnico.	Neurolingüístico.	Nuclear.
Neocondicionamiento.	Neurología.	Núcleo.
Neodarwinismo.	Neurológico.	Nudo.
Neofreudiano.	Neurólogo.	Nulidad.
Neológico.	Neurolupus.	Nulo.
Neologismo.	Neurona.	Número.
Neologista.	Neuronal.	Nutricio.
Nervio.	Neurópatia.	Nutrición.
Nerviosamente.	Neuropatía.	Nutrido.
Nerviosidad.	Neuropatología.	Nutriente.
Nerviosismo.	Neuropatológico.	Nutritivo.
Nervioso.	Neuropsicolingüístico.	
Nervosidad.	Neuropsicología.	Ñoñería.
Neto.	Neuropsicológico.	Ñoñez.
Neumogástrico.	Neuropsiquiatra.	Ñoño.
Neural. Traducción literal	Neuropsiquiatría.	
del inglés <i>neural</i> (nervio-	Neuroquímico.	
so), admitida sin justifica-	Neurosífilis.	
ción etimológica por la	Neurosis.	
vigésima segunda edición	Neuroticismo.	
del diccionario de la	Neurótico.	
	Neurotóxico.	

- Obcecación.**
Obcecar.
Obedecedor.
Obedecer.
Obedecible.
Obedecimiento.
Obediencia.
Obediencial.
Obediente.
Obesidad.
Obeso.
Óbito.
Objetal.
Objetivable.
Objetivación.
Objetivar.
Objetividad.
Objetivismo. Traducción apresurada del inglés *objectivism*, admitida por la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. Aun así, a veces hay que decir 'objetividad'.
Objetivo.
Objeto.
Oblonga.
Oblongada.
Obnubilación.
Obnubilar.
Obra.
Obrador.
Obrar.
Obrero.
Obscenidad.
Obsceno.
Observable.
Observación.
Observacional.
Observador.
Observar.
Obsesión.
Obsesionado.
Obsesionar.
Obsesivo.
Obseso.
Obsoleto.
Obstétrico.
Obstinación.
Obstinado.
Obstinarse.
Obtuso.
- Occipital.**
Ocio.
Ocluir.
Oclusión.
Oclusivo.
Ocular.
Ocupación.
Ocupacional.
Ocurrencia.
Odiar.
Odio.
Odontalgia.
Odontológico.
Oficial.
Oftalmia.
Oftalmía.
Oftálmico.
Oftalmología.
Oftalmológico.
Oftalmólogo.
Ofuscación.
Ofuscamiento.
Ofuscar.
Oíble.
Oído.
Oír.
Ojera.
Ojoso.
Ojo.
Olfativo.
Olfato.
Olfatorio.
Oligofrenia.
Oligofrénico.
Olor.
Olvidadizo.
Olvidado.
Olvidar.
Olvido.
Omnipotencia.
Omnipotente.
Onanismo.
Oncogén.
Oncogénico.
Oncología.
Oncológico.
Oncólogo.
Onicofagia.
Onírico.
Onirismo.
Ontogenia.
Ontogénico.
Ontología.
- Ontológico.**
Operación.
Operacional.
Operante.
Operar.
Operatorio.
Opiáceo.
Opiado.
Opio.
Oposición.
Oposicionista.
Óptica.
Óptico.
Optimación.
Optimar. No se entiende que a la hora de elegir entre 'optimar' y 'optimizar', la R.A.E. recomiende 'optimar' en la vigésima primera edición de su diccionario y, en la vigésima segunda, recomiende 'optimizar'.
Optimismo.
Optimista.
Optimizar. Véase 'optimar'.
Oral.
Oralidad.
Oralismo.
Orate.
Órbita.
Orbital.
Orbitatorio.
Orden.
Ordenación.
Ordenado.
Ordenamiento.
Ordenanza.
Ordenar.
Ordinal.
Orfandad.
Organicismo.
Organicista.
Orgánico.
Organísmico.
Organismo.
Organización.
Organizado.
Organizador.
Organizar.
Órgano.
Organogenia.
Orgásmico.

- Orgasmo.**
Orgía.
Orgullo.
Orgullosa.
Orientación.
Orientar.
Orificio.
Origen.
Original.
Originar.
Originario.
Orina.
Orinar.
Ortodoxia.
Ortodoxo.
Ortografía.
Ortográfico.
Otalgia.
Otorrinolaringología.
Otorrinolaringólogo.
Output. Recogido en la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. como voz inglesa. Mejor 'resultado', 'salida', etc.
- Ovárico.**
Ovario.
Ovulación.
Ovular.
Óvulo.
Oyente.
- Paciente.**
Padecer.
Padecimiento.
Padre.
Paidofilia. Parece más conveniente 'pederastia'.
Paidófilo. Parece más conveniente 'pederasta'.
Paidología.
Paidológico.
Palabra.
Palatina.
Paliación.
Paliar.
Paliativo.
Palidecer.
Palidez.
Pálido.
Palimpsesto. Fig. y por ext.
Palpación.
Pálpebra.
- Palpebral.**
Palpitación.
Palpitante.
Palpitar.
Panacea.
Páncreas.
Pancreático.
Pandemia.
Pandillaje.
Pandillero.
Pánico.
Pantomima. Fig.
Papel.
Papera.
Papila.
Papilar.
Papiloma.
Paracronismo.
Parademencia. Véase pseudodemencia.
Parademencial.
Paradigma.
Paradigmático.
Paradoja.
Paradójico.
Parafernalia.
Parafilia.
Paragramatismo.
Paralelismo.
Parálisis.
Paralítico.
Paralización.
Paralizador.
Paralizante.
Paralizar.
Paralogismo. Por ext.
Paramédico.
Parámetro.
Paramnesia.
Paranoia.
Paranoico.
Paranoide.
Paraplejia.
Paraplejía.
Parapléjico.
Pararrespuestas.
Parasintaxis.
Parasitario.
Parásitas (imágenes). Fig. y por ext.
Parasitismo.
Parasuicida.
Parasuicidio.
- Paratiroides.**
Parcialidad.
Parco.
Pareado.
Parear.
Parecer.
Pareja.
Parénquima.
Parenquimatoso.
Parental.
Parentesco.
Pareo.
Paresia.
Parestesia.
Paridad.
Pariete.
Parietal.
Paripé.
Parir.
Parótida.
Paroxismo.
Paroxístico.
Parpadear.
Parpadeo.
Párpado.
Parquedad.
Parte.
Particularidad.
Parto.
Parvulario.
Párvulo.
Pasar.
Pasión.
Pasional.
Pasividad.
Pasivo.
Pasmado.
Pasmar.
Pasmo.
Paso.
Pastilla.
Paternal.
Paternalismo.
Paternalista.
Paternidad.
Paterno.
Patogénesis. Traducción literal del inglés *pathogenesis* (patogenia), admitida sin motivo aparente por la R.A.E. en la vigésima segunda edición de su dic-

cionario. En castellano es patogenia.

Patogenético. Digo lo mismo que en la anterior. Es patogénico.

Patogenia.

Patogénico.

Patógeno.

Patognomónico.

Patografía.

Patología.

Patológico.

Patoplastia.

Patoplástico.

Pauloviano.

Pauta.

Pautar.

Pavor.

Paz.

Pecado.

Pecador.

Pecaminoso.

Pecar.

Pectoral.

Peculiar.

Peculiaridad.

Pecho.

Pedagogía.

Pedagógico.

Pedagogo.

Pedante.

Pederasta.

Pederastia.

Pediatra.

Pediatría.

Pedofilía. Mejor pederastia.

Pedófilo. Mejor pederasta.

Pegajosidad. Fig.

Pegajoso. Fig.

Pegar.

Pelagra.

Pelo.

Pelviano.

Pelvis.

Pena.

Penalidad.

Penar.

Pendencia.

Pendenciar.

Pendenciero.

Pene.

Penetración.

Penetrar.

Peniano.

Penicilina.

Penitencia.

Penitente.

Penoso.

Pensador.

Pensamiento.

Pensar.

Pensativo.

Pensión.

Pensionista.

Percatación.

Percatar.

Percepción.

Perceptal. De 'percepción', en latín *perceptio*. Por lo tanto del radical *percept-*, al que añadimos el sufijo -al (perteneciente o relativo). Véase 'perceptual'.

Perceptibilidad.

Perceptible.

Perceptivo.

Percepto. "La alucinación es un percepto que se experimenta en ausencia de un estímulo externo". Aberración lingüística admitida por la R.A.E. en la vigésima segunda edición de su diccionario sin ofrecer ninguna explicación. Por contaminación del inglés *perceptio* (percepción), palabra, por otra parte, tomada directamente del latín. En castellano es 'percepción'. ¿Habrá que cambiar la clásica definición de alucinación, percepción sin objeto?

Perceptor.

Percibir.

Perder.

Pérdida.

Peregrinaje.

Pereza.

Perfeccionismo.

Perfeccionista.

Perfil. Ojo, muchas veces por ext.

Perfiladura.

Pericárdico.

Pericardio.

Pericia.

Pericial.

Pericráneo.

Perinatal.

Perineal.

Perineo.

Periodo.

Período. Obsérvese lo siguiente: "El trastorno puede presentarse de forma aguda, cuando la antigüedad de los síntomas es inferior a 3 meses, o de una forma crónica, cuando la duración de los mismos es superior a este período temporal". Sobra 'temporal'.

Peristalsis.

Peristáltico.

Perístole.

Perjudicar.

Perjudicial.

Perjuicio.

Permisividad.

Permisivo.

Pernicioso.

Perplejamente.

Perplejidad.

Perplejo.

Persecución.

Persecutorio.

Perseguidor.

Perseguir.

Perseveración.

Perseverancia.

Perseverante.

Perseverar.

Perseverativo.

Persignar.

Persistencia.

Persistente.

Persistir.

Persona.

Personal.

Personalidad.

Personalismo (estadio del).

Fig.

Personalización. Fig. Mejor sería 'autoatribución'.

Personalizar. *Fig.* Mejor sería 'atribuirse'.

Personificación.

Personificar.

Perspicacia.

Perspícaz.

Persuadir.

Persuasión.

Persuasiva.

Persuasivo.

Persuasor.

Pertenencia.

Perturbación.

Perturbado.

Perturbador.

Perturbar.

Perversión.

Perverso.

Pervertir.

Pesadilla.

Pesadumbre.

Pesar.

Pesimismo.

Pesimista.

Peso.

Pestañear.

Pestaño.

Petulancia.

Petulante.

Peyorativo.

Pezón.

Piamadre.

Piamáter.

Pica.

Picajoso.

Picar.

Picazón.

Pícnico.

Picor.

Pie.

Piel.

Pigmentación.

Pigmentar.

Pigmentario.

Píldora.

Piloso.

Piramidal.

Pirámide.

Pirexia.

Piromanía.

Pirómano.

Pirosis.

Pituitaria.

Placebo. *Por ext.*

Placenta.

Placentero.

Placer.

Plácido.

Plaga.

Plan.

Planear.

Planificación.

Planificar.

Planteamiento.

Plantear.

Plasma.

Plasmación.

Plasmar.

Plasmático.

Platirrino.

Plausibilidad.

Plausible.

Plétora.

Plexo.

Población. *Por ext.*

Pobre.

Pobreza.

Pócima.

Poción.

Poder.

Polaridad.

Polarización.

Polarizar.

Polémica.

Polémico.

Polemista. *Por ext.*

Polemizar.

Poliadicción.

Poliadicto.

Poliandria.

Polidipsia.

Polifagia.

Polífago.

Poligamia.

Polígamo.

Polimorfo.

Polineuritis.

Polio.

Poliomielitis.

Pólipo.

Polisintomático.

Politético.

Politoxicomanía.

Politoxicómano.

Poliuria.

Polución.

Ponderable.

Ponderación.

Ponderado.

Ponderador.

Ponderar.

Ponderativo.

Porcentual.

Pormenorizar.

Poseído.

Posesión.

Poseso.

Poshipnótico.

Posimagen.

Positivismo.

Positivista.

Positivo.

Posología.

Posparto. Traducción literal del inglés *postpartum* (puerperio), latín por cierto, admitida por la R.A.E. en la vigésima segunda edición de su diccionario. Mejor 'puerperio'.

Posprandial.

Pospsicótico.

Postconmocional.

Postcrítico.

Postencefalítico.

Postesquizofrénica.

Postest.

Postictal.

Postmenopáusico.

Postración.

Postrar.

Postraumático.

Práctica.

Practicable.

Prácticamente.

Practicar.

Práctico.

Pragmática.

Pragmático.

Praxis.

Prealcohólico.

Precientífico.

Precipitado.

Precipitante.

Precisar.

Precisión.

Preciso.

Precitado.

Preconsciente.

Precordial.

Precoz.

Predecesor.

Predecibilidad.

Predecible.

Predelirio.

Predeterminación.

Predeterminado.

Predeterminar.

Predicción.

Predictivo.

Predictor.

Predicho.

Predorsal.

Preedípico. Véase 'Edipo'.

Preescolar. Que no 'pre-escolar' como he visto varias veces.

Preexistente.

Prefacio.

Prefiguración.

Prefigurar.

Pregunta.

Preguntar.

Prejuicio.

Prejuzgar.

Preliminar.

Prematuro.

Premenstrual.

Premiar.

Premio.

Premisa.

Premonición.

Premonitor.

Premonitorio.

Premórbido.

Prenatal.

Preocupación.

Preocupado.

Preocupar.

Preparación.

Preparado.

Preparar.

Preponderante.

Prepsicótico.

Prepúber.

Prepucio.

Prerrequisito. Monstruosa traducción del inglés *prerequisite*. La R.A.E. lo admite en la vigésima segunda edición de su

diccionario, cosa que parece increíble. Y dice que del inglés *prerequisite*, requisito previo. ¿Acaso todo requisito no es previo? Siempre se tradujo como 'requisito'. Diga 'requisito' que parecerá mejor.

Presagiar.

Presagio.

Presbicia.

Présbita.

Présbite.

Prescribir.

Prescripción.

Prescrito.

Preselección.

Preseleccionado.

Preseleccionar.

Presenil.

Presentación.

Presentar.

Presentimiento.

Presentir.

Preservativo.

Preso.

Presumido.

Presumir.

Presunción.

Presuntuosidad.

Presuntuoso.

Presuponer.

Presuposición.

Presupuesto.

Pretencioso.

Preternatural.

Pretest.

Prevalencia.

Prevención.

Prevenir.

Preventivamente.

Preventivo.

Priapismo.

Primacía.

Primado. Con cuidado.

Primario.

Primate.

Primigenio.

Primípara.

Primogénito.

Principal.

Principio.

Prioridad.

Prisma. *Fig.*

Privación.

Privado.

Privar.

Privativo.

Privilegiado.

Probabilidad.

Probabilística.

Probable.

Probado.

Probador.

Probar.

Probativo.

Probatorio.

Problema.

Problemática.

Problemático.

Procedencia.

Proceder.

Procedimental.

Procedimiento.

Procesado. *Fig.*

Procesador. *Fig.*

Procesal.

Procesamiento. *Por ext.*

Procesar. *Por ext.*

Proceso.

Proclive.

Proclividad.

Procrastinación.

Procrastinar.

Prodrómico.

Pródromo.

Producir.

Productivo.

Producto.

Profecía.

Profesional.

Profesionalidad.

Profetizar.

Profiláctica.

Profiláctico.

Profilaxis.

Profundizar.

Profundo.

Progenie.

Progenitor.

Progenitura.

Programa.

Programación.

Programador.

Programar.

Programático.
 Progresión.
 Progresivo.
 Prolapso.
 Prole.
 Prolífico.
 Prolijamente.
 Prolijidad.
 Prolijo.
 Prologar.
 Prólogo.
 Promediar.
 Promedio.
 Prominencia.
 Prominente.
 Promiscuidad.
 Promiscuo.
 Promoción.
 Promocionar.
 Prono.
 Pronosticador.
 Pronosticar.
 Pronóstico.
 Pronunciación.
 Pronunciar.
 Propagación.
 Propagador.
 Propagar.
 Propedéutica.
 Propedéutico.
 Propender.
 Propensión.
 Propenso.
 Proporción.
 Proporcional.
 Proposición.
 Proposicional.
 Propositivo.
 Propósito.
 Prorrumpir.
 Prosecución.
 Proseguir.
 Prospección.
 Prospectivamente.
 Prospectivo.
 Prospecto.
 Próstata.
 Prostático.
 Protección.
 Proteger.
 Protegido.
 Proteína.
 Protésico.

Prótesis.
 Protesta.
 Protocolar.
 Protocolario.
 Protocolización.
 Protocolizar.
 Protocolo.
 Protrusión.
 Protuberancia.
 Provisional.
 Provocación.
 Provocador.
 Provocar.
 Provocativo.
 Proyección.
 Proyectivo.
 Proyecto.
 Prueba.
 Prurito.
 Pseudoalucinación.
 Pseudodelirante.
 Pseudodemencia. Úsese principalmente para la depresión y el síndrome de Ganser, reservando 'parademencia' para la esquizofrenia.
 Pseudoerotomanía.
 Psicología.
 Pseudoneurólogo.
 Pseudoneurótica.
 Pseudooligofrenia.
 Pseudopercepción.
 Pseudopsicopático.
 Psicastenia.
 Psicasténico.
 Psicoactivas.
 Psicoanálisis.
 Psicoanalista.
 Psicoanalítico.
 Psicoanalizar.
 Psicobiología.
 Psicobiológico.
 Psicobiólogo.
 Psicodélico.
 Psicodiagnóstico.
 Psicodinámico.
 Psicodrama.
 Psicodramático.
 Psicoesclerosis.
 Psicofarmaco.
 Psicofarmacología.
 Psicofarmacológico.

Psicofísica.
 Psicofísico.
 Psicofisiología.
 Psicofisiológico.
 Psicogalvánico.
 Psicogénico. Véase 'psicogénico'.
 Psicógeno.
 Psicoinfantil.
 Psicolingüista.
 Psicolingüística.
 Psicología.
 Psicológico.
 Psicologismo.
 Psicologista.
 Psicólogo.
 Psicómetra.
 Psicometría.
 Psicométrico.
 Psicomotor.
 Psicomotricidad.
 Psicomotriz.
 Psiconeurosis. Término utilizado por Freud para designar un grupo de neurosis de causa psíquica. Fuera de este contexto ya no tiene ningún significado.
 Psiconeurótica. Véase 'psiconeurosis'.
 Psiconeurótico. Véase 'psiconeurosis'.
 Psicópata.
 Psicopatía.
 Psicopático.
 Psicopatología. Cuando se emplea como sinónimo de 'patología mental' es *por ext.*
 Psicopatológico. Véase 'psicopatología'.
 Psicopatólogo.
 Psicopedagogía.
 Psicopedagógico.
 Psicopedagogo.
 Psicosensoial.
 Psicosexual.
 Psicossíndrome.
 Psicosis.
 Psicosocial.
 Psicosomático.
 Psicotecnia.

Psicotécnico.
 Psicoterapeuta.
 Psicoterapéutico.
 Psicoterapia.
 Psicoterápico.
 Psicoticismo.
 Psicótico.
 Psicotrópico.
 Psique. *Por ext.*
 Psiquiatra.
 Psiquiatría.
 Psiquiátrico.
 Psíquico.
 Psiquis.
 Psiquismo.
 Psoriasis.
 Púber.
 Pubertad.
 Publicación.
 Publicar.
 Público.
 Púdico.
 Pudor.
 Pudoroso.
 Pueril.
 Puerperal.
 Puerperio.
 Puerta.
 Pujo.
 Pulcritud.
 Pulcro.
 Pulmón.
 Pulmonar.
 Pulsación.
 Pulsada.
 Pulsamiento.
 Pulsar.
 Pulsátil.
 Pulsativo.
 Pulsímetro.
 Pulso.
 Punción.
 Puncionar.
 Punir. *Por ext.*
 Punitivo.
 Puntero.
 Punto.
 Puntualización.
 Puntualizar.
 Punzada.
 Punzar.
 Pupa.
 Pupila.

Pupilar.
 Pureza.
 Purgación.
 Purgamiento.
 Purgante.
 Purgar.
 Purgativo.
 Purgatorio.
 Puridad.
 Puro.
 Pusilánime.
 Pusilanimidad.
 Pústula.

 Quebradero.
 Quebranto.
 Quebrar.
 Queja.
 Quejar.
 Quejica.
 Quejicoso.
 Quejido.
 Quejumbroso.
 Quemado.
 Quemador.
 Quemar.
 Quemazón.
 Querella.
 Querer.
 Quiasma.
 Quid.
 Quiebra.
 Quieto.
 Quietud.
 Química.
 Químico.
 Quimioterapia.
 Quinesiología.
 Quinesiología.
 Quinesioterapia.
 Quinesioterápico.
 Quinesiterapia.
 Quinesiterápico.
 Quirófano.
 Quirúrgico.
 Quisquillosidad.
 Quisquilloso.
 Quiste.

 Rabia.
 Rabiar.
 Rábido.
 Rabieta.

Rabiosamente.
 Rabioso.
 Racial.
 Raciocinar.
 Raciocinio.
 Racional.
 Racionalidad.
 Racionalismo.
 Racionalista.
 Racionalización.
 Racionalizador.
 Racionalizar.
 Racismo.
 Racista.
 Radical.
 Radicalismo.
 Radicalizar.
 Radiografía.
 Radiografiar.
 Radiográfico.
 Radiología.
 Radiológico.
 Radiólogo.
 Radioterapéutico.
 Radioterapia.
 Radioterápico.
 Raíz.
 Rama.
 Ramificación.
 Ramificar.
 Ramo.
 Rapidez.
 Rápido.
 Rapto.
 Raquídeo.
 Raquíptico.
 Raquitismo.
 Rareza.
 Raro.
 Rascamiento.
 Rascar.
 Rasgo.
 Ratio. Admitido por la R.A.E.
 en la vigésima segunda
 edición de su dicciona-
 rio, dice que del latín. En
 realidad es voz inglesa
 tomada directamente del
 latín y traducida así de
 manera apresurada. En
 castellano siempre ha
 sido 'tasa' o 'relación'.
 Raya.

Rayano.	Receptor.	Recuperar.
Rayo.	Recesión.	Recuperativo.
Razón.	Recesivo.	Recurrente.
Razonable.	Receta.	Recurrido.
Razonado.	Recetar.	Recurrir.
Razonador.	Recetario.	Recurso.
Razonamiento.	Recibir.	Rechazar.
Razonar.	Recidiva.	Rechazo.
Reacción.	Recidivante.	Red.
Reaccionar.	Recidivar.	Reducción.
Reactivación.	Reciente.	Reducible.
Reactivar.	Reciprocidad.	Reducido.
Reactivo (depresión, psicosis, etc.) Sólo es 'agente', no hay adjetivo para pertenencia o relación. Pero por historia y por no inventar hay que aceptarlo, pero no usarlo fuera de estos conceptos. Bien como término psicométrico.	Recíproco.	Reducimiento.
Reajuste.	Reclasificación.	Reducir.
Real.	Recluir.	Reductible.
Realidad.	Reclusión.	Reductor.
Realimentación.	Recobrar.	Redundancia.
Realismo.	Recogida.	Redundante.
Realista.	Recompensa.	Redundar.
Realizable.	Recompensable.	Reduplicación.
Realización.	Recompensación.	Reduplicadora.
Realizador.	Recompensar.	Reeducación.
Realizar.	Reconceptuación.	Reeducar.
Reanimación.	Reconceptualizar. Véase conceptualizar.	Reescritura.
Reanimar.	Reconceptuar.	Reestructuración.
Reaparecer.	Reconducción.	Reestructurar.
Reaparición.	Reconducir.	Reetiquetado.
Reaseguración.	Reconfortante.	Reexperimentación.
Reavivación.	Reconfortar.	Reexponer.
Reavivar.	Reconocer.	Reexposición.
Rebatir.	Reconocible.	Referencia.
Rebelde.	Reconocido.	Referencial.
Reblandecer.	Reconocimiento.	Referente.
Reblandecimiento.	Reconstrucción.	Referir.
Rebrotar.	Reconstruir.	Refinar.
Rebrote.	Recopilación.	Reflejar.
Rebuscado.	Recopilado.	Reflejo.
Rebuscamiento.	Recopilador.	Reflexión.
Recaer.	Recopilar.	Reflexionar.
Recapacitar.	Recordación.	Reflexivamente.
Recelar.	Recordar.	Reflexivo.
Recelo.	Recordativo.	Reflexología. La reflexología que aparece en la literatura psicológica, la escuela rusa y afines, es una acepción bien diferente a la que recoge el diccionario de la R.A.E. Sin embargo, la etimología es la misma.
Receloso.	Recordatorio.	Reflexólogo. Véase 'reflexología'.
Receptividad.	Recrudecer.	Reformulación.
	Recrudecimiento.	
	Rectal.	
	Rectificación.	
	Rectificar.	
	Rector.	
	Recuerdo.	
	Recuperable.	
	Recuperación.	

Reformular.

Reforzado.

Reforzador.

Reforzamiento. Sin justificación etimológica, la R.A.E. admite este término en la vigésima segunda edición de su diccionario. En realidad, se trata de una traducción apresurada del inglés *reinforcement*, que significa 'refuerzo'. Por lo tanto, con 'refuerzo' valía y vale.

Reforzante. Mejor 'reforzador'.

Reforzar.

Refuerzo.

Refundición.

Regaión.

Regeneración.

Regenerar.

Regenerativo.

Régimen.

Regir.

Regla.

Reglado.

Reglar.

Regresión.

Regresivo.

Regulable.

Regulación.

Regulado.

Regulador.

Regular.

Regularidad.

Regulativo.

Regurgitación.

Regurgitar.

Rehabilitación.

Rehabilitar.

Rehacer.

Rehacimiento.

Rehecho.

Rehuida.

Rehuir.

Reificación.

Reificar.

Reintegración.

Reintegrar.

Reinterpretación.

Reír.

Reiteración.

Reiterado.

Reiterar.

Reiterativo.

Relación.

Relacional.

Relacionar.

Relajación.

Relajadamente.

Relajado.

Relajador.

Relajamiento.

Relajante.

Relajar.

Relatar.

Relatividad.

Relativismo.

Relativista.

Relativizar.

Relativo.

Relato.

Relax.

Relevancia.

Relevante.

Remediar.

Remedio.

Remembranza.

Rememorar.

Rememoración.

Rememorar.

Rememorativo.

Remilgado.

Remilgo.

Reminiscencia.

Remisión.

Remisivo.

Remiso.

Remitente.

Remitido.

Remitir.

Remorder.

Remordimiento.

Remoto.

Renal.

Rencilla.

Rencor.

Rencoroso.

Rendimiento.

Rendir.

Renuencia.

Renuente.

Reñidor.

Reñir.

Reo.

Reojo.

Reorganización.

Reorganizador.

Reorganizar.

Reparado.

Reparador.

Reparamiento.

Reparar.

Reparativo.

Reparo.

Repelencia.

Repelente.

Repeler.

Repente.

Repentino.

Repetición.

Repetir.

Replanteamiento.

Replantear.

Replanteo.

Réplica.

Replicar.

Reponer.

Reposado.

Reposar.

Reposición.

Reposo.

Represa.

Represalia.

Representable.

Representación.

Representacional.

Representar.

Representatividad.

Representativo.

Represión.

Represivo.

Represor.

Reprimir.

Reproche.

Reproducción.

Reproducibilidad.

Reproducible.

Reproducir.

Repuesto.

Repugnancia.

Repugnante.

Repugnar.

Repulsión.

Repulsivo.

Resabiado.

Resaca.

Rescatar.

- Resentido.**
Resentimiento.
Resentirse.
Reseña.
Reseñar.
Reserva.
Reservado.
Reservar.
Resfriado.
Resfriar.
Residencia.
Residencial.
Residente.
Residual.
Resignación.
Resignar.
Resistencia.
Resistente.
Resistidor.
Resistir.
Resistivo.
Resoluble.
Resolución.
Resolutivo.
Resolver.
Resollar.
Respaldo.
Respectar.
Respectivamente.
Respective.
Respectivo.
Respecto.
Respetar.
Respeto.
Respetuoso.
Respiración.
Respirar.
Respiratorio.
Respiro.
Responder.
Respondón.
Responsabilidad.
Responsabilizar.
Responsable.
Responsivo.
Respuesta.
Resquemor.
Restablecer.
Restablecimiento.
Restar.
Restaurar.
Restaurativo.
Restricción.
- Restrictivo.**
Resudación.
Resudar.
Resudor.
Resuelto.
Resuello.
Resultado.
Resultar.
Resumen.
Resumir.
Retardación.
Retardado.
Retardar.
Retardativo.
Retardatorio.
Retardo (del pensamiento).
Retazo.
Retemblar.
Retención.
Retener.
Retenimiento.
Retentiva.
Retentivo.
Retest.
Reticencia.
Reticente.
Reticular.
Retículo.
Retina.
Retiniano.
Reto.
Retoque.
Retorcer.
Retorcido.
Retorno.
Retortijón.
Retraído.
Retraimiento.
Retrasado.
Retraso.
Retroacción.
Retroceso.
Retrógrada.
Retrogradar.
Retrospección.
Retrospectivamente.
Retrospectivo.
Revaluación.
Revaluar.
Revelación.
Revelar.
Reversibilidad.
Reversible.
- Reversión.**
Reverso.
Revertir.
Revés.
Revisar.
Revisión.
Revista.
Revivir.
Reviviscencias. Es mucho más preciso 'reminiscencias'.
Ribonucleico.
Ribosoma.
Ribosómico.
Rictus.
Ridículo.
Riego.
Riesgo.
Rigidez.
Rígido.
Rigor.
Rigurosidad.
Riguroso.
Rinodactilomanía.
Riñón.
Risa.
Rítmico.
Ritmo.
Ritual. *Fig. y por ext.* Sería mejor hablar simplemente de 'compulsión'.
Roer.
Roído.
Rol. Por contaminación del inglés *role* (papel); no tiene ninguna justificación lingüística. En castellano siempre se ha dicho 'papel'.
Romper.
Rompimiento.
Ronco.
Ronquera.
Rostro.
Rotación.
Rotacismo.
Roto.
Rotulación. *Fig.*
Rotulado. *Fig.*
Rótulo. *Fig.*
Rotura.
Rubefacción.
Rubéola.

Rubeola.	Salutatorios (espasmos).	Sedación.
Rubicundez.	Salvaguarda.	Sedante.
Rubicundo.	Salvaguardar.	Sedar.
Rubor.	Salvaguardia.	Sedativo.
Ruborizado.	Salvaje.	Sedentario.
Ruborizar.	Sanable.	Seducción.
Ruboroso.	Sanador.	Seducir.
Rudimental.	Sanar.	Seductivo.
Rudimentario.	Sanativo.	Seductor.
Rudimento.	Sanatorio.	Segmentación.
Rugido.	Sangrado.	Segmentado.
Ruina.	Sangrante.	Segmentar.
Rumbo.	Sangrar.	Segmento.
Rumiador. Muy <i>fig.</i> Véase	Sangre.	Segregación.
‘rumiar’.	Sangriento.	Segregar.
Rumiar. Muy <i>fig.</i> ‘Cavilar’	Sanguíneo.	Segregativo.
quizá fuera mejor (lo digo	Sanguinolento.	Seguimiento.
por el resto de palabras	Sanidad.	Seguir.
de su familia). Como tras-	Sanitario.	Seguridad.
torno alimentario es <i>por</i>	Sano.	Seguro.
<i>ext.</i>	Sarcasmo.	Selección.
Rumor.	Sarcástico.	Seleccionar.
Ruptura.	Sarcoma.	Selectividad.
Rural.	Sarpullido.	Selectivo.
Rutina.	Satiriasis.	Sello.
Rutinario.	Satírico.	Semántica.
	Sátiro.	Semblante.
Saber.	Satisfacción.	Semejante.
Sabor.	Satisfacer.	Semejanza.
Sacar.	Satisfactorio.	Semejar.
Saciable.	Satisfecho.	Semen.
Saciar.	Saturable.	Semidormido.
Saciedad.	Saturación.	Semiestupor.
Saco.	Saturado.	Semiestructurada.
Sacudidas.	Saturar.	Semilla.
Sacudimiento.	Sección.	Seminal.
Sacudir.	Seccionar.	Seminífero.
Sádico.	Seco.	Semiología.
Sadismo.	Secreción.	Semiológico.
Sadomasoquismo.	Secretar.	Semiótica.
Sadomasoquista.	Secretario.	Semiótico.
Sala.	Secreto.	Sencillez.
Salir.	Secretor.	Sencillo.
Salivación.	Secta.	Senectud.
Salival.	Sectario.	Senil.
Salivar.	Sectarismo.	Senilidad.
Salivoso.	Secuela.	Seno.
Saltar.	Secuencia.	Sensación.
Salto.	Secuencial. <i>Por ext.</i>	Sensatez.
Salubre.	Secuenciar.	Sensato.
Salubridad.	Secundario.	Sensibilidad.
Salud.	Secundípara.	Sensibilización.
Saludable.	Sed.	Sensibilizado.

- Sensibilizador.**
Sensibilizar.
Sensible.
Sensiblemente.
Sensitivo.
Sensor.
Sensorial.
Sensorio.
Sensual.
Sentar.
Sentencioso.
Sentidamente.
Sentido.
Sentimental.
Sentimiento.
Sentir.
Seña.
Señal.
Sequedad.
Ser.
Serenar.
Serénidad.
Sereno.
Seriación.
Serial.
Serialidad. No recomiendo su uso por innecesario.
Serriamente.
Serriar.
Serie.
Seriedad.
Serio.
Serología.
Servicio.
Sesear.
Seseo.
Sesgadamente.
Sesgado.
Sesgadura. Muy *fig.*
Sesgar. Muy *fig.*
Sesgo. Muy *fig.*
Sesión.
Seso.
Set. Admitido en la vigésima segunda edición del diccionario de la R.A.E. Palabra de origen inglés. A mí me parece que empuja y resta elegancia al estilo. Antes era 'equipo', 'juego', 'aparejo', 'apresto', etc.
Sexismo.
Sexista.
Sexo.
Sexología.
Sexólogo.
Sexual.
Sexualidad.
Sibilante.
Sicofísica. Véase 'sicólogo'.
Sicología. Véase 'sicólogo'.
Sicológico. Véase 'sicólogo'.
Sicólogo. Grafía incomprensiblemente admitida por la R.A.E. Sin embargo es etimológicamente aberrante. Derivaría del griego *sykon* (higo) y, por lo tanto, el sicólogo sería 'el conocedor de los higos'. Insisto en ser 'psicólogo', del griego *psyqué* (alma), 'conocedor del alma'. Aunque peor lo tienen los siquiátras.
Sicópata. Véase 'sicólogo'.
Sicopatía. Véase 'sicólogo'.
Sicosis. Qué distingue a la sicosis 'enfermedad mental' de la sicosis 'enfermedad de la piel'. La etimología, la *psi*. Véase 'sicólogo'.
Sicoterapia. Véase 'sicólogo'.
Sida.
Sidafobia. Innecesario.
Sien.
Sífilis.
Sifilítico.
Sigilo.
Significación.
Significado.
Significador.
Significante.
Significar.
Significativamente.
Signo.
Sílaba.
Silogismo.
Silogístico.
Silogizar.
Silla.
Simbólicamente.
Simbólico.
Simbolismo.
Simbolista.
Simbolización.
Simbolizar.
Símbolo.
Simbología.
Simetría.
Símil.
Similar.
Similitud.
Simpatía.
Simpático.
Simple.
Simplicidad.
Simplificación.
Simplificador.
Simplificar.
Simplismo. *Por ext.*
Simplista. *Por ext.*
Simposio.
Simulación.
Simulador.
Simular.
Simultaneidad.
Simultáneo.
Sinapsis.
Sináptico.
Sinceridad.
Sincero.
Síncope.
Sincopizar.
Sincronía.
Sincrónico.
Sincronismo.
Síndrome.
Sindrómico.
Sinergia.
Sinérgico.
Sinestesia.
Sinestésico.
Singular.
Singularidad.
Sinopsis.
Sinsentido.
Sintáctico.
Sintaxis.
Síntesis.
Sintético.
Sintetizable.
Sintetizar.
Síntoma.
Sintomático.
Sintomatología.
Sintomatológico.

Sinusal.
Sinusitis.
Siquiatra. De curar enfermos mentales ha pasado a curar higos. Véase 'sicólogo'.
Siquiatría. Véase 'sicólogo'.
Síquico. Véase 'sicólogo'.
Siseo.
Sistema.
Sistemático. *Por ext.*
Sistematización.
Sistematizada.
Sistematizar.
Sistémico.
Sístole.
Sistólico.
Situación.
Situacional.
Skinneriano.
Soberbia.
Soberbio.
Sobrecarga.
Sobrecargar.
Sobredimensionar.
Sobredosis.
Sobreesfuerzo.
Sobreexcitación.
Sobreexcitar.
Sobregeneralización. Véase 'generalizar'.
Sobregeneralizar. Véase 'generalizar'.
Sobrellevar.
Sobreponer.
Sobrepuesto.
Sobreprotector.
Sobresaltar.
Sobresalto.
Sobrevalorada.
Sobrevivir.
Sobreexcitación.
Sobreexcitar.
Sobriedad.
Sobrio.
Sociabilidad.
Sociable.
Social.
Sociedad.
Sociocultural.
Socioeconómico.
Sociología.
Sociológico.

Sociólogo.
Sociometría.
Sociométrico.
Socrático.
Sodio.
Sodomía.
Sodomita.
Sodomítico.
Sofisticado.
Sofocación.
Sofocador.
Sofocar.
Sofoco.
Soledad.
Solipsismo.
Solipsista.
Solitario.
Soliviantado.
Soliviantar.
Solo.
Soltero.
Solubilidad.
Soluble.
Solución.
Solucionar.
Sollozar.
Sollozo.
Soma.
Somático.
Somatización.
Somatizador.
Somatizar.
Sombra.
Somero.
Someter.
Somnambulismo.
Somnábulo.
Somnífero.
Somnílocuo.
Somnolencia.
Somnoliento.
Sonambulismo.
Sonábulo.
Sondar.
Sondear.
Sondeo.
Sonreír.
Sonriente.
Sonrisa.
Sonrojar.
Sonrojo.
Soñador.
Soñar.

Soñolencia.
Soñoliento.
Soplo.
Sopor.
Soporífero.
Soporoso.
SopORTE.
Sordo.
Sordomudez.
Sordomudo.
Sorpresivo. Usado en América; en España, mejor 'sorprendente'.
Sosegado.
Sosegar.
Sosiego.
Soso.
Sospecha.
Sospechar.
Sospechoso.
Sostén.
Sostenedor.
Sostener.
Sostenimiento.
Subagudo.
Subclínico.
Subcomponente.
Subconciencia.
Subconsciencia.
Subconsciente.
Subcortical.
Subcostal.
Subcutáneo.
Subdelirio. No parece que la mayoría de las veces haya conciencia normal como dice la R.A.E.
Subescala.
Subespecie.
Subgrupo.
Subida.
Subido.
Subimiento.
Subir.
Súbitamente.
Subitáneamente.
Subitáneo.
Súbito.
Subjetividad.
Subjetivismo.
Subjetivista.
Subjetivo.
Sublimable. *Fig.*

Sublimación. *Fig.*
 Sublimado. *Fig.*
 Sublimar. *Fig.*
 Subliminal.
 Submodalidad.
 Subnormal.
 Subnormalidad.
 Subproceso.
 Subsecuente.
 Subseguir.
 Subsiguiente.
 Substancia.
 Substancial. Véase 'sustan-
 cial'.
 Subterfugio. Con cuidado.
 Subtipo. *Por ext.*
 Subyacente.
 Subyacer.
 Sucesión.
 Sucesivo.
 Sucinto.
 Sudación.
 Sudar.
 Sudor.
 Sudoración.
 Sudoral.
 Sudorípara.
 Sueño.
 Suero.
 Suerte.
 Sufridor.
 Sufrimiento.
 Sufrir.
 Sugerir.
 Sugestión.
 Sugestionabilidad.
 Sugestionable.
 Sugestionador.
 Sugestionar.
 Sugestivo.
 Suicida.
 Suicidarse.
 Suicidio.
 Sujeto.
 Sumersión.
 Sumisión.
 Sumiso.
 Superdotado.
 Superego.
 Superficial.
 Superficialmente.
 Superficie.
 Superior.

Superponerse.
 Superponible.
 Superstición.
 Supersticioso.
 Supervisar.
 Supervisión.
 Supervisor.
 Supervivencia.
 Superyó.
 Supino.
 Suplementario.
 Supletorio.
 Suplicio.
 Suponer.
 Suposición.
 Suprarrenal.
 Supresión.
 Suprimir.
 Supuesto.
 Surgir.
 Susceptibilidad.
 Susceptible.
 Susceptivo.
 Suscitación.
 Suscitar.
 Suspiciacia.
 Suspicaaz.
 Suspirar.
 Suspiro.
 Sustancia.
 Sustancial.
 Sustantivo.
 Sustitución.
 Sustituir.
 Sustitutivo.
 Susto.
 Sutil.
 Sutileza.
 Sutilmente.
 Tabaco.
 Tabaquismo.
 Tabes.
 Tabla.
 Tabú.
 Tabulación.
 Tabular.
 Táctica.
 Táctico.
 Táctil.
 Tacto.
 Tajante.
 Tálamo.

Talante.
 Talento.
 Talla.
 Tallo. *Fig.*
 Tambalearse.
 Tambaleo.
 Tangencia.
 Tangencial.
 Tangible.
 Taquicardia.
 Taquipnea.
 Tara.
 Tarado.
 Tardío.
 Tarea.
 Tartajear.
 Tartajeo.
 Tartajoso.
 Tartamudear.
 Tartamudez.
 Tartamudo.
 Tasa.
 Taxativo.
 Taxonomía.
 Taxonómico.
 Teatral.
 Teatralidad.
 Teatralizar.
 Teatrero.
 Técnica.
 Tecnicismo.
 Técnico.
 Techo.
 Tejido.
 Telegráfico.
 Telepatía.
 Telepático.
 Tema.
 Temática.
 Temático.
 Temblar.
 Temblor.
 Tembloroso.
 Temer.
 Temerario.
 Temeroso.
 Temor.
 Temperamental.
 Temperamento.
 Temperar.
 Temperatura.
 Templar.
 Temple.

Temporal.	Tesis.	Tocología.
Temprano.	Tesón.	Tocólogo.
Tenacidad.	Test.	Todo.
Tenaz.	Testarudez.	Tolerabilidad.
Tendencia.	Testarudo.	Tolerable.
Tendente.	Testicular.	Tolerancia.
Tendiente.	Testículo.	Tolerante.
Tendinoso.	Testimonio.	Tolerar.
Tendón.	Teta.	Toma.
Tener.	Tetania.	Tomar.
Tensar.	Tetracíclico.	Tomografía.
Tensión.	Tétrico.	Tonalidad.
Tensional.	Textura.	Tónica.
Tenso.	Tez.	Tonicidad.
Tensor.	Tibieza.	Tónico. <i>Por ext.</i> relativo al tono.
Tentación.	Tibio.	Tono.
Tentador.	Tic.	Tontería.
Tentar.	Tiempo.	Tonto.
Tentativa.	Tiento.	Tópica. <i>Fig. y por ext.</i> No usar fuera del psicoanálisis.
Tentativo.	Tierno.	Toquetear.
Tenue.	Tierra.	Torácico.
Teorema.	Tila.	Tórax.
Teorético.	Timbre.	Torcer.
Teoría.	Tímidamente.	Tormenta.
Teórica.	Timidez.	Tormento.
Teóricamente.	Tímido.	Tormentoso.
Teoricismo.	Timo.	Tornadizo.
Teórico.	Timorato.	Tornar.
Teorizador.	Tímpano.	Torpe.
Teorizante.	Tino.	Torpeza.
Teorizar.	Tipicidad.	Torrente.
Terapeuta.	Tipicismo.	Torso.
Terapéutica.	Típico.	Tortícolis.
Terapéutico.	Tipificación.	Tortura.
Terapia.	Tipificar.	Torturar.
Teratogénico.	Tipismo.	Tos.
Teratógeno.	Tipo.	Toser.
Terciar.	Tipología.	Total.
Terco.	Tipológico.	Totalidad.
Tergiversación.	Tiritar.	Totalitario.
Tergiversar.	Tiroideo.	Totalmente.
Térmicas.	Tiroides.	Toxicidad.
Terminal.	Tisular.	Tóxico.
Terminante.	Titolación.	Toxicomanía.
Terminar.	Titolador.	Toxicómano. En realidad, las sustancias que ingiere el llamado toxicómano raramente son tóxicas, es decir, venenosas.
Término.	Titilar.	Toxicosis.
Terminología.	Titileo.	
Terminológico.	Titubear.	
Terquedad.	Titubeo.	
Terreno.	Título.	
Terrible.	Tocado.	
Terrores.	Tocamiento.	
Terrorífico.	Tocar.	

Tozudez.
Tozudo.
Trabajado.
Trabajar.
Trabajo.
Trabajoso.
Tracto.
Tradición.
Traducción.
Traducir.
Traer.
Traficante.
Traficar.
Tráfico.
Tragar.
Tragedia.
Trágicamente.
Trágico.
Traición.
Traicionar.
Traidor.
Trama.
Tramar.
Trance.
Tranquilidad.
Tranquilizador.
Tranquilizante.
Tranquilizar.
Tranquilo.
Transcendencia.
Transcendental.
Transcender.
Transcortical.
Transcultural.
Transducción.
Transeccional. *Por ext.*
Transexual.
Transexualidad.
Transexualismo.
Transferencia.
Transferir.
Transformación.
Transgredir.
Transgresión.
Transgresivo.
Transgresor.
Transición.
Transigencia.
Transigir.
Transitoriedad.
Transitorio.
Transituacional.
Transmisible.

Transmisión.
Transmisor.
Transmitir.
Transmutar.
Transparencia.
Transparente.
Transversal. *Muy fig., por ext. y con muchas reservas. No queda más remedio que admitirlo por tradición. Recomiendo actuar como si una definición de 'transversal' fuera: En psicología evolutiva, estudio que se limita al presente. Fuera de la psicología evolutiva emplear 'transeccional'. También es recomendable dentro de la propia evolutiva.*
Trapichear.
Trapicheo.
Trascendencia.
Trascendental.
Trascender.
Trascordarse.
Trascortical. *Mejor 'transcortical'. Así es menos probable el confundirse y pensar que se quiere decir 'detrás de'.*
Trasferencia.
Trasferir.
Trasfondo.
Transgredir.
Transgresión.
Traslación.
Traslucimiento.
Traslucirse.
Transmisible.
Transmisión.
Transmitir.
Transparencia.
Transparente.
Traspasar.
Traspaso.
Trastornable.
Trastornado.
Trastornador.
Trastornadura.
Trastornamiento.
Trastornar.

Trastorno. *No sólo leve como dice la R.A.E.*
Trasudación.
Trasudar.
Trasudor.
Trasversal. *Véase transversal.*
Tratable.
Tratado.
Tratamiento.
Tratar. *Por ext.*
Trato.
Trauma.
Traumático.
Traumatismo.
Traumatizar.
Travesti.
Travestí.
Travestido.
Travestir.
Travestismo.
Travestista.
Travesura.
Travieso.
Trazar.
Trémulo.
Trepanación.
Trepanar.
Treta.
Triada. *Con acento en la i, que lo he visto sin él varias veces.*
Triádico.
Tribal.
Tribu.
Tribual.
Tribulación.
Tricíclico.
Tripa.
Triste.
Tristeza.
Tristón.
Tristura.
Trivial.
Trivialidad.
Trófico.
Trombo.
Trombosis.
Trompa.
Tronco.
Tropezar.
Troquelado.
Truco.
Tuberculina.

Tuberculosis.	Uno.	Valor.
Tuberculoso.	Uña.	Válvula.
Tufo.	Urbanidad.	Vanagloria.
Tumbar.	Urbano.	Vanagloriarse.
Tumefacción.	Urdir.	Vandálico.
Tumefacto.	Urético.	Vandalismo.
Tumor.	Uretra.	Vándalo.
Tumoración.	Uretral.	Vanguardia.
Tumoral.	Uretralismo.	Vanidad.
Turbación.	Urgencia.	Vanidoso.
Turbador.	Urgente.	Vano.
Turbamiento.	Urogenital.	Varapalo.
Turbar.	Urología.	Variabilidad.
Turbiedad.	Urológico.	Variable.
Turbieza.	Urólogo.	Variación.
Turbio.	Urticante.	Variante.
Turbulencia.	Urticaria.	Varianza.
Turbulento.	Usar.	Variar.
Turno.	Uso.	Variedad.
Tutela.	Usual.	Vario.
Tutelar.	Usualmente.	Variopinto.
Tutor.	Usuario.	Varón.
Tutoría.	Uterino.	Varonil.
	Útero.	Vascular.
Ubicación.	Útil.	Vaso.
Ubicar.	Utilidad.	Vasto.
Ufanarse.	Utilización.	Vaticinar.
Ufano.	Utilizar.	Vecindad.
Úlcera.	Utopía.	Vecindario.
Ulceración.	Utópico.	Vecino.
Ulcerar.		Vector.
Ulcerativo.	Vacilación.	Vectorial.
Ulceroso.	Vacilar.	Vegetativo.
Ulterior.	Vacío.	Vehemencia.
Ulular.	Vacuna.	Vehemente.
Umbilical.	Vacunación.	Vejación.
Umbral.	Vacunar.	Vejar.
Unible.	Vademécum.	Vejatorio.
Unicidad.	Vagar.	Vejez.
Único.	Vagina.	Vejiga.
Unidad.	Vaginal.	Vela.
Unificación.	Vaginismo.	Velar.
Unificador.	Vago.	Veleidad.
Unificante.	Vagotonía.	Veleidoso.
Unificar.	Vaguedad.	Velocidad.
Unilateral.	Vahído.	Velo.
Unión.	Valer.	Vello.
Unir.	Valía.	Vena.
Unitivo.	Validación.	Venal.
Universal.	Validar.	Vencer.
Universalidad.	Validez.	Venéreo.
Universo.	Válido.	Vengador.
Unívoca. <i>Por ext.</i>	Valioso.	Venganza.

- Vengar.**
Vengativo.
Venidero.
Venir.
Venoso.
Ventaja.
Ventajoso.
Ventilación.
Ventilar.
Ventral.
Ventricular.
Ventrículo.
Venus.
Ver.
Veracidad.
Veraz.
Verbal.
Verbalización. Véase ‘verbalizar’.
Verbalizar. Admitamos esta nueva inclusión de la R.A.E. producto de una contaminación del inglés *to verbalize* (dar expresión a), cuando sea sinónimo de ‘expresar con palabras’, como en “sentimientos difíciles de verbalizar”. Pero no en usos innecesarios como “verbalizaciones de disgusto”, ya que es más preciso y elegante, ‘declaraciones’, ‘manifestaciones’, ‘expresiones’, etc.
- Verborragia.**
Verborrea.
Verbosidad.
Verboso.
Verdad.
Verdadero.
Verde.
Verdugo.
Vergonzoso.
Vergüenza.
Verídico.
Verificación.
Verificador.
Verificar.
Verificativo.
Verosímil.
Verosimilitud.
Versar. *Por ext.*
- Versión.**
Vértebra.
Vertebral.
Vertebrar.
Vertical (división de la mente en la disociación).
Muy fig.
Verticalidad. *Fig. y por ext.*
Vertiginoso.
Vértigo.
Vesical.
Vesícula.
Vestibular.
Vestíbulo.
Vestigio.
Vía.
Viabilidad.
Viable.
Vibrátil.
Vicario. *Muy fig.* Traducción poco afortunada del inglés *vicarious* (hecho por cuenta de otro). Antes se decía ‘aprender en cabeza ajena’.
- Viciar.**
Vicio.
Vicioso.
Víctima.
Victimización. Véase ‘victimitar’.
Victimizar. Por influencia del inglés *to victimize* (hacer víctima), la R.A.E. admite este término en la vigésima segunda edición de su diccionario. Se suele usar muy mal.
- Vida.**
Vidrioso.
Viejo.
Vientre.
Vigencia.
Vigente.
Vigilancia.
Vigilante.
Vigilar.
Vigilia.
Vigor.
Vil.
Vilo (en).
Vinculación.
Vincular.
- Vínculo.**
Violación.
Violador.
Violar.
Violencia.
Violento.
Viral.
Vírico.
Viril.
Virilidad.
Virología.
Virtual.
Virtualmente.
Virtud.
Virulencia.
Virulento.
Virus.
Visceral. Mejor ‘vegetativo’.
Viscosidad. *Fig.*
Viscoso. *Fig.*
Visibilidad.
Visible.
Visión.
Visionar.
Visionario.
Visita. *Por ext.*
Visitar. *Por ext.*
Vislumbrar.
Viso.
Vista.
Visual.
Visualización.
Visualizar.
Vital.
Vitalidad.
Vitamina.
Vitamínico.
Vítreo.
Viudedad.
Viudez.
Viudo.
Vivencia.
Viveza.
Vívido. *Muy fig.*
Vivienda.
Vivir.
Vivo.
Vocabulario.
Vocación.
Vocacional.
Vocal.
Vociferar.
Volante.

Volitivo.
Volubilidad.
Voluble.
Voluntad.
Voluntariado.
Voluntariedad.
Voluntario.
Volver.
Vómico.
Vomitir.
Vomitivo.
Vómito.
Vomitorio.
Voracidad.
Voraz. *Por ext.*
Vórtice.
Voto.
Voyeurismo.
Voz.

Vuelco.
Vuelta.
Vulgar.
Vulnerabilidad.
Vulnerable.
Vulneración.
Vulnerar.
Vulva.

Watsoniano.
Wundtiano.
Xenofobia.
Xenófobo.

Yacer.
Yerro.
Yo.
Yoga.
Yugular.

Yunque.
Yuxtaponer.
Yuxtaposición.

Zaherir.
Zalamería.
Zalamero.
Zigoto.
Zoofilia.
Zoófilo.
Zoofobia.
Zóster.
Zozobra.
Zozobrar.
Zozobroso.
Zumbar.
Zumbido.
Zurdera.
Zurdo.

CAPÍTULO IV

Palabras que no figuran en el diccionario de la R.A.E. pero etimológicamente bien compuestas y que pueden ser de alguna utilidad

Acatisia. De a- y el griego *kátisis* (acción de sentarse).

Acoasma. Del griego *ákoysma* (rumor).

Agripnia. Del griego *agrypnía* (insomnio).

Alexitimia. De a- y los griegos *lexis* (expresión) y *tymós* (ánimo).

Algógeno. Del griego *algos* (dolor) y '-geno.

Algolagnia. De los griegos *algos* (dolor) y *lagneía* (lascivia).

Alogia. Del griego *alogía* (absurdo).

Alomnesia. Del griego *allo* (errado, distinto) y *mnesis* (memoria).

Alotriofagia. Del griego *allotrios* (extraño) y -fagia.

Ambitendencia. Del latino *ambi-* (de ambos lados) y tendencia.

Amusia. Del griego *amusía* (falta de sentido musical).

Anaclítica. Del griego *anáklisis* (acción de tenderse boca arriba).

Anacoresis. Del griego *anacóresis* (retirada).

Anancástico. Del griego *anagkastós* (forzado).

Anhedonia. De an- y el griego *hedoné* (placer).

Anorexígeno. De anorexia y '-geno.

Anosodiaforia. De a- y los griegos *noseo* (sufrir) y *diaforá* (diferencia).

Anterógrada. Del griego *anteres* (adelante, de frente) y el latino *gradior* (ir, avanzar).

Apálico. De a- y el latino *pallium* (manto).

Apofánica. Del griego *apofaíno* (descubrir).

Apofenia. Del griego *apofaíno* (descubrir).

Apotropeico. Del griego *apotrópaíos* (que evita la desgracia).

Aprosexia. De a- y el griego *prosequés* (atención).

Aritmomanía. Del griego *aritmós* (número) y manía.

Asimbolia. De a- y el griego *symbolon* (símbolo).

Asomatognosia. De a-, soma y el griego *gnosis* (reconocimiento).

Autometamorfopsias. De auto-, y los griegos *metamórfosis* (transformación) y *opsis* (vista).

Autoscopia. De auto- y el griego *skopía* (observación).

Autoscópico. De autoscopia e '-ico.

Autotopoagnosia. De auto-, el griego *topos* (lugar) y agnosia.

Balbismo. Del latino *balbus* (balbuciente) e -ismo.

Balismo. Del griego *ballo* (impeler) e -ismo.

Balístico. De balismo y '-tico. Viene en el diccionario pero con una acepción muy diferente.

Belle indiferéncia. Expresión francesa que no suele traducirse. Se puede conservar por motivos históricos, pero para su uso actual ya va siendo hora de que se traduzca. Indiferencia afectiva puede valer.

Bradifasia. De bradi- y el griego *fasí* (hablar).

Bradifemia. De bradi- y el griego *femí* (hablar).

Bradipsiquia. De bradi- y el griego *psyqué* (mente).

Bruxismo. Del griego *bryco* (rechinar los dientes) e -ismo.

Cacoforia. De los griegos *kakós* (desgracia, sufrimiento) y *foreo* (llevar sobre sí).

Campotormia. De los griegos *kampto* (encomvar) y *kormós* (tronco).

Catatimia. Del griego *katatymia* (deseado, presente al espíritu).

Cenestopático. De la combinación de *cenestesia* y *patología*.

Clinofilia. Del griego *kline* (cama) y -filia.

Clismafilia. Del griego *klysmá* (lavativa) y -filia.

Contralateral. Del latino *contra* (en sentido contrario) y *lateral*.

Contrasugestión. Del latino *contra* (contra) y *sugestión*.

Coprofilia. Del griego *kopros* (excremento) y -filia.

Coprófilo. Del griego *kopros* (excremento) y -filo.

Copropraxia. De los griegos *kopros* (excremento) y *praxis* (acción).

Criptolalia. De los griegos *kryptós* (oculto) y *laliá* (habla).

Criptomnesia. De los griegos *kryptós* (oculto) y *mnesis* (memoria).

Cronogenético. Del griego *cronos* (tiempo) y *genético*.

Cronopatía. Del griego *cronos* (tiempo) y -patía.

Defectual. Del radical latino *defectu* y -al.

Déja vu. Significa 'ya visto'. Véase *jamais vu*.

Delirium. Voz latina. No se ha traducido ya que significa delirio y crearía confusión.

Deltacismo. De la letra griega *delta* e -ismo. Véase 'lambdacismo'.

Dermatozoico. Del griego *dérmatos* (piel), -zoo e -ico.

Discinesia. De dis- y el griego *kínesis* (movimiento).

Disfemia. De dis- y el griego *femí* (hablar).

Disforia. Del griego *dysforeo* (estar afligido).

Disfórico. De *disforia* e -ico.

Disgrafía. De dis- y el griego *grafo* (escribir).

Dismegalopsias. De dis- y los griegos *megalo* (grande) y *opsis* (vista).

Dismimia. De dis- y el griego *mimos* (actor, imitador).

Dismorfofobia. Del griego *dysmorphé* (deformidad, fealdad) y 'fobia'. Este término, además de contar con mayor contenido histórico, es mucho más preciso que el actual trastorno dismórfico corporal del D.S.M., ya que al contener el elemento 'fobia' indica un temor morboso. Por el contrario, trastorno dismórfico corporal indicaría un trastorno consistente en una deformidad corporal.

Dismorfopsias. De dis-, morfo- y el griego *opsis* (vista).

Disomnia. De dis- y el latino *somnus* (sueño).

Disorexia. De dis- y el griego *órexis* (apetito).

Dispareunia. Del griego *dyspareynos* (unión desgraciada).

Dispraxia. De dis- y el griego *praxis* (acción).

Disquinesia. De dis- y el griego *kínesis* (movimiento). Mejor 'discinesia'.

Distimia. Del griego *dystimía* (desánimo). No es correcta la idea que corre por la literatura de que etimológicamente 'distimia' signifique disfunción de la afectividad sea ésta la que sea. Es decir, la etimología no es *dys-* (alteración) y *tymós* (ánimo).

Distímico. De *distimia* e -ico.

Dromomanía. Del griego *dromos* (carrera) y *manía*.

Ecmnesia. De los griegos *ek* (fuera de) y *mnesis* (memoria).

Ecomimia. De los griegos *ecó* (eco) y *mimos* (actor, imitador).

Ecopraxia. De los griegos *ecó* (eco) y *praxis* (acción).

Encopresis. De en-, el griego *kopros* (excremento) y -sis.

Encoprético. De 'encopresis' y -tico.

Enterozoico. Del griego *énteron* (intestino), -zoo e -ico.

Eretismo. Del griego *eretismós* (excitación). Aunque figura en el diccionario de la R.A.E., prefiero recogerlo aquí por tratarse de una acepción muy diferente.

Eritematoso. Del griego *erytematos* (rubicundez).

Espasmofemia. De espasmo y el griego *femí* (hablar).

Esquizoafectivo. De la combinación de *esquizofrenia* y *afectivo*.

Esquizofasia. De esquizofrenia y el griego *fasí* (hablar).

Esquizofreniforme. De esquizofrenia y -forme.

Esquizotípico. De esquizofrenia y típico.

Etiopatogenia. De la combinación de etiología y patogenia.

Etiopatogénico. De etiopatogenia e -ico.

Eutimia. Del griego *eytymía* (buen ánimo).

Eutímico. De eutimia e -ico.

Exteroceptico. De los latinos *exterior* (exterior) y *cipio* (percibir).

Extracampina. De extra- y el latino *campus* (campo).

Fenético. Del griego *faínein* (mostrar) y -tico.

Formicación. Del latino *formica* (hormiga) y -ción.

Fotopsias. De foto- y el griego *opsis* (visión).

Gammacismo. De la letra griega gamma e -ismo. Véase 'lambdacismo'.

Gerontofilia. Del griego *gérontos* (anciano) y -filia.

Gestalt. Voz alemana que significa 'forma'. Úsese solamente, por motivos históricos, para referirse a aquella escuela. Aun así, es preferible 'forma'.

Glosolalia. Del latino *glossa* (palabra oscura) y el griego *laliá* (habla).

Glosomanía. Del latino *glossa* (palabra oscura) y manía.

Grafopatología. Del griego *grafo* (escribir) y patología.

Guestáltica. Llámese así a la terapia giestáltica y no terapia *gestalt* o terapia de la *gestalt* (tampoco gestáltica). Hay que tener en cuenta que nos estamos refiriendo a una terapia concreta, que Perls denominó así para distanciarse del existencialismo y del psicoanálisis, pero que poco o nada tiene que ver con la psicología de la *gestalt* (Kriz, 1989). Así la denomina también el Colegio Oficial de Psicólogos de España (1998, página 45).

Gulliverianas (alucinaciones). Del personaje de Swift, Gulliver, e -iana, y en contraposición a 'liliputiense'.

Háptico. Del griego *hapto* (tocar) e -ico.

Hebefrenia. Del latino *hebes* (embotado) y el griego *fren* (inteligencia). Algunos dicen que del griego *hebe* (pubertad).

Hebefrénico. De hebefrenia e -ico.

Hemibalismo. De los griegos *hemi-* (semi-) y *ballo* (impeler) e -ismo.

Hígrica. Del griego *hygrós* (húmedo) e -ica.

Hiperacusia. De hiper- y el griego *ákusis* (audición).

Hiperalgesia. De hiper- y el griego *álgesis* (dolor).

Hipercinesia. De hiper- y el griego *kínesis* (movimiento).

Hipercinético. De hipercinesia y -tico.

Hipererosia. De hiper-, el griego *eros* (deseo apasionado) e -ia.

Hipergrafia. De hiper- y el griego *grafo* (escribir).

Hipermimia. De hiper- y el griego *mimos* (actor, imitador).

Hipermnesia. De hiper- y el griego *mnesis* (memoria).

Hipermnesia. De hiper- y el griego *mnesis* (memoria). Mejor 'hipermnesia', como 'amnesia' y 'dismnesia'.

Hiperorexia. De hiper- y el griego *órexis* (apetito).

Hiperprosexia. De hiper- y el griego *prose-* (atención).

Hiperquinesia. De hiper- y el griego *kínesis* (movimiento). Mejor 'hipercinesia'.

Hiperquinético. De hiperquinesia y -tico. Mejor 'hipercinético'.

Hipersomnia. De hiper- y el latino *somnus* (sueño).

Hipersomnio. De hiper- y el latino *somnus* (sueño). Parece preferible 'hipersomnia' por ser más usado.

Hipertimia. De hiper- y el griego *tymós* (ánimo).

Hipnagógica. De los griegos *hypnos* (sueño) y *agós* (que atrae).

Hipnopómpica. De los griegos *hypnos* (sueño) y *pompe* (envío).

Hipoacusia. De hipo- y el griego *ákusis* (audición).

Hipoalgesia. De hipo- y el griego *álgesis* (dolor).

Hipobulia. De hipo- y el griego *bulé* (voluntad).

Hipocinesia. De hipo- y el griego *kínesis* (movimiento).

Hipocinético. De hipocinesia y -tico.

Hipoestesia. De hipo- y el griego *aístesis* (sensibilidad).

Hipomimia. De hipo- y el griego *mimos* (actor, imitador).

Hipomnesia. De hipo- y el griego *mnesis* (memoria).

Hipoprosexia. De hipo- y el griego *prosequés* (atención).

Hipoxifilia. De la combinación de hipoxia y -filia.

Holotimia. De los griegos *holos* (todo) y *tymós* (ánimo).

Id. Voz latina que significa 'ello'. Si la R.A.E. admite 'ego' y 'superego' como términos psicoanalíticos debería admitir también éste.

Ideofugal. Del griego *idea* (idea), fuga y -al.

Idiográfico. Del griego *idios* (particular), -grafía e '-ico.

Interoceptivo. De los latinos *interior* (interior) y *cipio* (percibir).

Introyección. De los latinos *intro* (adentro) y *jactum* (lanzar).

Jamais vu. Expresión francesa que se ha conservado en varios idiomas pero que, como hacen Higuera, Jiménez y López (1980), ya va siendo hora de decir 'nunca visto'.

Kinetofobia. Del griego *kínesis* (movimiento) y fobia.

Laboriomanía. De laborio y manía.

Lacunar. Del latino *lacuna* (laguna).

Lambdacismo. De la letra griega lambda e -ismo. Siguiendo el modelo de 'rotacismo', se añade la 'c' por eufonía.

Logoclonia. De los griegos *logos* (palabra) y *klonos* (agitación).

Logorrea. De los griegos *logos* (palabra) y *reo* (correr). O quizá del griego *rea* (con ligereza, irreflexivamente). Término con cierta tradición psiquiátrica. Es preferible usar 'verborrea' o 'verborragia' que son sinónimos.

Macroglosia. De macro- y el griego *glossa* (lengua).

Macropsia. De macro- y el griego *opsis* (vista).

Megalopsia. De los griegos *megalo* (grande) y *opsis* (vista).

Metamorfopsias. De la combinación de metamorfosis y el griego *opsis* (vista).

Micropsias. De micro- y el griego *opsis* (vista).

Mioclonía. De los griegos *myós* (músculo) y *klonos* (agitación).

Misopleja. De los griegos *miseo* (odiar) y *plegá* (pérdida).

Mnémico. Del griego *mneme* (memoria). Véase 'mnésico'.

Mnésico. Del griego *mnesis* (memoria). Parece preferible éste, por su mayor parecido con el resto de palabras de la familia.

Mnéstico. Del griego *mnestis* (memoria). Véase 'mnésico'.

Moria. Del latino *morio* (bufón, tonto, simple). O quizá del griego *moría* (locura, necedad).

Neotimias. De neo- y el griego *tymós* (ánimo).

Nomotético. Del griego *nomos* (ley), tesis y '-tico.

Noógena. Del griego *nóos* (pensamiento) y '-gena.

Nosofobia. Del griego *nosos* (enfermedad) y fobia.

Nosólogo. De *noso-*, raíz de nosología, y '-logo.

Oneirofrenia. De los griegos *óneiros* (ensueño) y *fren* (inteligencia). Parece un término poco útil.

Oniroide. Del griego *óneiros* (ensueño) y -oide.

Paidomorfismo. Del griego *paidós* (niño), -morfo e -ismo.

Palilalia. De los griegos *palin* (otra vez) y *laliá* (habla).

Pantofobia. Del griego *pantós* (todo) y fobia.

Parafasia. De para- y el griego *fasí* (hablar).

Parafemia. De para- y el griego *femí* (hablar).

Parafrenia. Lo más probable es que provenga del griego *parafronia* (demencia, delirio). Aunque bien pudiera derivar de para- y el griego *fren* (inteligencia).

Parafrénico. De parafrenia e '-ico.

Paramimia. De para- y el griego *mimos* (actor, imitador).

Parapraxia. De para- y el griego *praxis* (acción).

Paraprosexia. De para- y el griego *prosequés* (atención).

Parasomne. Perteneiente o relativo a la parasomnia. Parece correcto seguir la lógica derivativa de 'insomne'.

Parasomnia. De para- y el latino *somnus* (sueño).

Paratimia. De para- y el griego *tymós* (ánimo).

Pareidolia. De para- y el griego *eídolon* (imaginación).

Polaquiuria. De los griegos *pollaqui* (muchas veces) y *uron* (orina).

Poriomanía. Del griego *poreía* (viaje) y manía.

Potomanía. Del griego *potos* (bebida) y manía.

Prosopagnosia. Del griego *prósopon* (cara) y agnosia.

Proteidolias. De los griegos *protos* (primero) y *eídolon* (imaginación).

Pseudoaproxia. De pseudo-, a- y el griego *prosequés* (atención).

Pseudociesis. De pseudo-, el griego *kyeo* (estar encinta) y -sis.

Psicalgia. Del griego *psyqué* (mente) y -algia.

Psicotropa. De psico- y el griego *tropos* (cambio). Mejor 'psicotrópica'.

Rinolalia. De rino- y el griego *laliá* (habla).

Sacádico. Del griego *sakkeo* (filtrar) e '-ico.

Sigmacismo. De la letra griega sigma e -ismo. Véase 'lambdacismo'.

Sitiofobia. Del griego *sítion* (alimento) y fobia.

Somatoeidolias. De los griegos *somató* (cuerpo) y *eídolon* (imaginación).

Somatoforme. Del griego *somató* (cuerpo) y -forme.

Somatomorfo. Del griego *somató* (cuerpo) y -morfo.

Somatoparafrenia. Del griego *somató* (cuerpo) y parafrenia. Véase 'parafrenia'.

Somniloquio. De los latinos *somnus* (sueño) y *loqui* (hablar).

Taquifasia. De los griegos *taquýs* (veloz) y *fasí* (hablar).

Taquifemia. De los griegos *taquýs* (veloz) y *femí* (hablar).

Taquilogia. De los griegos *taquýs* (veloz) y *logos* (lenguaje).

Taquipsiquia. De los griegos *taquýs* (veloz) y *psyqué* (mente).

Timógeno. Del griego *tymós* (ánimo) y '-geno.

Trema. Del griego *tremo* (estremecerse, estar agitado, temblar).

Tricotilomanía. De los griegos *tricós* (melena) y *tillo* (arrancarse el cabello), y manía.

Urofilia. Del griego *uron* (orina) y -filia.

Urolagnia. De los griegos *uron* (orina) y *lagneía* (lascivia).

Verbigeración. Del latino *verbigeratum* (hablar mucho).

CAPÍTULO V

Palabras que muy raramente se utilizan y que pueden ser de alguna utilidad

Abandonismo. Actitud del abandonista.

Abandonista. Podría aplicarse a la actitud de algunos pacientes y es más correcto que 'derrotista'.

Abejorreo. Podría aplicarse a las alucinaciones consistentes en voces confusas.

Abrirse. Relajarse.

Acidia. Tristeza, angustia.

Aclarecer. Aclarar.

Acmé. Período de mayor intensidad de una enfermedad.

Acompañamiento. Empatía.

Acompañar. Me gusta más que 'empatizar'.

Acoquinado. Retraído.

Acorchado. Insensible.

Acorchamiento. Embotamiento.

Acorcharse. Embotarse la sensibilidad.

Acordanza. Recuerdo.

Acrimonia. Agudeza del dolor. // 2. Mal carácter.

Acucia. Deseo vehemente.

Acuciadamente. Acuciosamente.

Acuciador. Que acucia.

Acuciar. Desear con vehemencia.

Acuciosamente. Con deseo vehemente.

Acuciosidad. Calidad de acucioso.

Acucioso. Movido por deseo vehemente.

Adefesio. Extravagancia.

Aerofobia. Podría aplicarse al miedo a volar en avión.

Aeróforo. El que padece aerofobia.

Aflicto. Afligido.

Afluencia. Abundancia de palabras.

Afluyente. Abundante en palabras.

Afluentemente. Con afluencia.

Agerasia. Vejez exenta de achaques.

Agostado. Véase 'agostamiento'.

Agostador. Véase 'agostamiento'.

Agostamiento. Podría aplicarse a los efectos de algunos trastornos mentales.

Agostar. Véase 'agostamiento'.

Ahoguío. Opresión y fatiga en el pecho, que dificulta la respiración.

Aje. Enfermedad.

Alalia. Pérdida del lenguaje producida por una afección local de los órganos vocales y, especialmente, por lesiones nerviosas centrales o periféricas.

Álalo. Que padece alalia.

Alharaca. Extraordinaria e inmotivada expresión de un afecto.

Alteridad. Condición de ser otro.

Amatividad. Libido.

Anafrodisia. Disminución o falta de apetito sexual.

Anafrodita. Persona sin apetito sexual.

Ancestro. Herencia genética.

Anodinia. Falta de dolor.

Anticlímax. Última fase del ciclo de respuesta sexual.

Antigramatical. Agramatical.

Apocalíptico. Oscuro, enigmático. Podría aplicarse al lenguaje que aparece en algunos trastornos.

Arrecho. Sexualmente excitado.

Arribar. Ir recobrando la salud.

Arrobamiento. Enajenación.

Arrobarse. Enajenarse.

Arrobo. Enajenación.

Auditorio. Auditivo.

Babélico. Ininteligible.

Bálano. Glande.

Baldado. Véase 'baldar'.

Baldadura. Véase 'baldar'.

Baldamiento. Véase 'baldar'.

Baldar. Impedir el uso de algún miembro.
Podría aplicarse a algunos trastornos conversivos.

Bambanear. Estar perplejo.

Barbullón. El que habla confusa y atropelladamente.

Bardaje. Sodomita paciente.

Barruntar. Podría aplicarse a la fase de tremma.

Barrunto. Temple delirante.

Basca. Parecido a náuseas.

Bascoso. Que padece bascas.

Basquear. Tener bascas.

Batología. Repetición de vocablos inmotivada y enojosa.

Baturrillo. Lenguaje incoherente.

Bullir. Puede aplicarse a la hiperactividad.

Cacoquimia. Caquexia.

Cacoquímico. Véase 'cacoquimia'.

Calandria. Persona que se finge enferma para tener vivienda y comida en un hospital.

Calobiótica. Podría aplicarse a los esfuerzos profesionales para que los pacientes lleven una vida ordenada y regular.

Carosis. Similar al coma.

Catamenial. Relacionado con la menstruación.

Cavilosidad. Muy cercano al delirio.

Caviloso. Casi delirante.

Cecografía. Escritura y modo de escribir de los ciegos.

Cecógrafo. Aparato con que escriben los ciegos.

Cecuciente. Que va quedándose ciego.

Ceguedad. Alucinación.

Celosía. Celotipia.

Cerner. Balancear.

Cernidura. Balanceo.

Cernir. Balancear.

Cerril. Parecido a sobrevalorado.

Cerrilidad. Calidad de cerril.

Cerrilismo. Cerrilidad.

Cerrilmente. De manera cerril.

Civilidad. Sociabilidad.

Cogitativo. Que tiene facultad de pensar.

Cominear. Entretenerse en asuntos insignificantes.

Cominería. Minucia.

Cominero. Preocupado por pequeñeces.

Complejidad. Complejidad.

Complejo. Complejo.

Complotado. Conjurado.

Conducencia. Conducción.

Congenial. Congénito.

Congruidad. Congruencia.

Congruo. Congruente.

Commensurabilidad. Calidad de commensurable.

Commensurable. Sujeto a medida.

Commensuración. Medida.

Commensurar. Medir.

Commensurativo. Que sirve para medir.

Connaturalización. Adaptación.

Connaturalizar. Adaptar.

Consiliario. Consejero.

Contextura. Tipología.

Costil. Costal.

Cuitadez. Tendencia a preocupaciones excesivas. Aunque anticuado, habría que recuperarlo.

Curador. El que tiene la curatela.

Curaduría. Curatela.

Decumbente. El que está en cama por enfermedad.

Defectivo. Defectuoso.

Delicado. Suspica.

Deliquio. Desmayo.

Desacordar. Olvidar.

Desarbolado. Nervioso y desencajado.

Desatiento. Perturbación del ánimo.

Descapitalización. Empobrecimiento sociocultural.

Descapitalizar. Hacer perder los bienes socioculturales.

Descontinuo. Discontinuo.

Desconversable. Que huye del trato social.

Desembebecerse. Recobrase de la enajenación.

Desentumir. Desentumecer.

Desimaginar. Olvidar.

Desinficionar. Desinfectar.

Desmelancolizar. Quitar la melancolía.

Devanear. Delirar.

Devaneo. Delirio.

Dibujar. Describir con propiedad una pasión del ánimo.

Didascálico. Didáctico.

Divertimiento. Distracción momentánea de la atención.

Dolorimiento. Sensación vaga de dolor.

Educción. Deducción.

Educir. Deducir.

Embolismático. Lenguaje ininteligible.

Enguizgar. Estimular.

Enhebrar. Decir seguidas muchas cosas sin orden ni concierto.

Entreguismo. Tendencia a darse por vencido.

Erostratismo. Manía que lleva a cometer actos delictivos para conseguir renombre.

Escatofagia. Coprofagia.

Escatófago. Coprófago.

Esplín. Melancolía.

Estolidez. Delirio.

Estólido. Delirante.

Etopeya. Descripción del carácter, acciones y costumbres de una persona.

Excitatriz. Excitadora.

Exoticidad. Extravagancia.

Exótico. Extravagante.

Exotiquez. Extravagancia.

Exotismo. Extravagancia.

Exultación. Euforia.

Exultar. Expandir.

Farmacopólico. Perteneciente a la farmacia o a los medicamentos.

Fato. Olfato.

Feble. Débil.

Genitor. Que engendra.

Ginebra. Podría aplicarse a las alucinaciones consistentes en voces confusas.

Grajea. Gorjear.

Guarecer. Curar.

Guarir. Recobrar la salud.

Harbullar. Farfullar.

Hipótesi. Hipótesis.

Hormón. Hormona.

Hospitalicio. Perteneciente a la estancia de los enfermos en el hospital.

Hospitalidad. Estancia de los enfermos en el hospital.

Ilapso. Estupor, éxtasis.

Incomplejo. Incoherente.

Inedia. Falta de alimentación y consiguiente estado de debilidad.

Inquinar. Contagiar.

Instabilidad. Inestabilidad.

Instable. Inestable.

Intensión. Intensidad.

Intercadencia. Inconstancia en los afectos.

Intercadente. Que tiene intercadencias.

Intercadentemente. Con intercadencia.

Jipiar. Hipar, gemir, gimotear.

Jipido. Acción y efecto de jipiar.

Lipemanía. Melancolía.

Lipemaníaco. Que padece lipemanía.

Lipemaniaco. Que padece lipemanía.

Lisis. Terminación lenta y favorable de una enfermedad.

Mador. Casi sudor.

Madoroso. Que tiene mador.

Malacia. Pica.

Marcido. Enfermo.

Miodinia. Mialgia.

Ninfas. Labios menores.

Nocherniego. Noctámbulo.

Nolición. Acto de no querer.

Noluntad. Nolición.

Novedad. Alteración de la salud.

Novelar. Fabular.

Novelería. Fabulación.

Novelero. Fabulador.

Novelesco. Fabulado.

Nucleario. Nuclear.

Nutrimiento. Nutrición.

Nutriz. Nutritivo.

Obduración. Terquedad.

Obstante. Aversivo.

Obstar. Aversar.

Olfacción. Acción de oler.

Olisca. Olfato.

Opaco. Melancólico.

Opado. Podría aplicarse al lenguaje de los obsesivos.

Opiato. Opiado.

Opilación. Supresión del flujo menstrual.

Oreja. Sentido de la audición.

Ortofonía. Logopedia.

Padrejón. Histerismo en el hombre.

Palpadura. Palpación.

Pancrático. Pancreático.

Pandillista. Pandillero.

Papear. Tartamudear.

Paralogizar. Podría aplicarse al intento de convencer a otros de la verdad del delirio.

Parasítico. Parasitario.

Parición. Parto.

Parienta. Pariente.

Parla. Verbosidad insustancial.

Parlador. El que habla mucho.

Parlante. Que habla.

Parlar. Hablar con parla.

Paroxismal. Paroxístico.

Pavura. Temor.

Pelonía. Alopecia.

Perdimiento. Pérdida.

Periné. Perineo.

Períoca. Sumario.

Perlático. Que padece perlesía.

Perlesía. Privación o disminución del movimiento de partes del cuerpo.

Pernotar. Percatarse.

Perquirir. Investigar.

Persecutor. Perseguidor.

Perseguimiento. Persecución.

Perspicidad. Perspicacia.

Persuasorio. Persuasivo.

Pertinacia. Podría aplicarse a la fuerza con que se sostienen algunas ideas engendradas patológicamente.

Pervertidor. Que pervierte.

Pesquis. Perspicacia.

Picón. Picajoso.

Placentería. Placer.

Planeamiento. Planificación.

Planteo. Planteamiento.

Plantificar. Establecer sistemas, etc.

Pleiteador. Pleitista.

Pleitista. Podría aplicarse a la actitud litigante del paranoico y sustituir a la inexistente "querulante".

Polifarmacia. Abuso de muchos medicamentos.

Polisarcia. Obesidad morbosa.

Precognición. Conocimiento anterior.

Pregunteo. Interrogatorio.

Prenotar. Notar con anticipación.

Probanza. Prueba.

Problematismo. Calidad de problemático.

Prognosis. Conocimiento anticipado de algún suceso.

Prohijación. Adopción.

Prohijado. Adoptado.

Prohijador. Adoptante.

Prohijamiento. Adopción.

Prohijar. Adoptar por hijo.

Prolijear. Extenderse en demasía en explicaciones, etc.

Pronosticación. Pronóstico.

Psitacismo. Método de enseñanza basado exclusivamente en la memoria.

Pubescencia. Pubertad.

Pubescente. Púber.

Pubescer. Llegar a la pubertad.

Puericia. Edad comprendida entre los siete y los catorce años.

Puérpera. Mujer recién parida.

Puñimiento. Dolor punzante.

Quejilloso. Quejicoso.

Quejumar. Quejarse con frecuencia y con poco motivo.

Quejumbre. Queja frecuente.

Querellador. Pleitista.

Querelloso. Pleitista.

Quietismo. Inacción.

Rampa. Calambre.

Raridad. Cualidad de raro.

Ratear. Distribuir proporcionadamente.

Rateo. Acción de ratear.

Rayada. Dolor penetrante.

Reagravación. Acción y efecto de reagrar.

Reagravar. Agravar más.

Reagudo. Extremadamente agudo.

Reconcomio. Impaciencia o agitación por ansiedad.

Reconvalecer. Volver a convalecer.

Recrudescencia. Recrudescimiento.

Renitencia. Resistencia.

Renitente. Resistente.

Reobrar. Actuar favorable o desfavorablemente frente a un estímulo anterior.

Repisar. Encomendar ahincadamente una cosa a la memoria.

Reportación. Serenidad, moderación.

Reportamiento. Acción y efecto de reportar.

Reportar. Refrenar, reprimir o moderar una pasión del ánimo o al que la tiene.

Repullo. Movimiento violento del cuerpo causado por susto.

Résped. Intención malévola en las palabras.

Respingo. Sacudida violenta del cuerpo causada por un sobresalto, sorpresa, etc.

Retentar. Volver a amenazar la enfermedad.

Salutífero. Saludable.

Secamiento. Embotamiento afectivo.

Secar. Embotarse, disminuir en afectividad.

Sedancia. Cualidad de sedante.

Similitudinario. Que tiene similitud.

Simulacro. Idea que forma la fantasía.

Sobrealiento. Respiración difícil y fatigosa.

Sobreparto. Puerperio.

Sobresano. Con curación falsa o superficial.

Soflama. Rubor.

Soflamar. Ruborizar.

Solecismo. Parasintaxis.

Soñera. Propensión al sueño.

Súpito. Súbito.

Supositicio. Fingido, inventado.

Tangir. Ejercitar el sentido del tacto.

Tenesmo. Pujo.

Teomanía. Delirio consistente en creerse Dios.

Teste. Testículo.

Testigo. Testículo.

Tiemblo. Temblor.

Títere. Idea fija.

Trasnombrar. Confundir los nombres.

Trasoír. Oír con equivocación o error lo que se dice.

Tremor. Comienzo del temblor.

Trepidación. Gran temblor.

Trepidar. Temblar fuertemente.

Tríade. Tríada.

Tropología. Lenguaje figurado.

Tropológico. Figurado.

Turbidez. Turbieza.

Túrbido. Turbio.

Turma. Testículo.

Uncionario. Enfermo terminal.

Vagueación. Inquietud o inconstancia de la imaginación.

Valetudinario. Enfermizo, delicado.

Vampirismo. Necrofilia.

Vanilocuencia. Verboosidad inútil e insustancial.

Vanilocuente. Hablador insustancial.

Vanílocuo. Vanilocuente.

Vaniloquio. Discurso inútil e insustancial.

Vapor. Especie de vértigo o desmayo.

Venimécum. Vademécum.

Verba. Locuacidad.

Verecundia. Vergüenza.

Verecundo. Vergonzoso.

Vesania. Locura, demencia.

Vesánico. Perteneciente o relativo a la vesania. // 2. Que padece de vesania.

Visaje. Movimiento anormal del rostro por enfermedad.

Visorio. Visual. // 2. Examen pericial.

Visura. Examen pericial.

Voltariedad. Cualidad de voltario.

Voltario. De carácter inconstante.

Yactura. Pérdida.

Yoidad. Condición de ser yo.

Zancajear. Andar mucho y aceleradamente.

Zoantropía. Especie de monomanía en la cual el enfermo se cree convertido en un animal.

Zoma. Soma.

Zoopsicología. Psicología animal.

Zoospermo. Espermatozoide.

Bibliografía

- BAILLY, M. A. (1935). *Dictionnaire grec-français*. París: Librairie Hachette.
- Bibliograf, S.A. (1973). *Diccionario manual inglés-español español-inglés*. Barcelona: Bibliograf, S.A.
- BLÁNQUEZ, A. (1985). *Diccionario latino-español*. Barcelona: Sopena.
- CENCILLO, L. (1988). *La psicología como posibilidad*. Salamanca: Amarú ediciones.
- Colegio Oficial de Psicólogos de España (1998). *Perfiles profesionales del psicólogo*. Madrid: Colegio Oficial de Psicólogos de España.
- GARCÍA-PELAYO, R. (1980). *Diccionario moderno español-inglés*. Vitoria: Larousse.
- GARCÍA-PELAYO, R. (1967). *Dictionnaire français espagnol*. París: Larousse.
- GARCÍA-PELAYO, R. y DURAND, M. *Diccionario moderno español-inglés*. París: Larousse.
- GIL-MONTE, P. R. (2005). *El síndrome de quemarse por el trabajo (burnout)*. Madrid: Pirámide.
- GODMAN, A. (1997). *Diccionario ilustrado de las ciencias. Con equivalencias en inglés y un amplio índice español-inglés inglés-español*. León: Everest.
- GONZÁLEZ, M. (1988). *Collins pocket diccionario español-inglés english-spanish*. Barcelona: Ediciones Grijalbo.
- GOOCH, A. y GARCÍA DE PAREDES, A. (1978). *Cassell's Spanish Dictionary*. Nueva York: Macmillan Publishing Co.
- GUILLON, M. y MOINGEON, M. (1997). *Dictionnaire universel francophone*. Paris: Hachette / Edicef.
- HASTINGS, A. (dir.) (1991). *Diccionario manual english-spanish español-inglés*. Barcelona: Bibliograf, S.A.
- Helicon Publishing Ltd. (1998). *Diccionario de términos médicos*. Madrid: Paraninfo.
- HIGUERAS, A., JIMÉNEZ, R. y LÓPEZ, J. M. (1980). *Compendio de psicopatología*. Jaén: Círculo de Estudios Psicopatológicos.
- KIRKPATRICK, E. M. (ed.) (1990). *Chambers Universal Learners' Dictionary*. Barcelona: Bibliograf, S.A.
- KRIZ, J. (1988). *Corrientes fundamentales en psicoterapia*. Buenos Aires: Amorrortu editores.
- LAPLANCHE, J. y PONTALIS, J-B. (1993). *Diccionario de psicoanálisis*. Barcelona: Labor.
- MARTÍNEZ, E. M. (1975). *Diccionario inglés-español*. Barcelona: Sopena.
- MARTÍNEZ, E. M. (1976). *Diccionario italiano-español español-italiano*. Barcelona: Editorial Ramón Sopena.
- MERINO PERAL, M. C. (2001). *Diccionario gráfico del léxico de la construcción*. Burgos: Universidad de Burgos.
- MOLINER, M. (1983). *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos.
- MÜLLER, A. (dir.) (1977). *Klett Diccionario Español-Alemán Deutsch-Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag.
- PABÓN, J. M. (1982). *Diccionario manual griego-español*. Barcelona: Bibliograf S.A.

- Real Academia Española. *Corpus de referencia del español actual*. <http://www.rae.es>
- Real Academia Española (1992). *Diccionario de la lengua española*. Vigésima primera edición. Madrid: Real Academia Española.
- Real Academia Española (2001). *Diccionario de la lengua española*. Vigésima segunda edición. Madrid: Espasa Calpe.
- REBER, A. S. (1985). *Dictionary of psychology*. Londres: Penguin Books.
- SÁNCHEZ DE LAS MATAS, J. (1994). Ansiedad, depresión, estrés, en despersonalización y desrealización. En *Actas Luso-Españolas de Neurología y Psiquiatría* 22.6 (270-276).
- SEBASTIÁN, F. J. (1972). *Diccionario griego-español*. Barcelona: Ramón Sopena S.A.
- SEGURA, S. (1985). *Diccionario etimológico latino-español*. Madrid: Anaya.
- SEGURA, S. (2001). *Nuevo diccionario etimológico latín-español y de las voces derivadas*. Bilbao: Universidad de Deusto.
- SLABY, R. J. y GROSSMANN, R. (1986). *Diccionario de las lenguas española y alemana*. Barcelona: Herder.
- SMITH, C. (1993). *Collins diccionario inglés*. Barcelona: Grijalbo.
- VAN HOOF, H. (1999). *Manual práctico de traducción médica*. Granada: Comares.
- VÉLAZQUEZ, M. (1956). *A new pronouncing dictionary of the spanish and english languages*. New York: Appleton-Century-Crofts, INC.
- VV.AA. (1973). *Diccionario manual inglés-español español-inglés*. Barcelona: Bibliograf, S.A.
- VV.AA. (1973). *Diccionario internacional Simon and Schuster*. Nueva York: Simon and Schuster.
- VV.AA. (1996). *Glosario de Psiquiatría*. Madrid: Díaz de Santos.

Este libro recoge 9.421 palabras, las más frecuentes en Psiquiatría, Psicopatología y Psicología Clínica. Pero no es un diccionario al uso para conocer el significado de las palabras. El diccionario intenta solamente señalar cuáles son las palabras correctas para cada ocasión. Tiene como objetivo ayudar al escritor o al traductor a elegir las palabras adecuadas para escribir con corrección sin caer en vulgarismos ni en barbarismos.

El diccionario está dirigido a médicos, psicólogos y personal educativo y sanitario. También a traductores y estudiantes de Medicina, Psicología y Psicopedagogía. Por último, está destinado también a todos aquellos interesados en la correcta utilización del idioma castellano.

Rafael Portugal Fernández es licenciado en Psicología por la Universidad de Salamanca y Especialista en Psicología Clínica, habiendo realizado la residencia en el Complejo Hospitalario Universitario de Santiago. Ha prestado servicios en el Hospital de Rehabilitación Psiquiátrica Fuente Bermeja de Burgos, en la Unidad de Salud Mental de La Victoria de Valladolid, en el Centro de Día del Área Oeste de Valladolid y en la Consejería de Sanidad del Gobierno de Cantabria. Desde hace cinco años desempeña su labor en el Servicio de Psiquiatría del Complejo Hospitalario Universitario de Santiago de Compostela y colaborando con el Colegio de Educación Especial para Alumnado con Trastornos Graves de Conducta "O Pedroso" de Santiago. La actividad clínica se complementa con la docente habiendo realizado publicaciones periódicas e impartido numerosos cursos en diferentes lugares de España.

editorial
Mélice